Šis dokumentas yra skirtas tik informacijai, ir institucijos nėra teisiškai atsakingos už jo turinį

►B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 194/2008

2008 m. vasario 25 d.

dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujininimo ir sustiprinimo, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 817/2006

(OL L 66, 2008 3 10, p. 1)

iš dalies keičiamas:

		Oficialusis leidinys		
		Nr.	puslapis	data
►M1	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 385/2008 2008 m. balandžio 29 d.	L 116	5	2008 4 30
►M2	2009 m. balandžio 28 d. Komisijos reglamentas (EB) Nr. 353/2009	L 108	20	2009 4 29
►M3	Komisijos reglamentas (EB) Nr. 747/2009 2009 m. rugpjūčio 14 d.	L 212	10	2009 8 15
►M4	2009 m. gruodžio 18 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 1267/2009	L 339	24	2009 12 22
►M5	2010 m. gegužės 11 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 408/2010	L 118	5	2010 5 12
►M6	2010 m. gegužės 10 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 411/2010	L 118	10	2010 5 12
►M7	2011 m. balandžio 18 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 383/2011	L 103	8	2011 4 19
►M8	2011 m. rugsėjo 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 891/2011	L 230	1	2011 9 7
►M9	2011 m. spalio 27 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1083/2011	L 281	1	2011 10 28

pataisytas:

►C1 Klaidų ištaisymas, OL L 198, 2008 7 26, p. 74 (385/2008)

▼B

TARYBOS REGLAMENTAS (EB) Nr. 194/2008

2008 m. vasario 25 d.

dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujininimo ir sustiprinimo, panaikinantis Reglamentą (EB) Nr. 817/2006

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 60 ir 301 straipsnius,

atsižvelgdama į Bendrąją poziciją 2007/750/BUSP, 2007 m. lapkričio 19 d., iš dalies keičiančią Bendrąją poziciją 2006/318/BUSP, atnaujinančią ribojančias priemones Birmai (Mianmarui) ([1]),

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

(1) 1996 m. spalio 28 d. Taryba, susirūpinusi dėl pažangos demokratizacijos procese trūkumo ir nuolatinio žmogaus teisių pažeidinėjimo Birmoje (Mianmare), Bendrąja pozicija 1996/635/BUSP ([2]) nustatė tam tikras ribojančias priemones Birmai (Mianmarui). Šios priemonės vėliau buvo pratęstos ir iš dalies pakeistos Bendrąja pozicija 2000/346/BUSP ([3]), panaikintos ir pakeistos Bendrąja pozicija 2003/297/BUSP ([4]), tada atnaujintos Bendrąja pozicija 2004/423/BUSP ([5]), sustiprintos Bendrąja pozicija 2004/730/BUSP ([6]), iš dalies pakeistos Bendrąja pozicija 2005/149/BUSP ([7]) ir pratęstos bei iš dalies pakeistos Bendrąja pozicija 2005/340/BUSP ([8]). Tuomet Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2006/318/BUSP ([9]), atsižvelgdama į politinę padėtį Birmoje (Mianmare), kurią liudijo:

— karinės vadovybės nesugebėjimas pradėti konstruktyvias diskusijas su demokratiniu judėjimu dėl proceso, vedančio nacionalinės santarvės, pagarbos žmogaus teisėms ir demokratijos link,

— kliudymas surengti tikrą ir atvirą Nacionalinį konventą,

— tebesitęsiantis Daw Aung San Suu Kyi, kitų Demokratijos nacionalinės lygos (DNL) narių bei politinių kalinių sulaikymas,

— tolesnis DNL ir kitų organizuotų politinių judėjimų narių persekiojimas,

— tolesni sunkūs žmogaus teisių pažeidimai, įskaitant nesugebėjimą imtis veiksmų, kad būtų atsisakyta priverstinio darbo naudojimo pagal Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) 2001 m. Aukšto lygio grupės ataskaitos rekomendacijas ir kitų TDO misijų rekomendacijas bei pasiūlymus; ir

([1]) OL L 308, 2007 11 24, p. 1.
([2]) OL L 287, 1996 11 8, p. 1.
([3]) OL L 122, 2000 5 24, p. 1.
([4]) OL L 106, 2003 4 29, p. 36. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Sprendimu 2003/907/BUSP (OL L 340, 2003 12 24, p. 81).
([5]) OL L 125, 2004 4 28, p. 61. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Bendrąja pozicija 2005/340/BUSP (OL L 108, 2005 4 29, p. 88).
([6]) OL L 323, 2004 10 26, p. 17.
([7]) OL L 49, 2005 2 22, p. 37.
([8]) OL L 108, 2005 4 29, p. 88.
([9]) OL L 116, 2006 4 29, p. 77. Bendroji pozicija su paskutiniais pakeitimais, padarytais Bendrąja pozicija 2007/750/BUSP.

▼B

— pastarojo meto įvykiai, pavyzdžiui, vis dažnesni tarptautinių organizacijų ir nevyriausybinių organizacijų veiklos ribojimai.

(2) Todėl Bendrojoje pozicijoje 2006/318/BUSP numatyta toliau taikyti ribojančias priemones prieš Birmos (Mianmaro) karinį režimą – tuos asmenis, kuriems netvarka šalyje duoda daugiausia naudos ir kurie aktyviai žlugdo nacionalinio susitaikymo procesą, trukdo užtikrinti pagarbą žmogaus teisėms bei demokratiją. Į Bendrojoje pozicijoje 2006/318/BUSP numatytas ribojančias priemones įtrauktas ginklų embargas, draudimas teikti techninę pagalbą, finansuoti ir teikti finansinę paramą, susijusią su karine veikla, draudimas eksportuoti įrangą, kuri gali būti panaudota vidaus represijoms, Birmos (Mianmaro) Vyriausybės narių ir kitų su jais susijusių fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų lėšų bei ekonominių išteklių įšaldymas, draudimas šiems fiziniams asmenims keliauti ir draudimas teikti finansines paskolas ar kreditus Birmos valstybinėms įmonėms, įsigyti šias įmones ar padidinti kapitalo dalį jose.

(3) Kai kurios Birmai (Mianmarui) taikomos ribojančios priemonės buvo įgyvendintos Bendrijos lygiu 2006 m. gegužės 29 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 817/2006 dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujinimo ir Reglamento (EB) Nr. 798/2004 panaikinimo ([1]).

(4) Reaguodama į žiaurias Birmos valdžios institucijų represijas prieš taikius protesto demonstracijos dalyvius 2007 m. rugsėjo mėn. ir tolesnius sunkius žmogaus teisių pažeidimus Birmoje (Mianmare), 2007 m. lapkričio 19 d. Taryba nusprendė šios šalies kariniam režimui taikyti papildomas ribojančias priemones kartu su priemonėmis, kurios jau yra taikomos pagal Bendrąją poziciją 2006/318/BUSP.

(5) Bendrojoje pozicijoje 2007/750/BUSP numatytos naujos ribojančios priemonės tam tikrų prekių importui iš Birmos (Mianmaro), eksportui ir investicijoms į Birmą (Mianmarą), taikomos šios šalies medienos pramonei ir tam tikroms gavybos pramonės šakoms.

Šiame akte taip pat raginama išplėsti šiuo metu taikomų investicijų apribojimų sritį, kad šie apribojimai taip pat būtų taikomi investicijoms į įmones, kurios priklauso su kariniu režimu susijusiems asmenims ar subjektams arba yra jų kontroliuojamos, bei išplėsti asmenų, kurių lėšos ir ekonominiai ištekliai įšaldomi, kategorijas, įtraukiant papildomus Birmos armijoje tarnaujančius vyresniuosius karininkus.

(6) Taryba ir tarptautinės bendruomenės nariai jau daugiau kaip dešimtmetį ne kartą smerkė Birmos (Mianmaro) režimo vykdomus kankinimus, susidorojimus ir savavališkas egzekucijas, priverstinį darbą, moterų išnaudojimą, politinius areštus, priverstinius gyventojų perkėlimus ir pagrindinių teisių – žodžio, judėjimo ir susirinkimų laisvės – suvaržymus. Atsižvelgiant į šio režimo vykdomus užsitęsusius nuolatinius sunkius pagrindinių

([1]) OL L 148, 2006 6 2, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 830/2007 (OL L 185, 2007 7 17, p. 1).

▼B

žmogaus teisių pažeidimus, įskaitant neseniai įvykdytą žiaurų taikių demonstracijų numalšinimą, šiuo reglamentu nustatomoms ribojančioms priemonėmis skatinama pagarba pagrindinėms žmogaus teisėms ir tokiu būdu padedama apsaugoti visuomenės moralę.

(7) Naujosios ribojančios priemonės taikomos sektoriams, kurie teikia pajamų šaltinius Birmos (Mianmaro) kariniam režimui. Todėl naujosios ribojančios priemonės taikomos medienai ir medienos produktams, akmens anglims, auksui, sidabrui, tam tikriems netauriesiems metalams, brangakmeniams ir pusbrangiams akmenims. Šiuose sektoriuose taikomos tam tikros priemonės, kuriomis ribojamas importas, eksportas ir investicijos. Subjektų, kuriems taikomi šie nauji investicijų ir finansinės paramos eksportui apribojimai, sąrašas turėtų atitikti Bendrosios pozicijos 2007/750/BUSP I priede pateiktą sąrašą, kuriame išvardijami subjektai Birmoje (Mianmare), vykdantys veiklą šiuose tiksliniuose sektoriuose.

(8) Šiais apribojimais siekiama užkirsti kelią EB jurisdikcijai priklausantiems subjektams pasipelnyti iš prekybos, skatinančios ar kitaip sudarančios palankesnes sąlygas įgyvendinti politiką, kuri pažeidžia tarptautinę teisę ir yra nesuderinama su laisvės, demokratijos, pagarbos žmogaus teisėms ir pagrindinėms laisvėms bei teisinės valstybės principais, kurie valstybėms narėms yra bendri.

(9) Reglamentu (EB) Nr. 817/2006 nustatyto draudimo investuoti taikymo sritis turėtų būti suderinta su Bendrąja pozicija 2007/750/BUSP, taip pat reikėtų atnaujinti asmenų, subjektų bei įstaigų, kuriems taikomos minėtame reglamente nustatytos ribojančios priemonės, sąrašą.

(10) Remiantis ekspertų rekomendacijomis ir atsižvelgiant į 2005 m. birželio 27 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1236/2005 dėl prekybos tam tikromis prekėmis, kurios galėtų būti naudojamos mirties bausmei vykdyti, kankinimui ar kitokiam žiauriam, nežmoniškam ar žeminančiam elgesiui ir baudimui ([1]), reikėtų atnaujinti įrangos, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, sąrašą.

(11) Tam tikroms pirmiau nurodytoms priemonėms taikoma EB sutartis, todėl siekiant užtikrinti, kad ekonominės veiklos vykdytojai visose valstybėse narėse jas taikytų vienodai, būtina priimti Bendrijos teisės aktus šioms su Bendrija susijusioms priemonėms įgyvendinti.

(12) Siekiant aiškumo, reikėtų priimti naują teisės aktą, į kurį būtų įtrauktos visos atitinkamos iš dalies pakeistos nuostatos, kuris pakeistų Reglamentą (EB) Nr. 817/2006, kuris turėtų būti panaikintas.

(13) Siekiant užtikrinti šiame reglamente numatytų priemonių veiksmingumą, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo dieną,

([1]) OL L 200, 2005 7 30, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

▼B

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 SKYRIUS

Sąvokų apibrėžtys

1 straipsnis

Šiame reglamente taikomos šios sąvokų apibrėžtys:

a) „importas“ – prekių įvežimas į Bendrijos muitų teritoriją ar kitas teritorijas, kurioms taikoma Sutartis, pagal Sutarties 299 straipsnyje nustatytas sąlygas. Kaip apibrėžta 1992 m. spalio 12 d. Tarybos reglamente (EEB) Nr. 2913/92, nustatančiame Bendrijos muitinės kodeksą ([1]), tai apima laikymą laisvojoje zonoje ar laisvajame sandėlyje, sąlyginio neapmokestinimo procedūros įforminimą ir išleidimą į laisvą apyvartą, išskyrus tranzitą ir laikiną saugojimą.

b) „eksportas“ – prekių išvežimas iš Bendrijos muitų teritorijos ar kitų teritorijų, kurioms taikoma Sutartis, pagal Sutarties 299 straipsnyje nustatytas sąlygas. Kaip apibrėžta Reglamente (EEB) Nr. 2913/92, tai apima prekių, kurioms turi būti užpildyti muitinės deklaracija, ir prekių, kurios buvo saugomos laisvojoje zonoje, kurioje taikoma I rūšies kontrolė, arba laisvajame sandėlyje, išvežimas, išskyrus tranzitą;

c) „eksportuotojas“ – fizinis arba juridinis asmuo, kurio vardu pateikiama eksporto deklaracija, t. t., asmuo, kuris priimant deklaraciją yra sudaręs sutartį su prekių gavėju trečiojoje šalyje ir kuris yra įgaliotas spręsti dėl prekės išsiuntimo iš Bendrijos muitinės teritorijos ar kitų teritorijų, kurioms taikoma Sutartis.

d) „techninė pagalba“ – techninė parama, susijusi su remontu, kūrimu, gamyba, surinkimu, bandymu, technine priežiūra ar kitu techniniu aptarnavimu, kuri gali būti teikiama duodant nurodymus, patarimus, organizuojant mokymą, perduodant darbo žinias ar įgūdžius arba teikiant konsultacines paslaugas; techninei pagalbai priskiriama žodinė pagalba;

e) „lėšos“ – finansinis turtas ir visų rūšių pelnas, įskaitant toliau nurodytą turtą, tačiau juo neapsiribojant:

   i) grynieji pinigai, čekiai, piniginiai reikalavimai, vekseliai, piniginės perlaidos ir kitos mokėjimo priemonės;

   ii) indėliai, laikomi finansų įstaigose ar pas kitus subjektus, banko sąskaitų likučiai, skolos ir skoliniai įsipareigojimai;

   iii) viešai ar privačiai parduodami vertybiniai popieriai ir skolos dokumentai, įskaitant vertybinius popierius ir akcijas, vertybinių popierių sertifikatus, obligacijas, vekselius, varantus, skolinius įsipareigojimus ir sutartis dėl išvestinių vertybinių popierių;

   iv) palūkanos, dividendai ar kitos pajamos už turtą ar vertę, priskaičiuotą už turtą arba gaunamą už jį;

   v) kreditai, tarpusavio reikalavimų įskaitymo teisės, garantijos, sutarties įvykdymo garantiniai užstatai ar kiti finansiniai įsipareigojimai;

([1]) OL L 302, 1992 10 19, p. 1. Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu Nr. 1791/2006 (OL L 363, 2006 12 20, p. 1).

▼B

vi) akredityvai, važtaraščiai, pirkimo-pardavimo sutartys;

vii) dokumentai, patvirtinantys lėšų ar kitų finansinių išteklių nuosavybės teisę;

f) „lėšų įšaldymas“ – lėšų judėjimo, pervedimo, keitimo, naudojimo ar galimybių jomis naudotis ar jų tvarkymo pakeičiant jų dydį, sumą, vietą, nuosavybę, valdymą, savybes, paskirtį ar atliekant kitus pakeitimus, kurie leistų naudotis lėšomis, įskaitant investicijų portfelio valdymą, draudimas;

g) „ekonominiai ištekliai“ – visų rūšių materialusis ir nematerialusis, kilnojamasis ar nekilnojamasis turtas, kuris nėra lėšos, tačiau kuris gali būti panaudotas lėšoms, prekėms įgyti ar paslaugoms gauti;

h) „ekonomių išteklių įšaldymas“ – draudimas šiuos išteklius naudoti lėšoms, prekėms įgyti ar paslaugoms gauti bet kokiu būdu, įskaitant jų pardavimą, nuomą ar įkeitimą, tačiau tuo neapsiribojant;

i) „Bendrijos teritorija“ – teritorijos, kurioms taikoma Sutartis, pagal Sutartyje nustatytas sąlygas.

2 SKYRIUS

Importo ir pirkimų apribojimai

2 straipsnis

1. Į I priedą įtraukiamos šių kategorijų prekės:

a) apvalūs rąstai, mediena ir medienos produktai;

b) akmens anglis ir tam tikri metalai; ir

c) brangakmeniai ir pusbrangiai akmenys.

2. Draudžiama:

a) importuoti I priede išvardytas prekes, jei šios prekės:

i) yra Birmos (Mianmaro) kilmės arba

ii) buvo eksportuotos iš Birmos (Mianmaro);

b) pirkti Birmoje (Mianrmare) esančias prekes, išvardytas I priede;

c) vežti I priede išvardytas prekes, jei šios prekės yra Birmos (Mianmaro) kilmės arba jei jos eksportuojamos iš Birmos (Mianmaro) į kitą šalį, o jų galutinė paskirties vieta yra Bendrijoje; arba

d) sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba rezultatas yra tiesioginis ar netiesioginis a, b arba c punktuose nurodytų draudimų nesilaikymas.

3. Prekių kilmė nustatoma pagal atitinkamas Reglamento (EEB) Nr. 2913/92 nuostatas.

4. Atsitiktiniam prekių, kurį sudaro tik gavėjų, keliautojų ar jų šeimos asmeniniam naudojimui skirti produktai, importui, pirkimui ar vežimui 2 dalyje nustatytas draudimas netaikomas.

▼M5

5. Draudimas įsigyti 2 dalies b punkte nurodytas ribojamas prekes netaikomas humanitarinės pagalbos projektams ar programoms arba nehumanitariniams plėtros projektams ar programoms, vykdomiems Birmoje (Mianmare) ir skirtiems remti:

a) žmogaus teises, demokratiją, gero valdymo praktiką, konfliktų prevenciją bei pilietinės visuomenės gebėjimų stiprinimą;

b) sveikatą ir švietimą, skurdo mažinimą ir pirmiausia skurdžiausiai gyvenančių ir labiausiai pažeidžiamų gyventojų pagrindinių poreikių tenkinimą bei pragyvenimo šaltinius; arba

c) aplinkos apsaugą ir pirmiausia programas, skirtas netvarios, pernelyg intensyvios medienos ruošos, dėl kurios nyksta miškai, problemai spręsti.

IV priede išvardytose tinklavietėse nurodyta atitinkama kompetentinga institucija iš anksto išduoda leidimą įsigyti atitinkamas ribojamas prekes. Atitinkama valstybė narė praneša kitoms valstybėms narėms ir Komisijai apie visus pagal šią dalį suteiktus leidimus.

▼B

3 straipsnis

1. 2 straipsnio 2 dalis netaikoma prekėms, kurios pagal sutartinį įsipareigojimą tiekti atitinkamas prekes susitariančiajai šaliai Bendrijoje buvo pervežamos iki 2008 m. kovo 10 d. Laikoma, kad prekės yra pervežamos, jei iki tos dienos jos buvo išvežtos iš Birmos (Mianmaro) į galutinę paskirties vietą Bendrijoje.

2. Suinteresuotoji šalis įpareigojama atitinkamais dokumentais muitinei įrodyti, kad tenkinamos 1 dalies sąlygos. Jei šie dokumentai nepateikiami deklaruojant prekes, muitinė šias prekes sulaiko.

3. Jei reikiami dokumentai nepateikiami per du mėnesius arba jei muitinė iš gautų dokumentų negali įsitikinti, kad tenkinamos 1 dalies sąlygos, muitinė sunaikina sulaikytąsias prekes pagal taikomus nacionalinės teisės aktus.

3 SKYRIUS

Eksporto apribojimai

4 straipsnis

1. II priede išvardytą Bendrijos ar ne Bendrijos kilmės įrangą, kuri gali būti panaudota vidaus represijoms, draudžiama tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare).

2. 1 dalis netaikoma apsauginei aprangai, įskaitant neperšaunamas liemenes bei kareiviškus šalmus, kuriuos tik asmeniniam naudojimui į Birmą (Mianmarą) laikinai eksportavo Jungtinių Tautų, Europos Sąjungos, Bendrijos ar jos valstybių narių personalas, žiniasklaidos atstovai, humanitarinę bei plėtros pagalbą teikiantys darbuotojai ir su jais susijęs personalas.

▼B

5 straipsnis

1. III priede išvardytas prekes ar technologijas draudžiama tiesiogiai arba netiesiogiai parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms šių pramonės šakų veiklą:

a) medienos ruošos ir perdirbimo;

b) akmens anglies, aukso, sidabro, geležies, alavo, vario, volframo, švino, mangano, nikelio ir cinko kasybos;

c) brangakmenių ir pusbrangių akmenų, įskaitant deimantus, rubinus, safyrus, nefritus ir smaragdus, kasybos ir apdirbimo.

2. Į III priedą įtraukiami 1 dalyje išvardytose pramonės šakose naudojami įrenginiai ir technologijos. Į III priedą neįtraukiamos Europos Sąjungos bendrajame karinės įrangos sąraše išvardytos prekės.

3. Siekiant įgyvendinti 1 dalies nuostatas, norint III priede išvardytas prekes ir technologijas tiesiogiai ar netiesiogiai eksportuoti fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare), turi būti gautas išankstinis leidimas.

4. Eksportuotojai kompetentingoms institucijoms pateikia visą susijusią informaciją, kuri turi būti pateikta kartu su paraiška išduoti leidimą. Jei eksportuotojas nėra įsisteigęs Bendrijoje, už reikiamo išankstinio leidimo gavimą atsako pardavėjas, tiekėjas arba perduodančioji šalis, atsižvelgiant į tai, kuris iš jų yra įsisteigęs Bendrijoje. Paraiška pateikiama valstybės narės, kurioje pareiškėjas yra įsisteigęs, kompetentingoms institucijoms, nurodytoms IV priede išvardytose tinklavietėse. Vežėjams reikiamas leidimas pateikiamas prieš prasidedant eksportui.

5. IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos neišduoda leidimų parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti III priede išvardytas prekes ir technologijas, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad šias prekes ir technologijas gaus įmonės Birmoje (Mianmare), vykdančios 1 dalyje nurodytų pramonės šakų veiklą.

6. Leidimus išduoda tik tos valstybės narės, kurioje yra įsisteigęs pareiškėjas, kompetentinga institucija, nurodyta IV priede išvardytose tinklavietėse. Šie leidimai galioja visoje Bendrijoje.

7. Kompetentingos institucijos gali išduoti leidimus tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, pavyzdžiui, jos gali reikalauti pateikti galutinio naudotojo patvirtinimą. Kompetentingos institucijos, laikydamos 4 arba 5 dalies nuostatų, gali panaikinti, sustabdyti, pakeisti ar atšaukti jau išduotus leidimus.

▼B

8. Kai valstybės narės kompetentingos institucijos atsisako išduoti leidimą arba panaikina, sustabdo, reikšmingai apriboja ar atšaukia išduotą leidimą, atitinkama valstybė narė apie tai informuoja kitas valstybes nares bei Komisiją ir jomis pateikia susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie prekes, galutinį naudotoją ar susijusią įmonę Birmoje (Mianmare), laikydamasi Tarybos reglamente (EB) Nr. 515/97 ([1]) nustatytų konfidencialumo reikalavimų.

9. Valstybė narė, prieš išduodama leidimą, susijusį su tuo pačiu galutiniu naudotoju ar įmone Birmoje (Mianmare), pasikonsultuoja su leidimo neišdavusia valstybe nare. Jei po tokių konsultacijų atitinkama valstybė narė nusprendžia išduoti leidimą, apie tai ji informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją bei pateikia visą susijusią informacija, kuri pagrindžia priimtą sprendimą.

6 straipsnis

5 straipsnis netaikomas prekėms, kurios buvo pervežamos iki 2008 m. kovo 10 d. Laikoma, kad prekės yra pervežamos, jei iki tos dienos jos buvo išvežtos iš Bendrijos į galutinę paskirties vietą Birmoje (Mianmare).

7 straipsnis

1. Draudžiama:

a) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, susijusią su karine veikla ir ginklų bei visų rūšių susijusių medžiagų, įskaitant šaunamuosius ginklus ir šaudmenis, karines transporto priemones ir įrangą, sukarintą įrangą bei jos atsargines dalis, tiekimu, gamyba, priežiūra ar naudojimu;

b) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su karine veikla, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kreditų draudimą, skirtą ginklų ir susijusių medžiagų pardavimui, tiekimui, perdavimui arba eksportui;

2. Draudžiama:

a) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, susijusią su II priede išvardyta įranga, kuri gali būti panaudota vidaus represijoms;

b) fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare) tiesiogiai ar netiesiogiai teikti finansavimą ar finansinę paramą, susijusią su II priede išvardyta įranga, visų pirma įskaitant dotacijas, paskolas ir eksporto kreditų draudimą;

([1]) 1997 m. kovo 13 d. Reglamentas Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1). Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 807/2003 (OL L 122, 2003 5 16, p. 36).

▼B

3. Draudžiama V priede išvardytoms įmonėms, juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms teikti finansavimą ar finansinę paramą III priede išvardytų prekių ir technologijų pardavimui, tiekimui, perdavimui ar eksportui arba susijusiai techninei pagalbai ar mokymui teikti.

4. Į V priedą įtraukiama:

a) įmonės Birmoje (Mianmare), vykdančios šių pramonės šakų veiklą:

i) medienos ruošos ir perdirbimo;

ii) akmens anglies, aukso, sidabro, geležies, alavo, vario, volframo, švino, mangano, nikelio ir cinko kasybos;

iii) brangakmenių ir pusbrangių akmenų, įskaitant deimantus, rubinus, safyrus, nefritus ir smaragdus, kasybos ir apdirbimo; ir

b) juridiniai asmenys, subjektai arba įstaigos, priklausantys, kontroliuojami ar veikiantys vardu įmonių, kurios priklauso tokioms įmonėms, yra jų kontroliuojamos arba veikia jų vardu.

5. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba rezultatas yra 1, 2 ir 3 dalyse nurodytų draudimų nesilaikymas.

6. 1 dalies b punkte, 2 dalies b punkte ir 3 dalyje nustatyti draudimai neužtraukia jokios atitinkamų fizinių arba juridinių asmenų ar subjektų atsakomybės, jei jie nežinojo ir neturėjo rimto pagrindo įtarti, kad jų veiksmai pažeis šiuos draudimus.

8 straipsnis

1. Draudžiama įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms 5 straipsnio 1 dalyje išvardytų pramonės šakų veiklą, tiesiogiai ar netiesiogiai teikti techninę pagalbą, susijusią su III priede išvardytomis prekėmis ar technologijomis.

2. Siekiant įgyvendinti 1 dalies nuostatas, norint fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba naudojimui Birmoje (Mianmare) teikti techninę pagalbą, susijusią su III priede išvardytomis prekėmis ir technologijomis, turi būti gautas išankstinis leidimas.

3. Techninę pagalbą teikiantys fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos kompetentingoms institucijoms pateikia visą susijusią informaciją, kurią turi būti pateikta kartu su paraiška išduoti leidimą. Paraiška teikiama valstybės narės, kurioje pareiškėjas yra įsisteigęs, kompetentingoms institucijoms, nurodytoms IV priede išvardytose tinklavietėse.

4. IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos neišduoda leidimų teikti techninę pagalbą, susijusią su III priede išvardytomis prekėmis ir technologijomis, jei yra pagrįstų priežasčių manyti, kad ši techninė pagalba bus teikiama arba bus kitaip naudinga įmonėms Birmoje (Mianmare), vykdančioms 5 straipsnio 1 dalyje išvardytų pramonės šakų veiklą.

5. Teikiant paraiškas išduoti leidimus pagal šį straipsnį, taikomos 5 straipsnio 5–8 dalys.

▼B

9 straipsnis

1. Nukrypdamos nuo 4 straipsnio ir 7 straipsnio 2 dalies, IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti:

a) parduoti, tiekti, perduoti ar eksportuoti II priede išvardytą įrangą, kuri gali būti panaudota vidaus represijoms, skirtą tik humanitariniams arba apsaugos tikslams, Jungtinių Tautų, Europos Sąjungos ir Bendrijos institucijų kūrimo programoms arba Europos Sąjungos ir Jungtinių Tautų krizių valdymo operacijoms;

b) parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti išminavimo įrangą bei išminavimo operacijose naudojamas medžiagas ir

c) teikti finansavimą ir finansinę paramą bei techninę pagalbą, susijusią su a ir b punktuose nurodyta įranga, medžiagomis, programomis ir operacijomis.

2. Nukrypdamos nuo 5 straipsnio 1 ir 6 dalių, 7 straipsnio 3 dalies ir 8 straipsnio, IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti parduoti, tiekti, perduoti arba eksportuoti III priede išvardytas prekes ir technologijas, skirtas 5 straipsnio 1 dalyje paminėtoms įmonėms, ar teikti susijusią techninę pagalbą, finansavimą arba finansinę paramą, jei tenkinamos visos šios sąlygos:

a) atitinkamu sandoriu vykdomas sutartinis įsipareigojimas parduoti, tiekti ar perduoti atitinkamas prekes arba teikti atitinkamą paramą ar finansavimą įmonei ar bendrai įmonei Birmoje (Mianmare);

b) sutartį ar susitarimą, kuriame buvo numatytas šis įsipareigojimas, pardavėjas, tiekėjas ar perduodančioji šalis sudarė dar iki 2008 m. kovo 10 d.; ir

c) ši sutartis arba susitarimas yra susijęs su investicijomis į atitinkamą įmonę, šios įmonės įsigijimu arba įsteigimu ar atitinkamos bendros įmonės įsteigimu.

3. Nukrypdamos nuo 7 straipsnio 1 dalies, IV priede išvardytos valstybių narių kompetentingos institucijos tokiomis sąlygomis, kurias jos laiko tinkamomis, gali leisti teikti finansavimą ir finansinę paramą bei techninę pagalbą, susijusią su:

a) žudyti nepritaikyta karine įranga, skirta tik humanitariniams ir apsaugos tikslams arba Jungtinių Tautų, Europos Sąjungos ir Bendrijos institucijų kūrimo programoms;

b) Europos Sąjungos ir Jungtinių Tautų krizių valdymo operacijoms skirta technine įranga ir lėšomis.

10 straipsnis

Šiame skyriuje nurodyti leidimai neišduodami veiklai, kuri jau buvo vykdyta.

▼B

4 SKYRIUS

Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas

▼M9

11 straipsnis

1. Įšaldomos visos VI priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ir įstaigoms priklausančios, jų valdomos, turimos ar kontroliuojamos lėšos ir ekonominiai ištekliai.

2. VI priede išvardytiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms arba jų naudai draudžiama tiesiogiai ar netiesiogiai leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais.

3. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kuria siekiama tiesiogiai ar netiesiogiai išvengti 1 ir 2 dalyse nurodytų priemonių taikymo arba dėl kurios išvengiama šių priemonių taikymo.

4. Atitinkami fiziniai ar juridiniai asmenys ar subjektai nelaikomi atsakingais už 2 dalyje numatyto draudimo nesilaikymą, jei jie nežinojo ir neturėjo pagrįstos priežasties įtarti, kad savo veiksmais nesilaiko šio draudimo.

11a straipsnis

1. Į VI priedą įtraukiama:

a) buvusios Valstybės taikos ir plėtros tarybos (VTPT) aukšto rango nariai, Birmos turizmo sektoriaus administracija, aukšto rango karininkai, Vyriausybės ar saugumo pajėgos, kurios rengia, įgyvendina politiką, kuri trukdo Birmai (Mianmarui) pereiti prie demokratijos, arba naudojasi jos teikiama nauda, ir jų šeimos nariai;

b) Birmos armijoje tarnaujantys vyresnieji karininkai ir jų šeimos nariai;

c) su a ir c punktuose nurodytais asmenimis susiję fiziniai ar juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos.

2. VI priede nurodomos atitinkamų į sąrašą įtrauktų asmenų, subjektų ir įstaigų įtraukimo į sąrašą priežastys.

3. VI priede taip pat išdėstoma atitinkamų fizinių ar juridinių asmenų, subjektų ir įstaigų tapatybei nustatyti būtina informacija, jei jos turima. Tokia apie fizinius asmenis teikiama informacija gali apimti vardus ir pavardes, įskaitant slapyvardžius, gimimo datą ir vietą, pilietybę, paso ir asmens tapatybės kortelės numerius, lytį, adresą, jei žinomas, taip pat pareigas ar profesiją. Tokia apie juridinius asmenis, subjektus ar įstaigas teikiama informacija gali apimti pavadinimus, registracijos vietą ir datą, registracijos numerį ir veiklos vykdymo vietą.

▼B

12 straipsnis

1. 11 straipsnio 2 dalis netaikoma įšaldytų sąskaitų papildymams, kuriuos sudaro:

a) palūkanos ar kitos su šiomis sąskaitomis susijusios pajamos; arba

▼B

b) sumos, mokėtinos pagal sutartis ir susitarimus, kurie buvo sudaryti, ar įsipareigojimus, kurie buvo prisiimti iki tos dienos, kurią toms sąskaitoms pradėtos taikyti Reglamento (EB) Nr. 1081/2000 ([1]), Reglamento (EB) Nr. 798/2004 ([2]), Reglamento (EB) Nr. 817/2006 ([3]) arba šio reglamento nuostatos (atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė), su sąlyga, kad tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams toliau taikoma 11 straipsnio 1 dalis.

2. 11 straipsnio 2 dalies nuostatos Bendrijos finansų ar kredito įstaigoms nedraudžia krediuoti įšaldytas sąskaitas, gavus lėšas, kurias trečiosios šalys pervedė į sąraše nurodyto fizinio ar juridinio asmens, subjekto ar įstaigos sąskaitą, su sąlyga, kad visi tokių sąskaitų papildymai taip pat bus įšaldyti. Finansų ar kredito įstaiga apie tokias operacijas nedelsdama praneša kompetentingoms institucijoms.

13 straipsnis

1. IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytos valstybių narių kompetentingos institucijos gali išduoti leidimą išlaisvinti tam tikras įšaldytas lėšas ar ekonominius išteklius arba sudaryti sąlygas naudotis tam tikromis lėšomis ar ekonominiais ištekliais tokiomis sąlygomis, kurias šios institucijos laiko tinkamomis, jei nustatoma, kad šios lėšos ar ekonominiai ištekliai yra:

a) būtini VI priede išvardytų asmenų ir jų išlaikomų šeimos narių pagrindiniams poreikiams tenkinti, pavyzdžiui, apmokėti išlaidoms, susijusioms su maisto produktais, nuoma arba hipoteka, vaistais, medicininiu gydymu, mokesčiais, draudimo įmokomis ir mokesčiais už komunalines paslaugas;

b) skirti išimtinai pagrįstiems profesiniams mokesčiams sumokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išimtinai mokesčiams arba aptarnavimo mokesčiams už kasdieninį įšaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar tvarkymą sumokėti;

d) būtini nenumatytoms išlaidoms padengti, su sąlyga, kad atitinkama valstybė narė ne vėliau kaip prieš dvi savaites iki tokio leidimo išdavimo pranešė kitoms valstybėms narėms ir Komisijai, kokiu pagrindu remdamasi ji mano, kad reikia išduoti konkretų leidimą.

2. Valstybės narės informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją apie visus pagal 1 dalį išduotus leidimus.

([1]) 2000 m. gegužės 22 d. Reglamentas (EB) Nr. 1081/2000 dėl įrangos, kuri gali būti panaudota vidinėms represijoms ar teroristiniais tikslais, pardavimo, tiekimo ir eksporto į Birmą (Mianmarą) uždraudimo ir asmenų, kurie šioje šalyje yra susiję su svarbiomis Vyriausybinėmis funkcijomis, lėšų įšaldymo (OL L 122, 2000 5 24, p. 29).

([2]) 2004 m. balandžio 26 d. Reglamentas (EB) Nr. 798/2004 dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujinimo ir Reglamento (EB) Nr. 1081/2000 panaikinimo (OL L 125, 2004 4 28, p. 4).

([3]) 2006 m. gegužės 29 d. Reglamentas (EB) Nr. 817/2006 dėl ribojančių priemonių Birmai (Mianmarui) atnaujinimo ir Reglamento (EB) Nr. 798/2004 panaikinimo (OL L 148, 2006 6 2, p. 1). Reglamentas su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EB) Nr. 830/2007 (OL L 185, 2007 7 17, p. 1).

▼B

14 straipsnis

Lėšų ir ekonominių išteklių įšaldymas arba atsisakymas leisti naudotis lėšomis ar ekonominiais ištekliais, vykdomi sąžiningai vadovaujantis tuo, jog tokie veiksmai neprieštarauja šiam reglamentui, neužtraukia jokios juos vykdančių fizinių ar juridinių asmenų arba subjektų, jų direktorių ar darbuotojų atsakomybės, nebent įrodoma, kad lėšos ir ekonominiai ištekliai buvo įšaldyti dėl nerūpestingumo.

5 SKYRIUS

Tam tikrų įmonių finansavimo apribojimai

15 straipsnis

1. Į VII priedą įtraukiama:

a) įmonės, kurios priklauso Birmos (Mianmaro) Vyriausybei ar valdžios institucijoms, korporacijoms, įskaitant pagal privatinę teisę įteigtas bendroves, kurių didžiausią akcijų paketą turi valdžios institucijos, ir šios šalies agentūroms, ar kurias jos kontroliuoja;

b) įmonės, kurios priklauso Birmos (Mianmaro) Vyriausybės nariams, su jais susijusiems fiziniams ar juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms, arba kurias jie kontroliuoja; ir

c) juridiniai asmenys, subjektai ar įstaigos, kurie priklauso a arba b punkte paminėtoms įmonėms, kurie yra jų kontroliuojami arba veikia jų vardu.

2. Draudžiama:

a) V ar VII priede išvardytoms įmonėms, juridiniams asmenims, subjektams ar įstaigoms teikti finansines paskolas ar kreditus arba įsigyti VII priede išvardytų įmonių, juridinių asmenų, subjektų ar įstaigų išleistas obligacijas, indėlių sertifikatus, varantus ir skolinius įsipareigojimus;

b) įsigyti ar padidinti kapitalo dalį V ar VII priede išvardytose įmonėse, juridiniuose asmenyse, subjektuose ar įstaigose, įskaitant viso tokių įmonių kapitalo įsigijimą ir dalyvavimo teises suteikiančių akcijų bei vertybinių popierių įsigijimą;

c) steigti bendras įmones su V ar VII priede išvardytomis įmonėmis, juridiniais asmenimis, subjektais ar įstaigomis, šių įmonių dukterinėmis įmonėmis ar prie jų prijungtais bei jų kontroliuojamais juridiniais asmenimis, subjektais ar įstaigomis.

3. Draudžiama sąmoningai ir apgalvotai dalyvauti veikloje, kurios tikslas arba rezultatas yra tiesioginis ar netiesioginis 2 dalies nuostatų nesilaikymas.

4. 2 dalies nuostatos netrukdo vykdyti prekybos sutarčių dėl prekių tiekimo ar paslaugų teikimo įprastomis komercinėmis atsiskaitymo sąlygomis ir įprastų papildomų susitarimų, susijusių su šių sutarčių vykdymu, pavyzdžiui, susitarimų dėl eksporto kredito draudimo.

5. 2 dalies a punkte nustatyti draudimai netrukdo vykdyti įsipareigojimų, numatytų sutartyse ar susitarimuose, sudarytuose iki tos dienos, kurią Taryba pirmą kartą įtraukė įmonę į V ar VII priedo sąrašus.

▼B

6. 2 dalies b punkte nustatyti draudimai netrukdo didinti kapitalo dalį V arba VII priede išvardytose įmonėse, juridiniuose asmenyse, subjektuose ar įstaigose, jei toks kapitalo didinimas yra numatytas susitarime, sudarytame su įmone iki tos dienos, kurią Taryba pirmą kartą įtraukė šią įmonę į V ar VII priedo sąrašus.

7. Asmuo, subjektas ar įstaiga, ketinantys didinti kapitalo dalį V ar VII priede išvardytose įmonėse, juridiniuose asmenyse, subjektuose ar įstaigose, prieš pradėdami 6 dalyje paminėtas operacijas apie tai informuoja atitinkamos valstybės narės kompetentingą instituciją, nurodytą IV priede išvardytose tinklavietėse. Atitinkama valstybė narė apie tai informuoja kitas valstybes nares ir Komisiją.

8. 2 dalyje nustatytas draudimas neužtraukia jokios atitinkamų fizinių arba juridinių asmenų ar subjektų atsakomybės, jei jie nežinojo ir neturėjo rimto pagrindo įtarti, kad jų veiksmai pažeis šį draudimą.

6 SKYRIUS

Bendrosios ir baigiamosios nuostatos

16 straipsnis

1. Nepažeisdami galiojančių taisyklių dėl ataskaitų teikimo, konfidencialumo ir profesinės paslapties, fiziniai ir juridiniai asmenys, subjektai ir įstaigos:

a) IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytoms valstybių narių, kuriose jie yra įsisteigę ar turi buveinę, kompetentingoms institucijoms nedelsdami pateikia visą informaciją, kuri padėtų geriau laikytis šio reglamento, pavyzdžiui, informaciją apie pagal 11 straipsnį įšaldytas sąskaitas ir sumas, ir tiesiogiai arba per minėtas kompetentingas institucijas perduoda šią informaciją Komisijai; ir

b) bendradarbiauja su IV priede išvardytose tinklavietėse nurodytomis kompetentingomis institucijomis, kurios tikrina šią informaciją.

2. Visa pagal šį straipsnį pateikta arba gauta informacija naudojama tik tais tikslais, kuriems ji buvo pateikta arba gauta.

17 straipsnis

Komisija ir valstybės narės nedelsdamos informuoja viena kitą apie priemones, kurių buvo imtasi pagal šį reglamentą, ir suteikia viena kitai kitą turimą svarbią su šiuo reglamentu susijusią informaciją, visų pirma informaciją apie pažeidimus, vykdymo problemas ir nacionalinių teismų priimtus sprendimus.

▼M9

18 straipsnis

1. Komisija įgaliojama iš dalies pakeisti IV priedą, remdamasi valstybių narių pateikta informacija.

▼M9

2. Jei Taryba nusprendžia fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai taikyti 11 straipsnio 1 dalyje nurodytas priemones, ji atitinkamai iš dalies pakeičia VI priedą.

3. Apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, 2 dalyje nurodytam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai Taryba praneša tiesiogiai, jei žinomas adresas, arba paskelbdama pranešimą, suteikdama tokiam fiziniam ar juridiniam asmeniui, subjektui ar įstaigai galimybę pateikti pastabas.

4. Jeigu pateikiama pastabų arba naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja fizinį ar juridinį asmenį, subjektą arba įstaigą.

5. Taryba iš dalies keičia V ir VII priedus, remdamasi dėl Tarybos sprendimo 2010/232/BUSP ([1]) I ir III priedų priimtais sprendimais.

▼B

19 straipsnis

1. Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, taikomų už šio reglamento nuostatų pažeidimus, ir imasi visų būtinų priemonių jų įgyvendinimui užtikrinti. Nustatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos praneša apie šias taisykles Komisijai ir praneša apie visus vėlesnius jų pakeitimus.

20 straipsnis

1. Valstybės narės paskiria šiame reglamente paminėtas kompetentingas institucijas ir jas nurodo IV priede išvardytose tinklavietėse arba per šias tinklavietes.

2. Įsigaliojus šiam reglamentui, valstybės narės nedelsdamos nurodo savo kompetentingas institucijas Komisijai ir praneša apie visus vėlesnius su šių institucijų paskyrimu susijusius pasikeitimus.

21 straipsnis

Šis reglamentas taikomas:

a) Bendrijos teritorijoje, įskaitant jos oro erdvę;

b) visuose valstybės narės jurisdikcijai priklausančiuose orlaiviuose ir laivuose;

c) visiems Bendrijos teritorijoje ar už jos ribų esantiems asmenims, kurie yra jos valstybės narės piliečiai;

d) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, kurie yra įregistruoti ar įsteigti pagal valstybės narės teisę;

e) visiems juridiniams asmenims, subjektams arba įstaigoms, vykdantiems visą savo ekonominę veiklą arba jos dalį Bendrijoje.

([1]) OL L 105, 2010 4 27, p. 22.

▼B

22 straipsnis

Reglamentas (EB) Nr. 817/2006 panaikinamas.

23 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

▼B

I PRIEDAS

2 straipsnyje nurodytų prekių, kurioms taikomi importo ir pirkimų apribojimai, sąrašas

Pastaba:

Jei šio priedo įrašas apima tik dalį atitinkamo KN kodo aprėpties, prieš šį kodą užrašomos raidės „ex“.

A. **Apvalūs rąstai, mediena ir medienos produktai**

KN kodas	Produkto aprašymas
4401	Malkinė mediena, turinti rąstgalių, pliauskų, šakų, žabų kūlelių ir panašų pavidalą; medienos skiedros arba drožlės; pjuvenos, medienos atliekos ir atraižos, neaglomeruotos arba aglomeruotos ir turinčios rąstgalių, briketų, granulių arba panašų pavidalą
4402	Medžio anglys (įskaitant kevalų arba riešutų anglis), aglomeruotos arba neaglomeruotos
4403	Padarinė mediena, nuo kurios nuskusta arba nenuskusta žievė ir brazdas, kuri grubiai aptašyta suformuojant kvadrato skerspjūvį arba neaptašyta
4404	Lankinė mediena; perskelti mediniai poliai; medinės kartys, kuolai, stulpeliai ir mietai, nusmailintu galu, bet išilgai neperpjauti; medinės lazdos, grubiai aptašytos, bet nenutekintos, lenktos arba kitais būdais apdorotos, tinkamos naudoti lazdų, skėčių, įrankių rankenoms arba panašiems gaminiams gaminti; plonų juostelių pavidalo ir panaši mediena
4405	Medienos vata; medienos miltai
4406	Mediniai geležinkelio arba tramvajaus bėgių pabėgiai
4407	Mediena, kurios storis didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta arba perskelta, nudrožta arba be žievės, obliuota arba neobliuota, šlifuota arba nešlifuota, sujungta arba nesujungta galais
4408	Vienasluoksnės faneros lakštai (įskaitant išpjautus drožiant sluoksniuotąją medieną), skirti klijuotinei fanerai arba panašiai sluoksniuotajai medienai gaminti, taip pat kita mediena, kurios storis ne didesnis kaip 6 mm, išilgai perpjauta, nudrožta arba be žievės, obliuota arba neobliuota, šlifuota arba nešlifuota, sujungta arba nesujungta galais
4409	Mediena (įskaitant tarpusavyje nesujungtas parketlentes ir lentjuostes, skirtas parketo grindims), ištisai profiliuota (su spraudžiais, išdrožomis, įlaidais, nuožulnomis, V formos sąlaidomis, užkarpomis, išpjauta pagal šabloną, suapvalinta arba panašiai profiliuota) išilgai kurios nors briaunos, galo arba paviršiaus, obliuota arba neobliuota, šlifuota arba nešlifuota, sujungta arba nesujungta galais
4410	Medienos drožlių plokštės, orientuotosios skiedrelių plokštės (OSB) ir panašios plokštės (pavyzdžiui, plostekių plokštės (*waferboard*)) iš medienos arba iš kitų panašių į medieną medžiagų, aglomeruotos arba neaglomeruotos dervomis arba kitais organiniais rišikliais
4411	Medienos plaušo plokštės iš medienos arba iš kitų panašių į medieną medžiagų, surištos arba nesurištos dervomis arba kitomis organinėmis medžiagomis
4412	Klijuotinė fanera, faneruotosios plokštės ir panaši sluoksniuotoji mediena
4413	Tankioji mediena, turinti blokų, plokščių, lentjuosčių arba profilių pavidalą
4414	Mediniai paveikslų, fotografijų, veidrodžių ir panašių daiktų rėmai

▼B

KN kodas	Produkto aprašymas
4415	Medinės dėžės, dėžutės, grotelinės dėžės, būgnai ir panaši tara; mediniai kabelių būgnai; padėklai, dėžiniai padėklai ir kiti mediniai krovimo skydai; mediniai padėklų apvadai
4416	Medinės statinės, statinaitės, kubilai, puskubiliai ir kiti kubilių gaminiai bei jų dalys, įskaitant statinių šulus
4417	Mediniai įrankiai, įrankių korpusai, įrankių rankenos, šluotų, šepečių ir teptukų korpusai ir kotai; mediniai kurpaliai ir kailiamaučiai
4418	Statybiniai stalių ir dailidžių gaminiai iš medienos, įskaitant akytosios medienos plokštes sumontuotas grindų plokštes, malksnas ir skalas
4419	Mediniai stalo ir virtuvės reikmenys
4420	Medienos mozaikos ir medienos inkrustacijos; medinės skrynutės ir papuošalų arba stalo įrankių dėžutės ir panašūs dirbiniai iš medienos; statulėlės ir kiti dekoratyviniai dirbiniai iš medienos; mediniai baldų reikmenys, neklasifikuojami 94 skirsnyje
4421	Kiti medienos gaminiai
4701	Mechaninė medienos plaušiena
4702	Cheminė medienos plaušiena, tirpiosios rūšys
4703	Cheminė medienos plaušiena, natroninė arba sulfatinė, išskyrus tirpiąsias rūšis
4704	Cheminė medienos plaušiena, sulfitinė, išskyrus tirpiąsias rūšis
4705	Medienos plaušiena, gauta derinant mechaninį ir cheminį medienos plaušienos gavimo procesus
9401 61	Kiti sėdimieji baldai su mediniais karkasais, apmušti
9401 69	Kiti sėdimieji baldai su mediniais karkasais, kiti
9401 90 30	Sėdimųjų baldų, naudojamų orlaiviuose, dalys, medinės
9403 30	Mediniai biuro baldai
9403 40	Mediniai virtuvės baldai
9403 50	Mediniai miegamųjų baldai
9403 60	Kiti mediniai baldai
9406 00 20	Surenkamieji statiniai, mediniai
ex 9705	Mediniai kolekcionavimo objektai
ex 9706	Mediniai antikvariniai daiktai

B. **Akmens anglys ir metalai**

KN kodas	Produkto aprašymas
2601	Geležies rūdos ir koncentratai, įskaitant degtus geležies piritus

▼B

KN kodas	Produkto aprašymas
2602	Mangano rūdos ir koncentratai, įskaitant geležingas mangano rūdas ir koncentratus, kuriuose manganas sudaro ne mažiau kaip 20 % sauso produkto masės
2603	Vario rūdos ir koncentratai
2604	Nikelio rūdos ir koncentratai
2607	Švino rūdos ir koncentratai
2608	Cinko rūdos ir koncentratai
2609	Alavo rūdos ir koncentratai
2611	Volframo rūdos ir koncentratai
2616 10 00	Sidabro rūdos ir koncentratai
ex 2616 90 00	Aukso rūdos ir koncentratai
2619 00 20	Šlakas, nuodegos (išskyrus granuliuotą šlaką), dzindros ir kitos geležies arba plieno gamybos atliekos, tinkamos geležiai arba manganui regeneruoti
2620 11 00, 2620 19 00	Šlakas, pelenai ir kitos liekanos (išskyrus geležies arba plieno gamybos liekanas), kuriose didžiausią dalį sudaro cinkas
2620 21 00, 2620 29 00	Šlakas, pelenai ir kitos liekanos (išskyrus geležies arba plieno gamybos liekanas), kuriose didžiausią dalį sudaro švinas
2620 30 00	Šlakas, pelenai ir kitos liekanos (išskyrus geležies arba plieno gamybos liekanas), kuriose didžiausią dalį sudaro varis
2620 99 10	Šlakas, pelenai ir kitos liekanos (išskyrus geležies arba plieno gamybos liekanas), kuriose didžiausią dalį sudaro nikelis
2620 99 40	Šlakas, pelenai ir kitos liekanos (išskyrus geležies arba plieno gamybos liekanas), kuriose didžiausią dalį sudaro alavas
ex 2620 99 95	Kitas šlakas, pelenai ir kitos liekanos (išskyrus geležies arba plieno gamybos liekanas), kurių sudėtyje yra geležies, mangano, volframo, sidabro arba aukso
2701	Akmens anglys; briketai, ovoidai ir panašios kietojo kuro rūšys, pagamintos iš akmens anglių
2704 00 11, 2704 00 19	Koksas ir puskoksis iš akmens anglių, aglomeruotas ar neaglomeruotas
ex 2705 00 00	Akmens anglių dujos
ex 2706 00 00	Dervos, distiliuotos iš akmens anglių
2708	Pikis ir pikio koksas, gauti iš akmens anglių dervos arba iš kitų mineralinių dervų
7106	Sidabras (įskaitant sidabrą, padengtą auksu arba platina), neapdorotas, pusiau apdorotas arba turintis miltelių pavidalą
7107	Netaurieji metalai, plakiruoti sidabru, neapdoroti labiau už pusiau apdorotus
7108	Auksas (įskaitant auksą, padengtą platina), neapdorotas, pusiau apdorotas arba turintis miltelių pavidalą
7109	Netaurieji metalai arba sidabras, plakiruoti auksu, neapdoroti labiau už pusiau apdorotus
ex 7112 30 00	Pelenai, kurių sudėtyje yra aukso, sidabro arba aukso ir sidabro junginių
7112 91 00	Kitos aukso atliekos ir laužas
ex 7112 99 00	Kitos sidabro atliekos ir laužas

▼B

KN kodas	Produkto aprašymas
7113	Bižuterija ir jos dalys iš tauriojo metalo arba iš metalo, plakiruoto tauriuoju metalu
7114	Aukso arba sidabro dailieji dirbiniai ir jų dalys iš tauriojo metalo arba iš metalo, plakiruoto tauriuoju metalu
7116	Dirbiniai ir gamtinių arba iš dirbtiniu būdu išaugintų perlų, brangakmenių arba pusbrangių akmenų (gamtinių, sintetinių arba regeneruotų)
7118 10 10	Sidabrinės monetos, nenaudojamos teisėtoje apyvartoje
ex 7118 10 90	Auksinės monetos, nenaudojamos teisėtoje apyvartoje
7201	Ketus ir veidrodinis ketus (*spiegeleisen*), turintys luitų, blokų arba kitų pirminių formų pavidalą
7202	Ferolydiniai
7203	Juodųjų metalų produktai, gauti tiesiogiai redukuojant geležies rūdą ir kitus korėtus juodųjų metalų produktus, turintys luitų, granulių arba panašių formų pavidalą; geležis, kurios minimalus grynumas – 99,94 % masės, turinti luitų, granulių arba panašių formų pavidalą
7204	Juodųjų metalų atliekos ir laužas; geležies arba plieno laužo liejiniai, perlydyti
7205	Ketaus, veidrodinio ketaus (*spiegeleisen*), geležies arba plieno granulės ir milteliai
7206	Geležis ir nelegiruotasis plienas, turintys luitų arba kitų pirminių formų pavidalą (išskyrus geležį, klasifikuojamą 7203 pozicijoje)
7207	Geležies arba nelegiruotojo plieno pusgaminiai
7401	Vario šteinai; cementacinis varis (nusodintasis varis)
7402	Nerafinuotasis varis; variniai anodai, skirti elektrocheminiam rafinavimui
7403	Neapdorotas rafinuotasis varis ir neapdoroti vario lydiniai
7404	Vario atliekos ir laužas
7405	Vario ligatūros
7406	Vario milteliai ir žvyneliai
7501	Nikelio šteinai, nikelio oksido aglomeratai ir kiti tarpiniai nikelio metalurgijos produktai
7502	Neapdorotas nikelis
7503	Nikelio atliekos ir laužas
7504	Nikelio milteliai ir žvyneliai
7801	Neapdorotas švinas
7802	Švino atliekos ir laužas
7804 20 00	Švino milteliai ir žvyneliai
7901	Neapdorotas cinkas
7902	Cinko atliekos ir laužas
7903	Cinko dulkės, milteliai ir žvyneliai
8001	Neapdorotas alavas
8002	Alavo atliekos ir laužas
8101 10 00	Volframo milteliai
8101 94 00	Neapdorotas volframas, įskaitant strypus ir juostas, pagamintus paprasto sukepinimo būdu
8101 97 00	Volframo atliekos ir laužas
8111 00 11	Neapdorotas manganas; milteliai
8111 00 19	Mangano atliekos ir laužas
ex 9705	Kolekcionavimo objektai, pagaminti iš sidabro ar aukso

▼B

C. **Brangakmeniai ir pusbrangiai akmenys**

KN kodas	Produkto aprašymas
7102	Deimantai, apdoroti arba neapdoroti, tačiau neaptaisyti arba neįtvirtinti
7103	Brangakmeniai (išskyrus deimantus) ir pusbrangiai akmenys, apdoroti arba neapdoroti, surūšiuoti arba nesurūšiuoti, tačiau nesuverti, neaptaisyti arba neįtvirtinti; nesurūšiuoti brangakmeniai (išskyrus deimantus) ir pusbrangiai akmenys, laikinai suverti gabenimo patogumui
ex 7105	Gamtinių brangakmenių arba pusbrangių akmenų dulkės ir milteliai

▼B

II PRIEDAS

4 ir 7 straipsniuose nurodytos įrangos, kuri gali būti naudojama vidaus represijoms, sąrašas

1. Toliau išvardyti šaunamieji ginklai, šaudmenys ir susiję priedai:

1.1. šaunamieji ginklai, nekontroliuojami pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ([1]) ML 1 ir ML 2 punktus;

1.2. 1.1 punkte išvardytiems šaunamiesiems ginklams specialiai sukurti šaudmenys ir specialiai sukurti jų komponentai;

1.3. taikikliai, nekontroliuojami pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

2. Bombos ir granatos, nekontroliuojamos pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

3. Toliau išvardytos transporto priemonės:

3.1. specialiai riaušėms malšinti sukurtos ar pritaikytos transporto priemonės su įmontuota vandens patranka;

3.2. transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos elektros srove atremti užpuolimus;

3.3. transporto priemonės, specialiai sukurtos ar pritaikytos užtvaroms šalinti, įskaitant statybos įrangą su balistine apsauga;

3.4. transporto priemonės, specialiai sukurtos kaliniams ir (arba) sulaikytiesiems vežti ar pervežti;

3.5. transporto priemonės, specialiai sukurtos mobiliosioms kliūtims dislokuoti;

3.6. 3.1–3.5 punktuose nurodytų transporto priemonių komponentai, specialiai sukurti riaušėms malšinti.

1 pastaba: Šis punktas netaikomas transporto priemonėms, specialiai sukurtoms gaisrams gesinti.

2 pastaba: 3.5 punkte vartojamas terminas „transporto priemonės“ apima priekabas.

4. Toliau išvardytos sprogstamosios medžiagos ir susijusi įranga:

4.1. Įranga bei prietaisai, specialiai sukurti sprogimui sukelti elektrinėmis ir neelektrinėmis priemonėmis, įskaitant uždegimo įtaisus, detonatorius, uždegiklius, stiprintuvus ir detonavimo virvę, bei specialiai sukurti jų komponentai; išskyrus įrangą bei prietaisus, specialiai sukurtus konkrečiai komercinei paskirčiai – naudojant sprogstamąsias medžiagas įjungti kitą įrangą ar prietaisus, kurie neskirti sprogdinti (pvz., automobilio oro pagalvės pripūtimo įrenginiai ar gaisro gesintuvų jungiklių elektros viršįtampio iškrovikliai), arba palaikyti jų veikimą.

4.2. Linijiniai sprogstamieji užtaisai, nekontroliuojami pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

4.3. Toliau išvardytos kitos sprogstamosios medžiagos, nekontroliuojamos pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą, ir susijusios medžiagos:

a) amatolas;

b) nitroceliuliozė (su daugiau kaip 12,5 % azoto);

c) nitroglikolis;

([1]) Europos Sąjungos bendrasis karinės įrangos sąrašas (2007 m. kovo 19 d. priimtas Tarybos) (Europos Sąjungos elgesio kodekse ginklų eksporto srityje nurodyta įranga) (atnaujinantis ir pakeičiantis Europos Sąjungos bendrąjį karinės įrangos sąrašą, Tarybos priimtą 2006 m. vasario 27 d.), (OL L 88, 2007 3 29, p. 58).

▼B

d) pentaeritritolio tetranitratas (PETN);

e) pikrilchloridas;

f) 2,4,6-trinitrotoluenas (TNT).

5. Toliau išvardyta apsauginė įranga, nekontroliuojama pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 13 punktą:

5.1. Neperšaunama ir (arba) neperduriama šarvuotė;

5.2. Neperšaunami ir (arba) nuo skeveldrų apsaugantys šalmai, apsauginiai šalmai ir skydai gintis nuo riaušininkų bei neperšaunami skydai.

Pastaba: Šis punktas netaikomas:

— specialiai sporto veiklai sukurtai įrangai;

— darbo saugos reikalavimams atitikti specialiai sukurtai įrangai.

6. Mokytis šaudyti iš šaunamųjų ginklų skirti simuliatoriai, nekontroliuojami pagal ES bendrojo karinės įrangos sąrašo ML 14 punktą, ir specialiai jiems sukurta programinė įranga.

7. Naktinio matymo ir terminio vaizdo įranga bei vaizdo skaisčio stiprintuvai, išskyrus kontroliuojamus pagal ES bendrąjį karinės įrangos sąrašą.

8. Spygliuotoji viela.

9. Kariniai peiliai, kovos peiliai ir durtuvai, kurių ašmenys ilgesni kaip 10 cm.

10. Specialiai sukurta šiame sąraše nurodytų gaminių gamybos įranga.

11. Šiame sąraše nurodytų gaminių kūrimui, gamybai ar naudojimui skirtos specialios technologijos.

▼B

III PRIEDAS

5, 7 ir 8 straipsniuose nurodyta V priede išvardytų įmonių naudojama įranga ir technologijos

Pastaba:

Jei šio priedo įrašas apima tik dalį atitinkamo KN kodo aprėpties, prieš šį kodą užrašomos raidės „ex“.

KN kodas	Produkto aprašymas
3601	Šovininis parakas
3602	Paruošti sprogmenys, išskyrus šovininį paraką
3603 00	Degtuvai; sprogdikliai; sprogdinimo arba padegimo kapsulės; degikliai; elektriniai detonatoriai
8208 10 00	Staklių arba mechaninių įrenginių peiliai ir pjovimo geležtės, metalo apdirbimo
8208 20 00	Staklių arba mechaninių įrenginių peiliai ir pjovimo geležtės, medžio apdirbimo
8429	Savaeigiai buldozeriai, buldozeriai su paslankiu verstuvu (angledozers), greideriai, lygintuvai, skreperiai, mechaniniai semtuvai, ekskavatoriai, vienkaušiai krautuvai, plūktuvai ir plentvoliai
ex 8430	Kitos žemės, mineralų arba rūdų perstūmos, rūšiavimo, išlyginimo, grandymo, kasimo, plūkimo, sutankinimo, ištraukimo arba gręžimo mašinos; poliakalės ir poliatraukės *Pastaba:* Šis punktas neapima 8430 20 00 – plūginių ir rotorinių sniego valytuvų
ex 8431 41 00, ex 8431 42 00, ex 8431 43 00, 8431 49	Dalys, tinkančios vien tik arba daugiausia mašinoms, klasifikuojamoms 8429 ir 8430 pozicijose *Pastaba:* Šis punktas apima, *inter alia*, kaušus, semtuvus, griebtuvus ir automatinius samčius, taip pat buldozerių arba buldozerių su paslankiu verstuvu (angledozers) verstuvus
8439	Pluoštinių celiuliozinių medžiagų plaušienos gamybos, popieriaus arba kartono gamybos arba apdailos mašinos
8454	Konverteriai, liejimo kaušai, formadėžės ir liejimo mašinos, naudojamos metalurgijoje arba liejininkystėje
8455	Metalo valcavimo staklynai ir jų velenai
8457	Mechaninio apdirbimo centrai, vienpozicinės ir daugiapozicinės agregatinės metalo apdirbimo staklės
8465 91	Pjaustytuvai
8467 22	Rankų darbui skirti pjūklai su įmontuotu elektros varikliu
8467 81 00	Rankų darbui skirti grandininiai pjūklai be įmontuoto elektros variklio
8467 91 00	Grandininių pjūklų dalys
8474 10 00, 8474 20 90, 8474 32 00, 8474 39 90, ex 8474 90	Grunto (žemės), akmenų, rūdų arba kitų mineralinių medžiagų, esančių kietame būvyje (įskaitant miltelius ir pastas), rūšiavimo, sijojimo, atskyrimo, plovimo, trupinimo, malimo, maišymo arba minkymo mašinos ir jų dalys
8480 10 00	Metalo liejimo formadėžės
8480 20 00	Liejimo padėklai
8480 30	Liejimo modeliai
8480 41 00, 8480 49 00	Metalo arba metalų karbidų liejimo formos
8480 60	Mineralinių medžiagų liejimo formos

▼B

IV PRIEDAS

Tinklavietės, kuriose pateikiama informacija apie kompetentingas institucijas, minimas 5, 8, 9, 13 ir 20 straipsniuose, bei adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Bendrijų Komisijai

BELGIJA

http://www.diplomatie.be/eusanctions

BULGARIJA

http://www.mfa.government.bg

ČEKIJA

http://www.mfcr.cz/mezinarodnisankce

DANIJA

http://www.um.dk/da/menu/Udenrigspolitik/FredSikkerhedOgInternationalRetsorden/Sanktioner/

VOKIETIJA

http://www.bmwi.de/BMWi/Navigation/Aussenwirtschaft/Aussenwirtschaftsrecht/embargos.html

ESTIJA

http://www.vm.ee/est/kat_622/

GRAIKIJA

http://www.ypex.gov.gr/www.mfa.gr/en-US/Policy/Multilateral+Diplomacy/International+Sanctions/

ISPANIJA

http://www.mae.es/es/MenuPpal/Asuntos/Sanciones+Internacionales

PRANCŪZIJA

http://www.diplomatie.gouv.fr/autorites-sanctions/

AIRIJA

http://www.dfa.ie/home/index.aspx?id=28519

ITALIJA

http://www.esteri.it/UE/deroghe.html

KIPRAS

http://www.mfa.gov.cy/sanctions

LATVIJA

http://www.mfa.gov.lv/en/security/4539

LIETUVA

http://www.urm.lt

▼B

LIUKSEMBURGAS

http://www.mae.lu/sanctions

VENGRIJA

http://www.kulugyminiszterium.hu/kum/hu/bal/Kulpolitibank/nemzetkozi_szankciok/

MALTA

http://www.doi.gov.mt/EN/bodies/boards/sanctions_monitoring.asp

NYDERLANDAI

http://www.minbuza.nl/sancties

AUSTRIJA

http://www.bmeia.gv.at/view.php3?f_id=12750&LNG=en&version=

LENKIJA

http://www.msz.gov.pl

PORTUGALIJA

http://www.min-nestrangeiros.pt

RUMUNIJA

http://www.mae.ro/index.php?unde=doc&id=32311&idlnk=1&cat=3

SLOVĖNIJA

http://www.mzz.gov.si/si/zunanja_politika/mednarodna_varnost/omejevalni_ukrepi/

SLOVAKIJA

http://www.foreign.gov.sk

SUOMIJA

http://formin.finland.fi/kvyhteistyo/pakotteet

ŠVEDIJA

http://www.ud.se/sanktioner

JUNGTINĖ KARALYSTĖ

http://www.fco.gov.uk/competentauthorities

Adresas, kuriuo siunčiami pranešimai Europos Bendrijų Komisijai:

Europos Bendrijų Komisija
Išorės santykių generalinis direktoratas
A direktoratas. Krizių platforma ir politikos koordinavimas BUSP srityje
A.2 skyrius. Atsakas į krizes ir taikos stiprinimas
CHAR 12/108
B-1049 Briuselis
Tel.: (32–2) 299 1176/295 5585
Faks: (32–2) 299 0873

▼M8

V PRIEDAS

7 ir 15 straipsniuose nurodytų Birmos (Mianmaro) įmonių ir įmonių, vykdančių 7 straipsnio 4 dalyje nurodytų pramonės šakų veiklą, sąrašas

Pastaba:

Slapyvardžiai ar rašybos variantai žymimi „dar žinomas (-a) kaip“.

MEDIENA IR MEDIENOS PRODUKTAI

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
1	Alkemal Representative Office, 142 A Dharmazedi Rd, Bahan, Yangon	
2	Asia Wood Co Ltd 24 Myawaddy Min Gyi St, Industrial Zone (4) Hlaing Tha Yar, Yangon	
3	Aung Chanthar 1018 Myittar St, Ward 9, SOKAA, Yangon	
4	Aung Gonyi 9B Ngwe Kyar Yan Yeithka, SOKAA, Yangon	
5	Aung Khant Phyo Coop Ltd 144A Kyaikwine Pagoda Rd, Ward 3, MYGNN, Yangon	
6	Aung Khin & Sons 1-3, Thikhwa Pan St, corner of Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
7	Aung Kyin 11 Mani MaybKhalar St, KMDGG, Yangon	
8	Aung Thein Bo Manufacturing Co Ltd 30 Salin St, Kyeemyindaing, Yangon	
9	Aung Zeya 33 Seikkan Industrial Zone, HLTAA, Yangon	
10	Aye Myittar 67 Theingyi St, KMDGG, Yangon	
11	Aye Myittar 1820/21-22 P. Moe Nin St, HLTAA, Yangon	
12	Beautiful Wood Industry Co Ltd 251, Room 5, Maha Bandoola St, corner of 46th St, BTHHGG, Yangon	
13	C.D. Industries & Construction Co Ltd 105(b) Parami Rd, Mayangon, Yangon	
14	Chantha Rm 3, corner of Waizayandar Rd & Thitsar Rd, SOKAA, Yangon	
15	Coffer Manufacturing Co Ltd Rm (803), 8th floor, Myaing Hay Wun Condo, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
16	Dagon Timber Ltd, 262-264, Rm A03-01, Dagon Centre, Pyay Rd, Myayangone, Sanchaung, Yangon	
17	Diamond Mercury Co Ltd Bldg 2, Rm 21/22, Pyay Rd, 8th mile junction, Mayangon, Yangon	
18	Diamond Mercury Wood Products Ltd Plot 42-98, Sethmu 6th St, Industrial Zone, (1), SPTAA, Yangon	
19	Family 798, 10th St, Myothit Ward (B), Insein, Yangon	
20	Forest Products Joint Venture Corporation Ltd 422-426 Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
21	Friend 300 A-B, Yarzardirit St, Ward 72, SDGNN, Yangon	
22	Green Gold Industrial Co Ltd 209 Than Thu Mar Rd, 23 Ward, Thingankyunm, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
23	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd 216/222 Rm 7B, Maha Bandoola St, Bo Myet Hu Housing, Pazundaung, Yangon	
24	Hla Shwe, U & Family 18/19 64 Ward, Industrial Zone 2, South Dagon, Yangon	
25	Hong Kong Nu San International Co Ltd 120 (twin–B), Waizayanda Housing Complex, Waizayanda Rd, TGKNN, Yangon	
26	Htay 145 Kanaung Lane (7) NOKAA, Yangon	
27	Htoo Furniture, dar žinoma kaip Htoo Wood Products, Htoo Wood based Industry arba Htoo Wood 21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon	
28	Htoo Trading Co Ltd 5 Pyay Rd, Hlaing, Yangon	
29	Khaing Su Thu Trading and Inustrial Co Ltd 205 Myin Wun U Aung Thu St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
30	Khine Industries 42 Ba Maw Ah in Wun St, Industrial Zone 3, Hlaing Tha Yar, Yangon	
31	Kyi Kyi Saw Mill & Wood Trading 55 Thameinbayan Rd, Tamwe, Yangon	
32	Lay Pyay Hnyin Manufacturing co Ltd 168 Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1 Shwe Pyi Tha, Yangon	
33	Lin Shing Co Ltd (Myanmar) 42-93 Khayay St, corner of Sethmu 6th St, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
34	Lin Win Co Ltd 89 Hnin Si Kone Rd, Ahlone, Yangon	
35	Maha Nandar Co Ltd 90 Thudhamar St, NOKAA, Yangon	
36	Miba Gon Shein 709, corner of Hlawga St, Ward 21 SDGNN, Yangon	
37	Mingala Family 107 Thumana St, South Ward 2, TKAA, Yangon	
38	Myanmar Channel Quest International Co Ltd 42-242 Kanaung Myinthar Gyi 4th ST, Ind Zone (1), SPTAA, Yangon	
39	Myanmar May Kaung Wood Based Industry Co Ltd 288-290, 0905 MWEA Tower, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
40	Myanmar Shwe Hintha International Co Ltd 226, Blk 18, Bo Tayza St, shwe Paukkan Ind Zone, NOKAA, Yangon	
41	Myanmar Singh Ltd 18-20 Botahtaung Lane (4), Botahtaung, Yangon	
42	Myanmar Touchwood Ltd 805, 37 La Pyat Wun Plaza, Alan Pya Pagoda Rd, Dagon, Yangon	
43	Myanmar WoodMart Co Ltd Room 504, Bldg 29, Shine Tower II, Gyo Phyu St, MTNTT, Yangon	
44	Myotaw 492-493 Sethmu Zone Patt St, Ind Zone 2, Ward 64, SDGNN, Yangon	
45	Nay Chi Tun Family 4 Thumingalar Rd, TGKNN, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
46	Nay Chi Tun Family, 729 Laydauntkan St, TGKNN, Yangon	
47	New Brothers Co Ltd 302a Set Hmu 1st St, Industrial Zone 1, Shwe Pyi Tha Yangon	
48	New Telesonic Co Ltd 94 Than Chat Wun U Nyunt St, Dagon Port Ind City, Zone 1, SPTAA, Yangon	
49	New Telesonic Wood & General Trading 218 (B) 36th St, KTDAA, Yangon	
50	Ngwe Zaw, 728 Ayarwaddy St, Ind Zone 2, SDGNN, Yangon	
51	Nilar 118 Waizayadanar Rd, Ward 8, SOKAA, Yangon	
52	Phan Nay Wun Co Ltd 47, Room 8-8 Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
53	RCC Co Ltd 65 Upper Pazundaing Rd, Pazundaing, Yangon	
54	San Family 1349-1351 Ind Zone 2nd St, SDGNN, Yangon	
55	San Family 790 Pyinma Myaing Rd, Ward A, TGKNN, Yangon	
56	Scantrade Co Ltd 422-426 4th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
57	Sein Mandaing 1155-1156 Thudhamar St, Ward 2 NOKAA, Yangon	
58	Shwe Chain Trading co Ltd Rm 619 6th floor, Nyaung Pin Lay Zay Plaza, Lanmadaw, Yangon	
59	Shwe Hlaing Bwar 462-463 Yaw A Twinn Wun U Pho HlaingSt, HLTAA, Yangon	
60	Shwe Wel Htay 6 Thmar Deikdi St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
61	Shwe Yi Oo 113C 4th ST, Panchansu Ward, SPTAA, Yangon	
62	Swe Myo 86 Yadanar St, Ward 8, SOKAA, Yangon	
63	Swe Thadar 78 Innwa St, Shwe Pauk Kan Ind Zone, Ward 18, NOKAA, Yangon	
64	Taw Win Family Co Ltd 355 U Wisara Rd, Sauchaung, Yangon Direktoriaus vardas ir pavardė: Ko Ko Htwe	
65	Teak Farm Industries Co ltd 122a Da Pae Yin Wun Htauk U Mye St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
66	Toenayar Co Ltd 91 (1st floor) MyanmaGonyi St, Kandawgalay, MTNTT, Yangon	
67	United Internation Group (UIG) Corner of West Race Course Rd & Sayasan Rd, Kyaikksan Ward, Yankin, Yangon	
68	Win 383 Hla Theingi St, HLTAA, Yangon	
69	Win Enterprise Ltd 66 Hlay Thin Ah Twin Wun U Chein St, Industrial Zone 2, Hlaing Tha Yar, Yangon	
70	Win Kabar International Timber Trading Top of 6th St, Ward 8, SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
71	Yangon Wood Industries Ltd Next to Plywood Factory no 2, Bayint Naung Rd, Ward 4, Hlaing, Yangon	
72	Ye Yint Aung 156 Waizayanda St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
73	YN Co Ltd 120A Ind Zone, 10th St, Ind Ward, SPTAA, Yangon	
74	Zambu Yadana Co Ltd 377/379 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
	MEDIENOS PRAMONĖ	
75	Aung Chan Tha Services Co Ltd 708 Kyuntaw Zay Condo, Bargayar Rd, SCHGG, Yangon	
76	Hau Hau Parquet & Wood Based Industries Pte Ltd 135, 1st floor, 41st St, BTHGG, Yangon	
77	Hein Soe Co Ltd 54 corner U Shwe Bin St & Phan Chat Wun U Shwe Ohn St, Ind Zone 3, SPTAA, Yangon	
78	Laural Ltd, Room 37, Bldg 233, Anawrahta Rd, corner of 54th St, Pazundaung, Yangon	
79	Myanmar Yunnan Wood Ind Co Ltd 238 Thityar Pin St, Thuwanna, TGKNN, Yangon	
80	Myanmar-Nc WoodWork Co Ltd Steel Mill Compound, West Ywama Ward, Insein, Yangon	
81	Myint Soe (U) 42/280 Kanaung St, SPTAA, Yangon	
82	National Wood Industry Ltd 113 Waizayandar Rd, Ward 16/2, TGKNN, Yangon	
83	Scansia Myanmar Ltd Blk 42/300-301, Sethmu 1 St, Ind Zone, SPTAA, Yangon	
84	Super Chen Co Ltd 88A, 3rd floor, AnawrahtaRd, KTDAA, Yangon	
85	Teak World Co Ltd 110 Waizayanda Garden Housing, Yeiktha 4th St, TGKNN, Yangon	
86	Win Kabar International Timber Trading 89 Waizayanda 3rd St, SOKAA, Yangon	
87	Win Yadanar 58, A-B, Loikaw St, Ind Zone 1, SDGNN, Yangon	
88	Wood Rich Manufacturing 349A ZeyarKaymar St, 8 Mile, MYGNN, Yangon	
89	Hi-Tech Forest Industries Co Ltd A 1-2, 62nd St Sethmu, Mandalay	
90	Myanmar Yunnan Wood Industries Co Ltd 137-138 corner of Pho Yazar St & 62nd St, Ind Zone 1, Pyi Gyi Tagun Tsp, Mandalay	
91	Taiho 124, 78th St, between 36th St & 37th St, Mandalay	
92	Banner Wood Based Industry 17A Padamyar Industrial Zone Sagaing Division	
	MEDŽIO APDIRBIMO TECHNIKA	
93	East Union Woodworking Machinery Co Ltd 288/290, Room (906), Shwedagon Pagoda Rd, MWEA Tower, Dagon, Yangon	
94	Khin Maung Nyunt Trading Co Ltd 506/508 Mogok St, Industrial Zoner 1, South Dagon, Yangon	
95	Phan Nay Wun Co Ltd B5, Bayint Naung Rd, Shwe Padak Yeik Mon, Mamayut, Yangon	

▼M8

MEDIENOS EKSPORTO ĮMONĖS

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
96	Green Hardwood Enterprise Ltd 422-426 8th floor, Strand Rd, FJV Commercial Centre, Botahtaung, Yangon	
97	Kappa International Timber Trading Ltd 288/290, Rm (103), 1st floor, Shwedagon Pagoda Rd, M.W.E.A. Tower, Dagon, Yangon	
98	Mayar (H.K) Ltd 37, Rm (703/4), Level (7), Alanpya Pagoda Rd, La Pyayt Wun Plaza, Dagon, Yangon	
99	Sein Yadanar Wut Hmon Co Ltd 16 Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
100	Timber Land Int'l Ltd 158/168, Room 11, 1st Floor, Maha Bandoola Garden St, Kyauktada, Yangon	
101	Timber World Ltd 173, 31st St, Pabedan, Yangon	
	MEDIENA	
102	AAA 6th St, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
103	Academy 108 Htar Nar St, Makyeedan (North East) Ward, KMDGG, Yangon	
104	Arkar San 336, No 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
105	Asia Win Mfrg Co Ltd 170-176, #704 (7th flr), MGW Centre, Bo Aung Kyaw St, BTHGG, Yangon	
106	Aung Aye (u) & Sons 4-5 Anawrahta Rd, Ind Zone (5), HLTAA, Yangon	
107	Aung Bawga 91(B) 3rd St, Industrial Zone, (8) ward, South Okkalapa, Yangon	
108	Aung Chan Tha 10 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
109	Aung Family 118, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
110	Aung Gabar Timber 79, 6th Lane, Ward (8), SOKAA, Yangon	
111	Aung Htet 72, Nat Sin St, Kyeemyindaing, Yangon	
112	Aung Khant Phyo 25, Kyaik Waing Pagoda Rd, (3) Ward, Mayangon, Yangon	
113	Aung Kyaw Thein 15(a), 4th St, Industrial Zone, 8 Ward, South Okkalapa, Yangon	
114	Aung Kyaw Thein 229 Waizayantar Rd, (11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
115	Aung Theikdi 13, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okkalapa Tsp, Yangon	
116	Aung Thitsar 991 Myittar St, South Okkalapa, Yangon	
117	Aung Thukha 41 Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
118	Aung Thukha (1) 70/70(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
119	Aung Thukha (2) 124/125 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
120	Aung Thukha (3) 123/126 3rd St, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
121	Aung Thukha 71-B/72(a) 1st St, South Okkalapa, Yangon	
122	Aung Wood Working Enterprise Ltd Bldg. 3, Rm# 004, (G/F), Waizayanta Rd, Thingangyun Tsp, Yangon	
123	Aye, U & Sons 351, Bo Tuay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
124	Aye, U & Sons 481 Waibargi Rd, Ward L, NOKAA, Yangon	
125	Aye, U & Sons 126 Than Chat Wun U Nyunt St, Industrial Zone, SPTAA, Yangon	
126	Aye's Family Ltd 92 (A-C-D), AFL Building, Kaba Aye Pagoda Rd, BHNN, Yangon	
127	Bamaw Veneer & Timber Products Co Ltd 44 Mya Taung Wun Gyi U Hmo St, Industrial Zone 3, SPTAA, Yangon	
128	Banner Wood Based Industry Co Ltd 136, (1st Flr.), 36th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
129	Bawga Mandaing 41, 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
130	Chan Nyein Ko 899, Lay Daunk Kan Rd, Nga Moe Yeik Ward, Yangon	
131	Chantha 90(A/B) 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
132	Chantha Gyi 72, Bo Thura St, Zaygi (East Ward), KMDGG, Yangon	
133	Cheung Hing Timber Co 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon Direktoriaus vardas ir pavardė: P C Chun	
134	China Hope Holding 18 Bo Yar Njunt St, DGNN, Yangon	
135	Conqueror Trading Co Ltd C-04-03 Building, 262/264, 4th floor, Dagon Centre, Pyay Rd, Yangon	
136	Doh Bamar 23-27 Nat Sin St, corner of Salin St, KMDGG, Yangon	
137	Doh Lokehar 514 Zabu Thiri 1st St, Ward (6/west) TKAA, Yangon	
138	Ever Green Wood Int'l Co Ltd Public Construction Compound, Myittar St, Ward (14/1), South Okkalapa Tsp, Yangon	
139	Family (1) 1011 Thudamar St, (2) Ward, North Okkalapa, Yangon	
140	Five Oceans Co Ltd Bldg 63-64 (B), Bahosi Housing, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
141	Forest Product JV Branch (Upper Myanmar) 37b 26th b St, between 64th St and 65th St, Mandalay	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
142	GIG Japan Co Ltd 25 Golden Valley, BHNN, Yangon	
143	Great Summit Int'l Service Co Ltd 176-178, Banyardala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
144	Greenline Myanmar Group Co Ltd (GMG) 202, U Wisara Rd, Dagon Tsp, Yangon	
145	Green Treasure Wood Co Ltd 8-6 River View Housing, Ahlone Kannar Rd, AHLNN, Yangon	
146	Green Treasure Wood Co Ltd Plot 42, 287-289 Sethmu 6th St, Ind Zone 1 SPTAA, Yangon	
147	Hein 24 Kyaung Gyi St, Kyeemyindaing, Yangon	
148	Hein Htet Aung 188a Waizayander Rd, Qtr, 11, SOKAA, Yangon	
149	Hein Soe Co Ltd 23 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
150	Hla Kyi, U Family 356 Bo Tay Za St, Shwe Park Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	
151	Hla Kyi, U & Family 452 Mya Yadanar St, (Kha) Ward, North Okkalapa, Yangon	
152	Hla Shwe, U & Family 223 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
153	Hlaing Family 8-A Myittar St, Ward 11, SOKAA, Yangon	
154	Hmine (U) & Sons 248-249 Makkhayar Minthargyi St, NOKAA, Yangon	
155	Htet 989 Myittar St, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
156	Htet Htet Aung 430 Thitsar Rd, Ward 10 SOKAA, Yangon	
157	Htun Htun Tauk 13B, Mingalar St, Nant-tha Gone Ward, ISNN, Yangon	
158	Imperial Builders Co Ltd 46 Eaingyi St, PZDGG, Yangon	
159	Kaung Thant 62 Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
160	Kaw-Lin – Kathar 1058 Zay St, Ward 7, TKAA, Yangon	
161	Khin Hninsi (Daw) 33 Hantharwaddy St, KMYTT, Yangon	
162	Khin Myanmar Trading 865 Myittar St, SOKAA, Yangon	
163	Kyan Taing Aung 30, Thamine Station St, Mayangon, Yangon	
164	Kyan Taing Aung Waizanyantar Rd, (9) Ward South Okkapala, Yangon	
165	Kyaw 209, Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
166	Kyaw Soe San 819 Waizayantar Rd, Ward (9), South Okkalapa, Yangon	
167	Kyaw Than Construction Co Ltd 139 (G/F), Bogalay Zay St, BTHGG, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
168	Kyi Kyi 2 Laeyar Shwe Myay, Myittar Nyunt Ward, TMWEE, Yangon	
169	La Yaung Lin Co Ltd 25-29 Yadanar Rd, Ward 16-2, TGKNN, Yangon	
170	Lal Way (1) 3-4 P. Moe Nin St, Ward 5, HLTAA, Yangon	
171	Lal Way (2) 3-147 Anawrahta Rd, Industrial Zone 5, HLTAA, Yangon	
172	Light World Co Ltd 619, (Right) 6th Flr., Blk-A, Nyaung Pin Lay Plaza, Lanmadaw Tsp, Yangon	
173	Lucky Hand Co Ltd 13 148th St, MTNTT, Yangon	
174	Maesod Forestry Ltd 69 Sule Pagoda Rd, PBDNN, Yangon	
175	Maha Engineering Co Ltd 20-251, Seikkantha St, KTDAA, Yangon	
176	Maha Thit Min Co Ltd 51 (B), Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
177	Mandalar Win Sawmill Co Ltd 262-264, C (10-1), Dagon Centre, Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
178	Market System Trading (MST Co Ltd) 501 (C), Dagon Centre, SCHGG, Yangon	
179	Miba Myittar 115/116 2nd St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
180	Miba Myittar 110/111 2nd St, Industrial Zone (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
181	Mingalar 28 (B), Zaygyi St, KMDGG, Yangon	
182	Minn Wun Industries Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
183	Moe Int'l Co Ltd 196, Bogyoke Aung San Rd, BTHGG, Yangon	
184	Momentum Trading Co Ltd 21-A, corner of U Phoe Hlaing St and Hla Theingi St Ind. Zone (3), SPTAA, Yangon	
185	Mya Gabar Co Ltd 106-108, Sint-oh-dan St, LTAA, Yangon	
186	Myan Aung Myin Int'l Co Ltd E-50, FMI City, Sagawah 4th St, HLTAA, Yangon	
187	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd 422-426, Strand Rd, corner of Botahtaung Pagoda Rd, BTHGG, Yangon	
188	Myanmar China Hardwood Products Co Ltd Ward (22), SDGNN, Yangon	
189	Myanmar Development Int'l Co Ltd 53-61, Strand Rd, corner of Theinbyu Rd, BTHGG, Yangon	
190	Myanmar Technologies Industry Co Ltd 1389-1391, Hlaing River Rd, Ind. Zone (2), Ward (63), SDGNN, Yangon	
191	Myanmar Timber Enterprise Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
192	Myanmar Timber Enterprise 504-506, Merchant Rd, KTDAA, Yangon	
193	Myint 970, Yadanar St, SOKAA, Yangon	
194	Myitmakha Int'l Trading Ltd 55-64 Mingalardon Garden, Yangon Ind, MDNN, Yangon	
195	Myodaw Eain Yar 1080, Shukhintha Rd, East Ward 6, TKAA, Yangon	
196	Naing Lay (U) 7, 139th St, TMWEE, Yangon	
197	Ngwe Nan Taw 119-120, 3rd St, Ward (8), Ind. Zone, SOKAA, Yangon	
198	Ngwe San Eain 22-23 (A), U Wisara Rd, NDGNN, Yangon	
199	Nifty Int'l Co Ltd Rm #7, Bldg 30-A, Yaw Min Gyi Rd, DGNN, Yangon	
200	Nitco Industrial Co Ltd 175, (G/F), 47th St, BTHGG, Yangon	
201	Nyo (Daw) Family 113/8, Oakkyin Station St, HLGG, Yangon	
202	OAC 289, Rm #10, East Yankin, YKNN, Yangon	
203	Ohn Kywe & Co Ltd 81, Harkhar St, Ind. Zone (1), SDGNN, Yangon	
204	Pacific Rim Asia Co Ltd (PRA) 145 (E), Thiri Mingalar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
205	Padamyar Construction and Woodworks Co 19-20, Bahosi Complex, Bogyoke Aung San Rd, LMDWW, Yangon	
206	Pioneer Venture Ltd 7-8, Bahosi Housing, Bogyoke Aung San St, LMDWW, Yangon	
207	San Aye (U), 531-B, Myittar St, corner of Thihathu St, SOKAA, Yangon	
208	San Myint, U Family 9, 139th St, Tamwe, Yangon	
209	Sanfoco Wood Industries Ltd 1B, Plot-22, Pinma Thit Seik St, SDGNN, Yangon	
210	Sein Pan Myaing 1019, Rm (2), Waizayantar Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
211	Shadow 990, Myittar St, Ward (9), SOKAA, Yangon	
212	Shwe Gon Thar Trading Suite 297, Bo Sun Pat St, Pabedan Tsp, Yangon	
213	Shwe Hinthar 70 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
214	Shwe Me Co Ltd 79-81, 1st Flr., Rm # 102, Central Tower, Anawratha Rd, KTDAA, Yangon	
215	Shwe Me Industry Ltd 51-52, corner of Panle Wun U Shwe Bin St & Twin Thin Tke Wun U Tun Nyo St, SPTAA, Yangon	
216	Shwe Nandaw F-306, Pauk Pagoda St, Ward (6), 8th Mile, MYGNN, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
217	Shwe Ni Timber Co Ltd 12, 14th St, LMDWW, Yangon	
218	Shwe Nyaung Pin 109, Arthawka St, Ward (13), Hlaing Tsp, Yangon	
219	Shwe Nyaung Pin 71, Bago River St, Ward (58), DGSKNN, Yangon	
220	Shwe Pearl Ngwe Pearl 730-731, Ayarwaddy St, Ind. Zone (2), SDGNN, Yangon	
221	Shwe Takhar 347-354, Bo Tayza St, Shwe Paukkan Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
222	Shwe Tha Min 816 Waisayanter Rd, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
223	Shwe Tha Pyay Co Ltd 5 (B-3), Yankin Centre, YKNN, Yangon	
224	Shwe Thit 5(a), 6th St, Industrial Zone, (9) Ward, South Okkalapa, Yangon	
225	Shwe Twin Wah 46, Bo Hmu Ba Htoo St, NDGNN, Yangon	
226	Shwe Wah Tun 26/27 Chin Dwin St, Industrial Zone (2), South Dagon, Yangon	
227	Shwe Yi Moe 227(a) Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
228	Silver Born Trading Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
229	SK Wood Industries Ltd 82-C, Pyay Rd, 7 ½ Mile, MYGNN, Yangon	
230	Soe Junction of Thitsar St, & Station Rd, Near Moe Kaung Pagoda Rd, Kanbe, Yankin Tsp, Yangon	
231	Soe 453, Top of Nga-mo-Yeik 5th St, Thingankyun Tsp, Yangon	
232	Soe Thiri Co Ltd 808, Kyaw Thu St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
233	Southern Myanmar Timber Co Ltd 4 (A-2), Padaethar St, Myaynigon, SCHGG, Yangon	
234	Special 53, Kyuntaw St, Sanchaung Tsp, Yangon	
235	Sun Myint & Association 70 (K), Ngwe Wut Hmon Ward, BHNN, Yangon	
236	T&M Group Decoration Centre 5, Lion City Food Centre, Bayint Naung Rd, KMYTT, Yangon	
237	TKK Int'l Ltd 127, (G/F), 51st St, Pazundaung Tsp, Yangon	
238	Than Hlaing (U) 105, Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
239	Than Hlaing (U) 55(A), Arthawka St, Ward (13), HLGG, Yangon	
240	Than Tun 1055, 7th Zay St, Ward (6), TKAA, Yangon	
241	Thiha 4 Than Thu Mar Rd, Bo Tayze Ward, Thangankyun, Yangon	
242	Thiri Khit Tayar 68 (B), Waizayandar Rd, Ward (11), SOKAA, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
243	Thiri Yadanar Myint 61, 27th St, PBDNN, Yangon	
244	Thu Htet Thar 52, Nat Sin St, KMDGG, Yangon	
245	Tin Aung (U)-Tun Hla (Daw) 280-C, corner of Waizayanda Rd & Byamaso Rd, SOKAA, Yangon	
246	Tin Oo (U) Brothers No. 18 & 29, 5th St, Ward (5), Ind. Zone SOKAA, Yangon	
247	Tin Shwe U & Brothers 112(C) Arthawka St, (15) Ward, Hlaing, Yangon	
248	Tin Win Tun Co Tin Win Tun Int'l Trading Co Ltd Bldg. C-1, Rm 002, Strand Rd, Thiri Mingalar Garden Housing, Loot Latt Yay Ward, Ahlone Tsp, Yangon	
249	Top Winner 26 (B-3), Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
250	TPS Garden Furniture 22/2 (B), Khattar St, SCHGG, Yangon	
251	Tri Vadana Enterprise 99, 3-D, U Aung Kain Lane, Than Lwin St, BHNN, Yangon	
252	Tun Family 1030/1031 Thu Mingstar (Thumingalar) St, (16/1) Ward, South Okkalapa, Yangon	
253	Tun Nay Lin Rm #003, Bldg B-2, 215 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
254	Tun Nay Lin Family 6, 139th St, Ma-U-Gone, Tamwe, Yangon	
255	Tun Pwar 1055-1056, Maung Makan Kanthar St, Ward (19), SDGNN, Yangon	
256	Uni Brothers Co Ltd 28, 49th St, BTHGG, Yangon	
257	Vivid Media 27, Wardan St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
258	Win 59-60, corner of Khaymarthi Rd & A-ma-rar St, Ind. Zone, NOKAA, Yangon	
259	Win Enterprise 158, Rm# (6-C), Kyaikkasan Rd, TMWEE, Yangon	
260	Win Enterprise Co Ltd 166, Ahlon Rd, AHLNN, Yangon	
261	Win Kabar Trading Co Ltd 146, Sint-oh-dan St, Ward (4), LTAA, Yangon	
262	Win Marlar Aung Trading Co Ltd Bldg. 5, Rm# 202, Thiri Mingalar Housing, Ahlone Tsp, Yangon No. (G-5), A/C, Hpoyarzar St, Pyigyitagun Township, Industrial Zone (12), Mandalay Direktoriaus vardas ir pavardė: Win Ko	
263	Win Yadanar Ent. Co Ltd Saya San Rd, corner of West Race Course Rd, Kyaikkasan Ward, YKNN, Yangon	
264	Wint Wint 345 Kanaung Min Tha Gyi St, Shwe Pauk Kan Industrial Zone, North Okkalapa, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
265	Wood Industry (Myanmar) Ltd 71, Rm# 11, Bo Yar Nyunt St, DGNN, Yangon	
266	Wood Rich Co Ltd 223, Kyaington St, Ind Zone (1), SDGNN, Yangon	
267	Wood Working Machinery Co Ltd 4, Baya Theikdi St, HLGG, Yangon	
268	Wood World Trading Ent. Ltd 19, Myay Nu St, SCHGG, Yangon	
269	Wunna 144/148 Hlaw Kar St, (55) Ward, South Dagon, Yangon	
270	Yadanar Moe Co Ltd 502 Olympic Tower (3), Lay DaunkKan Rd, Thingankyun, Yangon	
271	Yadanar Moe Co Ltd Pa-50, Blk 38 (Extension), Pyihtaungsu Main Rd, NDGNN, Yangon	
272	Yadanar Shwe Sin Min Co Ltd 349-A, Zeyar Kaymar St, 8th Mile, MYGNN, Yangon	
273	Yaung Ni Oo 764, Yadanar St, Ward (16/1), TGKNN, Yangon	
274	Yee Shin Co Ltd 25-26, Bahosi Housing, Lanmadaw, Yangon	
275	Yinmar Myat Noe Co Ltd 120-A, Ind. Zone, SPTAA, Yangon	
276	Yinmar Myat Noe Co Ltd 73 (A), Unversity Ave Rd, BHNN, Yangon	
277	Yoma 5(b) Myittar St(11) Ward, South Okkalapa, Yangon	
278	Yoma 351, Myittar St, Ward (17), SOKAA, Yangon	
279	Yoma Timber Trading 1010, Myittar St, Ward (9), South Okkalapa Tsp, Yangon	
280	Yoma Timber Trading 110-B, 2nd St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
281	Yoma Timber Trading 12, 6th St, Ward (8), Ind. Zone, South Okklapa Tsp, Yangon	
282	Ywet Hla 3(A) 6th St, Industrial Zone, (8) Ward, South Okkalapa, Yangon	
283	Zaw 87, Yadanar St, Ward (8), SOKAA, Yangon	
284	Zaw Enterprise Ltd 9-11 54th St, BTHGG, Yangon	
285	Zenith Myanmar Advantage (ZMA) 50, Latha St, LTAA, Yangon	
286	Zin Yaw 132/133, No. 4 Main Rd, SPTAA, Yangon	
	Mandalay	
287	Ayegabar Timber Co Ltd 282, corner of 81st and 23rd St, Mandalay	
288	Golden Hook Co Ltd 7, Sitha St, Oh Bo St, Mandalay	
289	Myanmar Teak Wood Ind. Co Ltd No. 2 Sawmill, Amarapura Tsp. Mandalay	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
290	Myanmar Timber Enterprise A.D.B. (1), At the foot of Mandalay Hill, Mandalay	
291	Upper Myanmar Wood and Lumber Co-op (Branch) 37 (B), 27th (B) St, between 64th St and 65th St, Mandalay	
292	Pyi See Pwar Ltd 71-Hta, 10th St, between 74th St & 75th St, Oo Boketaw Qtr., Mandalay	
293	Yee Shin Co Ltd 287, 82nd St, between 27th St & 28th St, Mandalay	
294	Tun Family 105-106, Bogyoke Nay Win St, Thanlyin	
295	Mahar Kyaw Mahar Co Ltd 5, Nayapati Sithu St, Salin Tsp, Magway	
296	Thiri Khit Tayar 106, 7th St, Mingalar Ward, Pyinmana	
297	Asia Green Co Ltd (Myanmar Golden Green Ind. Co Ltd) 12-A, Bawdi Yeiktha St, BHNN. Yangon	
298	Aung Myat Phyo Int'l Co Ltd 15, 11th St, (5) Ward, LMDWW, Yangon	
299	Ayeyar Hinthar Trading Co Ltd 104-106, Yetagon Tower, Lower Kyeemyindaing Rd, KMDGG. Yangon	
300	Chin Su Myanmar Co Ltd - May Flower Plywood Factory, Block 6, Industrial Zone, 17 Qr, Oktha Myothit, Bago	
301	Chit Po Co Ltd 77, Inya Rd, KMYTT, Yangon	
302	Co-operative Export & Import Enterprise (CEIE, Ministry of Cooperatives) Building No. 16, Nay Pyi Daw	
303	Golden One Star Co Ltd No. B3 (601, Aung Zeya Complex), Ahlone St & corner of Kanar Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
304	Great Apex Int'l Co Ltd [Precious Woods PTE Ltd] 339 (Rm 1203), 12th Flr, Bogyoke Aung San Rd, corner of Sule Pagoda Rd, Sakura Tower, Ward (1), KTDA, Yangon	
305	Green Laurel PMCT Trading 189/195 (Rm 4/B), 4th Flr, Pansodan St, Pansodan Tower, KTDA, Yangon	
306	Kaung Myat Co Ltd 422/426, 8th Flr, Strand Rd, FJVC Center, Ward (4) BTHG, Yangon, Myanmar	
307	Lucre Wood Co Ltd No. 39/40, Bogyoke Aung San Rd, Bahosi Compound, Lanmadaw Tsp., Yangon	
308	MAF Co Ltd 493, Shwe Hninsi St, 8 1/2 Mile, Mayangone Tsp., Yangon	
309	Manaw Phyu Co Ltd N. 42, Pyi Htaung Su Yeik Thar St, Dagon Tsp., Yangon	
310	MRT Co Ltd 22/A, Kaba Aye Pagoda Rd, Koh Minn Koh Chin Ward, BHN, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
311	Myanmar Korea Timber Int'l Ltd 22, Yaw Min Gyee St, Yaw Min Gyi Ward, DGN, Yangon	
312	Myat Mekin Co Ltd N. 46, Theitpan St, Ahlone Tsp., Yangon	
313	Nan Thar Phyu Pioud Co Ltd No. 309, 3rd Floor, Tower B, Myaing Hay Wun Condominium, Kyaik Wine Pagoda Rd, Mayangone Tsp., Yangon	
314	Nature Timber Trading Co Ltd Olympic Hotel, National Swimming Pool Compound, U Wisara Rd, Dagon Township, Yangon	
315	NTC Co Ltd 33-37, 2nd St, LMDWW, Yangon	
316	Pacific Timber Enterprise 106-108, Hnin Zin Gon Rd, Ahlone Tsp., Yangon	
317	Pann Thi Trading Co Ltd 12, (G/F), Delta Plaza, East Shwegondaing Rd, BHNN, Yangon	
318	Pyrex Trading Co Ltd 190-192, Rm# 05/H, (5th Flr.), Dagon Tower, Shwegondaing (West) St, BHNN, Yangon	
319	San Sharr Family Co Ltd Bldg. No. 1, Room No. 201, 2nd Floor, Mingalar Sin Min Housing, Ahlone Tsp., Yangon	
320	Tah Moe Hnye' Chan Thar Commerce Co Ltd (TMHC) 18/A, 3rd Flr, Koh Min Koh Chin Rd, ~ Saw Maha St, Shwe Gon Daing (West) Ward BHN, Yangon	
321	T.K.W Trading Company Bldg No. A/8, Room No 4, Myittarmon Housing, Tamwe Tsp., Yangon	
322	Tropical Woods Co Ltd 174/A, Dhama Zedi Rd, Shwe Gon Daing (West) Ward, BHN, Yangon	
323	Tun Myat Aung Company 30th St, I M Compound, Mandalay	
324	Win & Win Co Ltd 6, Pyay Rd, 6th Mile, HLGG, Yangon	

GELEŽIES IR PLIENO LIEJYKLOS

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
325	Excellence Mineral Casting Co Ltd Plot No. 142, U Tayoke Gyi St, Industrial Zone (4), Hlaing Tharya Tsp, Yangon	
326	MET Co-op Ltd 42-49, Industrial Rd, Ind. Zone, Shwepyitha Tsp, Yangon	
327	Win (U) & Sons 19 (B), Yadana Theingi St, Zone (3), South Dagon Tsp, Yangon	
328	Aung Naing Thu I / H - 171, corner of 61st St & Awarat St, Industrial Zone, Mandalay	
329	Aung Naing Thu Corner 41st St, & Sein Pan Rd, Near No. (3) Bus Stop, Mandalay	
330	Aung Naing Thu Plot-589, D/13~16, Yangon Main Rd, May Zin Thein St, Htein Kone Ward, Zone (1), Mandalay	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
	KASYBOS BENDROVĖS	
331	Asia Guiding Star Services Rm 21, Bldg 207, Anawratha Rd, Pabedan, Yangon	
332	Boom Tip Private Co Ltd 001-C (G/F), Shwegon Plaza, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
333	Chit Thein Mining Joint Venture 556, 6th St, East Gyogone, Insein, Yangon	
334	Concordia International B-2, R-5, Myanmar Info-Tech, Hlaing, Yangon	
335	Concordia International 3rd-5th Floor, Shwegon Plaza Office Tower, Kaba Aye Pagoda Rd, Bahan, Yangon	
336	Delco Ltd 5D Thurein Yeikmon, Bayint Naung Rd, Hlaing, Yangon	
337	East One Mining Co Ltd 56 Aung Thabyay St, Kyuntaw South Ward, Sanchaung, Yangon	
338	East One Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
339	Explorers Consulting Ltd Bldg 4, Room 4, Bayint Naung St, Saunh Hay Man Housing, North Dagon, Yangon	
340	Future Engineering & Gold Mining Co Ltd 274B, Myawaddy St, Myaynigon, Sanchaung, Yangon	
341	Htarwara mining company Name of director: Maung Ko	
342	Jinghpaw Academy Co Ltd D2-A Cherry Garden Housing, Cherry 3rd Lane, 14/3 Qtr, South Okkalapa Tsp, Yangon	
343	KTM Mineral Prod Coop Society Nya-73, Yuzana St, Bayint Naung Warehouse, MYGNN, Yangon	
344	Kang Long Gem Co Ltd 7-D (7th floor) Nyaung Pin Lay, LMDWW, Yangon	
345	Kayah Golden Gate Mining Co Ltd 233/235 3rd floor, 32nd St, Pabedan, Yangon	
346	KTM Enterprise Ltd 30A University Avenue Rd, Bahan, Yangon	
347	Kwan Lon Regional Development Co Ltd 30, Room 1, Yaw Min Gyi Rd, Dagon, Yangon	
348	Lamintayar Mining Co Ltd 124 (G/F) 52nd St, Pazundaung, Yangon	
349	Maha Dana Mining Co Ltd 5 Hospital St, Bauk Htaw, Pyithaya, Yankin, Yangon	
350	May Flower Mining Enterprise Ltd, 159-161 Myanmar Gongyi St, MTNTT, Yangon	
351	Mining Enterprise no 1 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
352	Mining enterprise no 2 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
353	Mining enterprise no 3 Ministry of Mines - Building n. 19, Nay Pyi Taw	
354	Moon Co Ltd 70-K, Ngwe Wut Hmon Yeiktha, Shwe Taung Gyar, Bahan, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
355	Myanmar Austino Resources Ltd 03-04 Sedona Hotel, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin, Yangon	
356	Myanmar BPL Resources Ltd 189 Bo Myat Tun Rd, Pazunaung, Yangon	
357	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd 1 Shwe Li St, Bahan, Yangon	
358	Myanmar First Dynasty Mines Ltd 88, Unit b302, IBC Compund, Pyay Rd, 6.5 mile, Hlaing, Yangon	
359	Myanmar Ivanhoe Copper Trading Co Ltd 70(I), Bo Chein Lane, Pyay Rd, 6th Mile, Hlaing, Yangon	
360	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 7 Thiri Yadanar Yeiktha, Michaungkan Bk 3, WAizayandar Rd, TGKNN, Yangon	
361	Myanmar Soon Pacific Co Ltd 100/101A Pale Myothit, 3 Main Rd, corner of Baydar Lane (2), MDNN, Yangon	
362	Myanmar Tin/Tungsten Co Ltd 171, 28th St, Pabedan, Yangon	
363	Nan Cherry International Co Ltd 10, 001, Near Bayint Naung Tower, Bayint Naung Rd, Kamayut, Yangon	
364	Sandi Mining Co Ltd 170/176 Room 201, 2nd floor, Bo Aung Kyaw St, MGW Centre, Bohahtaung, Yangon	
365	Shan Yoma Nagar Co Ltd 19 Shwe Pone Nyet Yeikmon, Bayintt Naung Rd, Kamayut, Yangon	
366	Shwe Moung Taan Trading & Mining Co 117 (1st floor) 42nd St, BTHGG, Yangon	
367	Theingi Shwe Sin Co Ltd 293 (1st floor) Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
368	Wa Regional Development General Trading Co Ltd 8 Kan St, 6 Mile, Hlaing, Yangon	
369	Yadanar Win Co Ltd 117, 1st floor, 42nd St, BTHGG, Yangon	
370	Zarli Group of Companies 18 Inya Rd, Kamayut, Yangon	
371	Concordia International 5 (GF) SY Bldg, between 77th St & 78th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
372	Future Engineering and Gold MiningCo Ltd 197, 32nd St, between 79th St and 80th St, Mandalay	
373	Shwe Thanlwin Co Ltd 78th St, opposite 42nd St, Maha Aung Myay Tsp, Mandalay	
374	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1-F, corner of 27th St & 78th St, Mandalay	
375	Myanmar ECI Joint Venture Co Ltd Barite Powdering Plant, Thazi	
376	Myanmar Ivanhoe Copper Ltd Salingyi/Salingyi Tsp, Monywa	
377	Sea Sun Star Mining Prod & Marketing Co Ltd 432 Yuzana Ward, Myitkyina	
378	May Flower Mining Ent Ltd, Inbyin, Kalaw	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
379	Kayah Golden Gate Mining Co Da -5, Padauk St, Dhamaryon Ward, Loikaw	
380	Fresh Idea Co Ltd Bldg. No. 12, Room No. 1, Shwegone Yeikmon, Ko Min Ko Chin Ward, Bahan Tsp. Yangon	
381	Kachin Lay Co Ltd No. 121/A, Miesgin Compound, Ahlone Tsp, Yangon	
382	Myanmar Apex (Pang Wah) Co Ltd No. 222, Botataung Pagoda Rd, Pazundaung TSP, Yangon	
383	Shan Taung Mining Co Ltd Myoma Zay Top Floor, Bogyoke Rd, Taunggyi	
384	Shwe Zin Htut Min Co Ltd 74, Sanchaung Rd, Yangon	
385	Thu Ya Kan Chun Co Ltd Room 1, Building 2, Thumingalar Rd, Thumingalar Complex, Thingangyun Tsp, Yangon	
	KASYBOS ĮRANGA IR REIKMENYS	
386	Mining and Mining Equipment Diethelm Technology 400/406 Merchant St, Botahtaung, Yangon	
387	M-Ways Ltd 274A Rm 1 (1st floor) Pyay Rd, SCHGG, Yangon	
388	Mantra Machinery & Trading Co Ltd 17 Pan Chan St, Sanchaung, Yangon	
389	Myanmar Tractors Ltd 16 Mya Martar St, Industrial Zone, Thaketa, Yangon 30, 27th St, between 68th St and 69th St, Mandalay Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	
390	SAKAMOTO International Co Ltd 33-A, Pyay Rd, 7 1/2 Mile, Mayangon Tsp, Yangon	
391	Shwe Kywe 101-102 Bldg B, Laydauntkan Rd, Thumingalar Ward, TGKNN, Yangon	
392	Sum Cheong (Myanmar) Limited 8-A, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
393	Tractors World Co Ltd Room 88, Dagon Tower, Shwegondine Junction, Bahan, Yangon	
394	TWP Co Ltd 1B, Ind Zone, Ward 23, SDGNN, Yangon	
395	United Machinery Co Ltd 1947b Bogyoke Lane, Yangon Pathein Highway Rd, Hlaing Tha Yar, Yangon G-16, Kywee-se-kan 8th St, Pyi Gyi Tagun Tsp., Mandalay Yumar (2) Ward, Pharkant Sethmu Rd, Pharkant	

BRANGAKMENIAI

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
396	Ayawaddy Mandalay 330A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon, Yangon	
397	Gold Uni Investment Co Ltd 54, Pyay Rd, Hlaing Tsp, Yangon	

▼M8

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
398	Jade Land Jewellery Co Ltd 263, Thinbyu Rd, Botahtaung Yangon	
399	Manawmaya Gems and Jewellery 527, New University Avenue Rd, Bahan Yangon	
400	Myanmar ruby enterprise co Ltd 22/24 Sule Pagoda Rd, Kyauktada Township, Yangon	
401	Myanmar gems enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
402	Myanmar pearl enterprise Ministry of Mines, Head office Building 19, Naypyitaw	
403	Ruby Dragon Jade and Gem Co Ltd 39A, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Township, Yangon	
404	Sunny Gems 379, Bogyoke Aung San St, Pabedan, Yangon	
405	The Rich Gems 303, U Wisara Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
	AUKSU PREKIAUJANČIOS ĮMONĖS / AUKSAKALIAI IR AUKSO DIRBINIŲ PARDUOTUVĖS	
406	Ah Choon 181 Bogyoke Aung San Market, East Wing, Pabedan, Yangon	
407	AK 01-05, Lanamdaw Plaza, Maha Bandoola St, Lanmadaw Tsp	
408	Alunkhant Jewel Art 41, Zaya Waddy St, Baho Rd, Sanchaung Tsp, Yangon	
409	Ar-tiar Silver Smith & Gold Plating 522, 28th St, Maha Bandoola Rd, Pabadan Tsp., Yangon	
410	Arkar (Ko) (Thar Gyi) 22, Innwa St, Kyauk Myaung, Tamwe, Yangon	
411	Aung 77/70 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
412	Aung Chantha Rm 48, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
413	Aung Naing Win 28 (G/F), Seiktha Thukha St, Kyauk Myaung, Tamwe Yangon	
414	Aung Nay Lin 14, Kanna Zay, Pann Pin Gyi St, Kyi Myin Daing Tsp, Yangon	
415	Aung Soe Hla 84, 29th St, Pabedan Pabedan Tsp, Yangon	
416	Aung Thamardi (Nagani) 35 (G/F), Shwebontha Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
417	Aung Thitsar Gold & Jewellery Shop 643 & 629, Maha Bandoola St, between 21st St, & 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
418	AungYadanar 238, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
419	Aung Zabu 61 Thamein Bayan Rd, Tamwe, Yangon	
420	Awarat 3 A, Kyaik Waing Pagoda Rd, 3 Ward, Mayangon, Yangon	
421	Aye Kyi Thar Jewellery & Gold Shop 61, Eain Gyi St, Yaykyaw, Pazundaung Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
422	Bangkok 631 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
423	Banhoe 663, Maha Bandoola Rd, corner of 20th St & Latha St, Latha Tsp, Yangon	
424	Phone Han Gyaw 196, Bogyoke Aung San Market (East Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
425	Cartia Diamond House 137 Shewbontha St, Pabedan, Yangon	
426	Chaung Ho 719, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
427	Chaung Kyin 635 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
428	Chein Hauk (Chein Hawt) 183 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
429	Chein Win 675B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
430	Chin Yi 707, Maha Bandoola Rd, between 18th St and Sin Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
431	Chitti (Chit Tee) Bldg 1, Rm 001, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
432	Chone Whar 647 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
433	Chong Li 641, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
434	City Love C-14, Super World (1), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
435	Crown (Tharaphu) 212, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
436	Diamond Crown 78 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
437	Diamond Glory (B-1) Super World (1), Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
438	Diamond Mart Bogyoke Aung San Market (North Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
439	Diamond Palace 665 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
440	Diamond Queen 75, U.T.C Compound, Inya Rd, Ward (9), Kamayut Tsp, Yangon	
441	Double Dragon 75/77 Top Floor, Wadan St, Lanmadaw, Yangon	
442	Ei Shwe Sin 537 (G/F) Maha Bandoola St, Padeban, Yangon 539, Maha Bandoola St, Padeban, Yangon	
443	Ever 96/97, Yangon-Insein Rd, (3) Qtr., Hlaing Tsp, Yangon	
444	Flying Elephant 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
445	Emperor Jewellery 127-C2, Old Yaydashay Rd, Bahan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
446	Emperor Jewellery 22, West Shed (C), Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
447	Forever A 2/005 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
448	Fun Fun Gems, Jewellery & Souvenir 9-2, Khabaung St, Hlaing Tsp, Yangon	
449	Gems Jade Carving & Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
450	Gold 2000 Goldsmiths & Jewellery 711, Maha Bandoola St, between 18th St, & Sin-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
451	Gold Fish 144 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
452	Golden Banner 709 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
453	Golden Bell Jewellery 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
454	Golden Crown 77, 44th St, Botahtaung Tsp, Yangon 104, 50th St, Pazundaung Tsp, Yangon 30, Dawna Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
455	Golden Crown - Tai Inn 725, Mahabandoola Rd, Top of 17th St, Latha Tsp, Yangon 633, Maha Bandoola Rd, Latha Township, Yangon	
456	Golden Lion World 56, 29th St, Upper Block, Pabedan Tsp, Yangon	
457	Golden Palace 701/703 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
458	Golden Palace 743 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
459	Golden Pearl 136, Bogyoke Market (West Wing) Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 25, 1st Fl., FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	
460	Golden Shawl 22, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
461	Golden Tiger 635, Maha Bandoola St, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
462	Hein 120, 29th St, Pabedan, Yangon 16, 46th St, Bothataung Tsp, Yangon	
463	Hein Sin 81(B), 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
464	Hla Hla Maw 66, Shed 3, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
465	Hla Thida Station Rd, corner of Mya Yadanar Zay, Mayanggone Tsp, Yangon	
466	Hla Tun (U) & Than Win (Daw) 20, Aung Tayza St, Byine-Yay-Oh-Sin Ward, Tamwe Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
467	Hlyan Hlyan Wai Rm.5/500 (G/F), Aung Chanthat Housing, Shwegondaing Rd, Bahan Tsp, Yangon	
468	Ho Saan 653B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
469	Hong Kong 515/B, Rm.9, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
470	Hong Le (Hone Lee) 677A Matha Bandoola St, Latha, Yangon	
471	Htate Tan Aung Yadanar 10, Kyauk Myaung (Face Raw), Kyaikasan Rd, Tamwe Tsp, Yangon	
472	Htate Tan Construction 83, 12th St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
473	Htay 911C Pyay Rd, 10th Mile, Insein, Yangon	
474	Htay Aung Bldg 5, Rm.3, Infront of Pazundaung Market, Pazundaung St (Upper), Yangon	
475	Htay Htay (Daw) 364, Maydarwi Rd, Norht Okkalar Tsp, Yangon	
476	Hton (U) Rm5, (G/F), Lanmadaw Plaza, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon 528, Maha Bandoola Rd, between 27th St & 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
477	Htoo Khant 189 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
478	Htun 530, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
479	Ka Naung 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 499 (B), Maha Bandoola Rd, corner of 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	
480	Kanbawza 59, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
481	Kaung 124, 1st Dl., 29th St, Pabedan tsp, Yangon	
482	Kaung Kywe 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	
483	Kaung Lin 24, G/F, Aung Mingalar St, Tamwe Tsp, Yangon	
484	Kaung Lon 519/5 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
485	Kaungkinsetkyar Jewellery Co Ltd A-524, New University Avenue St, Bahan Tsp, Yangon	
486	Kaung San A-295, 35th St, between 81st St and 82nd St, Chan Aye Thazan Tsp, Yangon	
487	Khine Thazin 26-B, New Yaydarshay St, Bahan Tsp, Yangon	
488	Khit San 73/75 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
489	Khit San Yadanar Co-op Ltd 88, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
490	Khit Sann Yadanar Co-op Ltd No. 2, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
491	Kin Sein 77, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
492	KKK 160 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
493	Kong Soon Jewellery & Godl Shop 83, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
494	Kyaing Thin 25, WestRace Course Rd, Bahan Tsp, Yangon	
495	Kyauk Seim (Kyauk Seinn) 673B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
496	Kyaw Myint (Ko) 236, 35th St, Kyauktada Tsp, Yangon	
497	Kyi 25, Kyi Taw St, Mingalataung Nyunt Tsp, Yangon	
498	Kyi Sin 102, Latha St, Latha Tsp, Yangon 6, Shed 2, Insein Market, Thiri St, Insein Tsp, Yangon	
499	Kyin Sein Goldsmith 295, Anawratha Rd, Lanamadaw Tsp, Yangon	
500	Kyin Shun Gold Shop 747-B, between 16th St & Lanmadaw St, Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
501	La Yadanar 198, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
502	Lamin Yadanar 20C Hledan St, Kamayut, Yangon	
503	Larb Shwin (D-2) Super World 1, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
504	Lashio Lucky B 01-10 Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
505	Lei Yee Win 72, East Shed (D), Bogyoke Market, Bogyoke Aung San St, Pabedan Tsp, Yangon	
506	Lin Yon 80, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
507	Lon Hin 46-47, Bldg-1, G/F, Hlaing River Rd, Insein Tsp, Yangon	
508	Lone Mein (Lon Mei) Bldg 6, Rom 002, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
509	Lucky Jewellery & Gold Shop 141-142, Nawarat Bldg, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
510	Lucky Tai Sin 603 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
511	Maha Doke 501, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
512	Manaw Maya 21, 2nd Fl., Myanma Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
513	Mandalay 3/17, between 62nd St and 63rd St, Aung Myay Thazan Tsp, Yangon	
514	Maung Kain A 01-04 Maha Bandoola St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
515	May & Mark Gems 12, Inya Rd, Kamayut Tsp, Yangon	
516	Min Lwin 12, Kyauk Myaung Market, (Front Row), Tamwe Tsp, Yangon	
517	Mingalar 24, (3rd Fl.,) Mingalar Market, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
518	MK Gems G-2, 262-264, Dagon Centre, MK Fashion, Pyay Rd, Yangon Yankin Centre Shopping Mall, MK Fashion Square, Saya San Rd, Yinkin Tsp, Yangon 104, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon 1-B, Pyay Rd, 6 Miles, Hlaing Tsp, Yangon	
519	Moe Hnin (Ko) & Khin mAr Win (Ma) Mee Kwet Market, Bo Aung Kyaw St, Yangon	
520	Moe Makha 507/519 Rm 3 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
521	Moe Nat Thu Bldg 5 Rm 4 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
522	Moe Pwint Phyu 79, 125 St, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
523	Mogok Aster Gems Shop Rm1 & 17, Bldg 158, 47th St, (Upper Block), Botataung Tsp, Yangon	
524	Mya Nan Dar 497 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
525	Mya Nandaw 739, Maha Bandoola Rd, between Lanmadaw St, and 17th St, Latha Tsp, Yangon	
526	Mya Shwe Yon 669B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
527	Myanmar VES Joint Venture Co Ltd 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon Yangon International Airport, Departure Lounge, Yangon	
528	Myat Mingalar 493 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
529	Myat Shwe Nadi 739 Maha Bandoola St, Latha, yangon	
530	Myint 169-175, 1st Fl., (Face Row), San Pya Nga Moe Yeik Market, Yangon	
531	Myint Thidar (23-71) 2nd Fl., Mingalar Market, Tamwe Tsp, Yangon (A-26)G/F) Yuzana Plaza, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
532	Nadi Shwe Yee (Nadi Shwe Yi) B 01-13/B Lanmadaw St, Lanmadaw Plaza, Latha, Yangon	
533	Nagar Koe Kaung 505, Maha Bandoola Rd, corner of Shwebonthat St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
534	Nagar Shwe Wah 781 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 538, Maha Bandoola Rd, Pabadann Tsp, Yangon	
535	Nan Yadana (Nan Yadanar Hlaing) B-14/15, Diamond Emperor, North Shed, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
536	Nat Nandaw 153, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
537	Nawarat 631, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
538	Nawarat Shwe Sin S-5, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
539	Nay Chi 78, Bogyoke Augn San Market, (East Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
540	Nay La Hnapar Theikdi 1st Fl., Yuzana Palza, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
541	New Shwe Sin 14,15,20,21,22, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Mingalardone Tsp, Yangon	
542	New Tai Sin 729 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
543	New York 636 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
544	Ngwe Than Kyaw C-7, 1st Fl., Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taungnyunt Tsp, Yangon	
545	Nine Dragons 505 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
546	Nu Jewellery and Goldsmith 45, 2nd Fl., FMI Shopping Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
547	Nu Yadanar Rm.69, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
548	Oh Wai 25, Dhamayon St, Ward 10, Hlaing Tsp, Yangon	
549	OK 717 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 744, Lanmadaw St, corner of Maha Bandoola Rd, Lanmadaw Tsp, Yangon	
550	Padamyar Theingi Goldsmith 247, corner of Banyar Dala Rd & Ah-Yoe-Gone St, Tamwe Tsp, Yangon	
551	Painn (U) Gold Smith Rm.005, Bldg 1, Pazundaung Garden Ave, Upper Pazundaung Rd, Pazundaung Tsp, Yangon	
552	Palai Mon (pale Mon) 130 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
553	Paradise Jewellery 28, (2nd Fl.) Gem Museum, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangone Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
554	Pho Thar Htoo 90, Thura St, Ward 9, Mayangone Tsp, Yangon X-9, G/F, Yuzana Plaza, Banyar Dala Rd, Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
555	Phone Han Gyaw 11, Bogyoke Aung San Market, (Nawarat Bldg), Pabedan Tsp, Yangon	
556	Poe San 83 Anawratha St, kyauktada, Yangon	
557	Power (1) 671 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
558	Power (2) 601 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
559	Power III 44, Pyay Rd, Dagon Township, Yangon	
560	Princess Gems and Jewellery 133, 20th St, Latha Tsp, Yangon	
561	Pucca 697, MahaBandoola Rd, corner of Sint-oh-dan St, Latha Tsp, Yangon	
562	Pyae Sone Ma 60-61, Shed 1, Insein Market, Sawbwagyigon, Insein, Yangon	
563	Pyae Sone Win 222 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
564	Pyae Wa 89, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
565	Raja (Ko) and Brothers 60/A, 29th St, Lower Block, PBDNN, Yangon	
566	Sabei Phyu 507-519, Rm.6, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
567	San Aung 164 Banyadala Rd, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
568	San Se Sein 94, Baho Shed, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
569	Sann Thit 30-43-66, Shed 1, Insein market, Insein Tsp, Yangon	
570	Sann Thit Oo 1, Mingalardon Market, Mingalardon Zay St, Yangon	
571	Sein Htet 177-B, Shwebontha St, Pabedan Tsp., Yangon	
572	Sein & Mya 38, Shed 4, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
573	Sein Myint (mg) Rm4, Shed 2, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
574	Sein Shwe Nann 679, Maha Bandoola Rd, between 19th St, And 20th St, Latha Tsp, Yangon	
575	Sein Thone Lone, San Nyein (U) and Sons 79, Bogyoke Market, (Thanbyu Shed), Bogyoke Aung San Rd, Paabedan Tsp, Yangon	
576	Sein Tun (U) and Ah Choon 181, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
577	Sein Yadanar 648, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon 134, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
578	Setkyar Shwe Yi 45, West Shed (D), Bogyoke Augn San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
579	Shinn Long 733, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
580	Shint Fu (Shin Phu) 530, Maha Bandoola Rd, between 27th St, and 28th St, Pabedan Tsp, Yangon	
581	Show 516, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
582	Shu Taing Yin (Shu Tine Yin) 583 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon 532-542, Maha Bandoola Rd, between 27th St and Kone Zaydan St, Pabedan Tsp, Yangon	
583	Shumawa 371, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
584	Shwe Akari 650, maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
585	Shwe Bayin Rm 72, Shed 1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
586	Shwe Hmi 82, 22nd St, Latha Tsp, Yangon	
587	Shwe Ho Family 167 Myin Taw Tha St, 2 North Ward, Thaketa, Yangon	
588	Shwe Kainnayi (Keinnayi) 178 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
589	Shwe Khit 500, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
590	Shwe Kyi Min (Shwe Kyee Min) 520 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
591	Shwe Kyin 719 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
592	Shwe Lee 744 Maha Bandoola St, Latha, Yangon 23-24, 1st Fl. FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp., Yangon	
593	Shwe Maha 115, Central Block, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
594	Shwe Min Tha (Shwe Minthar) 199 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
595	Shwe Nagar 6, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
596	Shwe Naing Ngan 8, Latha St, Latha Tsp, Yangon	
597	Shwe Nann Htaik (Shwe Nan htike) 495, Maha Bandoola Rd, between Shwebontha St & 29th St, PBDNN, Yangon	
598	Shwe Nann Htaik 495 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
599	Shwe Ou 618 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
600	Shwe Pearl 25 1st Fl., FMI Shopping Centre, Pabedan Tsp, Yangon	
601	Shwe Pyae Soan Rm 23, central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
602	Shwe Pyi Kyaw Bldg 5, Rm 010, Upper Pazudaung Rd, Pazudaung, Yangon	
603	Shwe Pyi Soe 32, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
604	Shwe San Eain 159, Lanmadaw St, Lanmadaw Tsp, Yangon	
605	Shwe Sin Gold & Jewellery 745, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp., Yangon	
606	Shwe Sin Min Jewellery & Gold smith 101, Lower Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
607	Shwe Sin Nann 16, Mingalardon Market Mingalardon Zay St, Mingalardon Tsp, Yangon	
608	Shwe Taung Gems & Jewellery 15A Insein Rd, Kamayut, Yangon 244-246, Shwe Bontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon 131, Weikzar St, Ward (5), Mayangone Tsp, Yangon	
609	Shwe Tha Zin 535 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
610	Shwe Thiri 73/75 122th St, Mingala Taung Nyunt, Yangon	
611	Shwe Thitsar 130, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
612	Shwe Thone Si 27, Hlawga St, Ward 19, Yangon	
613	Shwe Tint De 8, Bogyoke Aung San Market, (Front Row), Pabedan Tsp, Yangon	
614	Shwe (U) 96, Shwebontha Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
615	Shwe Wah Kyuu 8, Daw Hla St, KMDGG, Yangon	
616	Shwe Yi Oo 105 Bo Sun Pat St, Pabedan, Yangon	
617	Shwe Zarli 688, Maha bandoola Rd, between 19th St, and Sin-Oh-Dan St, Latha Tsp, Yangon	
618	Shwe Zin 689 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
619	Silver Lion 70, central Hall, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
620	Sin Hwa 633A Maha Bandoola St, between 21st St and Latha St, Latha Tsp, Yangon 706, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Latha Tsp, Yangon 631, Maha Bandoola Rd, corner of 22nd St, Yangon	
621	Sin Li Bldg 6 Rm 001 Upper Pazundaung St, Pazundaung, Yangon	
622	Sin Lon 525 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
623	Soon Shin 31, Nawarat Gems Hall, Bogyoke aung San Market, Pabedan Tsp., Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
624	Star Shwe Sin 163 Banyadala Rd, Tamwe, Yangon	
625	Su Mon Aye 177/179 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
626	Su Myat Mon 518, Maha Bandoola Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
627	Tah Lee Gold & Jewellery 75, Hledan Rd, Near Hledan Market, Kamayut Tsp, Yangon	
628	Tai Aung 53, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
629	Tai Hin 659 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
630	Tai Lon S (1-2-19) 1st Fl., Yuzana Palza, Mingala Taungnyunt Tsp, Yangon	
631	Tai Mee Gold Shop B-(3-4-5) 1st Fl., Yuzana Plaza, Mingalar Taug Nyunt Tsp, Yangon	
632	Tai Sein 637 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
633	Tai Sung 661 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
634	Team Work Int'l Co Ltd 216-222, 9-a, 10th Fl., BoMyatTun Housing, Mahabandoola Rd, Pazundaung, Yangon	
635	Teik Sein (Tate Sein) 507/519 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
636	Teik Shein (Tate Shein) 520 Maha Bandoola St, Pavedan, Yangon	
637	Thabawa yadanar Garden 315, Rm1, Anawrahta Rd, corner of 26th St, Pabedan Tsp, Yangon	
638	Thadar Yadanar Goldsmith 35, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
639	Thai Ung 635, Maha Bandoola Rd, Latha Tsp, Yangon	
640	Thamada Bldg 6 Rm 7 Insein Rd, Hlsing Yadana Housing, Hlaing, Yangon	
641	Thamadi 585 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
642	Than Phyo 265 Pyay Rd, Sanchaung, Yangon	
643	Thein Than Jewellery 266, Shwe Bon Thar St, Middle Blk, Pabedan Tsp, Yangon 377/379 (Rm 3), Bo Soon Pat St, Upper Block, Ward (8) PBDN, Yangon	
644	Theingi Shwe Zin 709, Maha Bandoola Rd, between 18th St, and Sin-Oh Dan St, Latha Tsp, Yangon	
645	Thidar 277(B), Thu Mingalar Rd, Ward 9, South Okkalapa Tsp, Yangon	
646	Thinn Yadanar No. 62, G/F) Blk-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
647	Thit Sar 496 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
648	Thitsar Aung Myin 390, Pyay Rd, Hmaw Bi, Yangon	
649	Thwe Ni Store Ltd 13, (front Row) Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp Yangon	
650	Time & Treasure Jewellery & Goldsmith 1, West Maykha Lane 1, Mayangone Tsp, Yangon	
651	Tin Fu 715 Maha Bandoola St, Latha, Yangon63, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
652	Toe Toe 502 Maha Bandoola St Pabedan, Yangon	
653	Triple Six 177/179B Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
654	Tun Myint (Ko) & Brothers 54, Dagon Thiri St, Kyauk Mayaung, Tamwe Tsp, Yangon	
655	Tun Myint (Ko) (TK Gold Shop) 9-B, 141 S., Ma-U Gone Ward, Tamwe Tsp, Yangon	
656	Tun Tun 500 Maha Bandoola St, Pabedan, Yangon	
657	Tun Tun 123 29th St, Pavedan, Yangon	
658	Victoria Jewellery 62, 2nd Fl., FMI Centre, 380, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
659	Victory Jewellery Management Co Ltd (VJM) 163, East Wing, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Rd, Pabedan Tsp, Yangon 11, Thiri Kanthat St, North Okkala Tsp, Yangon	
660	Wan Sin 739, G/F, Maha Bandoola Rd, corner of 17th St, Latha Tsp., Yangon	
661	War War Win 727 Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
662	Win 157, Rm3, Shwebontha St, Pabedan Tsp, Yangon	
663	Win Htein 65 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
664	Win Myat Thu 132 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
665	Win Nyunt Nyunt 59 Hledan St, Kamayut, Yangon	
666	Win Theingi 75, Upper Pazundaung R., Pazundaung Tsp, Yangon	
667	Win Win Shwe Bldg 5 Rm 006 Upper Pazundaung Rd, Pazundaung, Yangon	
668	Yadana Win 122 Sayasan Rd, Bahan, Yangon	
669	Yadanar 8, Yadanar St, Saya San (South) Ward, Bahan Tsp, Yangon 117, 29th St, Pabedan Tsp, Yangon (93-94-95) G-1, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
670	Yadanar Myaing 555, Maha Bandoola Rd, between 26th St, Konzayzan St, Pabedan Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
671	Yadanar Nandaw 715, Maha Bandoola Rd, between 17th St, and 18th St, Latha Tsp., Yangon	
672	Yadanar Shwe Sin Gold & Jewellery 746, corner of Maha Bandoola St & Lanmadaw St, Near Traffic Light, Lanmadaw Tsp, Yangon	
673	Yadanar Theingi 539, Maha Bandoola Rd, between Konzaydan St, and 27th St, Pabedan Tsp, Yangon	
674	Yati B-3, SuperWorld, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
675	Yaung Chi Oo 64 29th St, Pabedan, Yangon	
676	Yaung Ni Oo 707 Thu Mingalar St, 5 Ward, South Okkalapa, Yangon 116, Central Hall, Bogyoke Market, Pabedan Tsp, Yangon	
677	Yellow Diamond 104 Shwebontha St, Pabedan, Yangon	
678	Yelong (Yi Lon) 677B Maha Bandoola St, Latha, Yangon	
679	Zabu Linn/ Nat Nan Taw 8, Bogyoke Market (Face Wing), Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
680	Zarmini 75-77, (Top Fl.,) Wadan St, Ward (1), Lanmadaw Tsp, Yangon	
681	Zarni Than 107, 29th St, (Middle) Pabedan Tsp, Yangon 23, 1st Fl., Theingyizay Shed E, Latha Tsp, Yangon 5, 1st Fl., Shed A, Insein Market, Insein Tsp, Yangon	
	Mandalay	
682	Aung Family A-1, 30th St, between 72nd St and 73rd St, Mandalay	
683	Aung Gabar 3-4 corner of 29th St & 84th St, Mandalay	
684	Aung Thamardi 89th St, between 21st St, and 22nd St, Mandalay 115, 84th St, between 29th St and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
685	Aung Zabu 306 84th St, between 37th St and 38th St, Mandalay	
686	Awarat 104/23, Dana Bwar Nan Shae, Ward 6, Mandalay	
687	Cho(U) 127, 35th St, between 78th St and 79th St, Mandalay 217, 35th St, corner of 78th St, and 79th St, Mandalay	
688	Dragon Palace Jewellery 77th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
689	Fu Shin 219, corner of 28th St, and 83rd St, Mandalay	
690	Fuji Bldg.4, corner of 84th St and 29th St, Mandalay	
691	Golden Crown 159, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay 111, 3rd Fl., 78th St, between 37th St and 38th St, Maha Aung Myay Ts, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
692	Great Diamond Jewellery 273 (A), 80th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
693	Hlyan Tint 6, 84th St, between 38th St and 39th St, Mandalay	
694	Kaung Lite 322 84th St, between 38rd St and 39th St, Mandalay	
695	Kaung Myat 194 84th St, between 33rd St and 34th St, Mandalay	
696	Kyway Kyway (Ma)- Aye Aye Myint (Ma) 1, Myalay Shed (H), 82nd St, between 15th St, and 16th St, Mandalay	
697	Maung Gyi (U) Jewellery Shop 219, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
698	Maung Kain 181 corner of 80th and 29th St, Mandalay	
699	Mogok 45-50-51, Yuzana Shed (D), 3rd Fl., Zaycho Market, Mandalay	
700	Nawarat Jewellery Shop 516, corner of 80th St & 31st St, Mandalay	
701	New Star 10, 78th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
702	Nyein Nyein San 215, 84th St, between 32nd St and 33rd St, Mandalay	
703	Pound Hwa 109, 84th St, between 29th St, and 30th St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
704	Pwint Lann 251, 84th St, between 33st St and 34th St, Mandalay	
705	Royal Diamond Jewellery 249, 26th St, between 82nd St, and 83rd St, Mandalay	
706	Seim Mya Yadana 149, corner of 80th and 28th St, Mandalay	
707	Sein Kyaw Moe Thiri Madalar Car Wing (South) 89th St, between 24th St and 25th St, Mandalay	
708	Sein Shwe Moe (1) 12(A), Mingalar Market, 73rd St, between 30th St, and 31st St, Mandalay	
709	Sein Tharaphu 289, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
710	Shwe Gabar 33-35, 1st Fl., Sagawah Shed, Zaycho Market, Mandalay	
711	Shwe La Min 313, 28th St, between 83rd St and 84th St, Mandalay	
712	Shwe Nadi 107, Marlar Myaing 3rd St, (16) Ward, HLGG, Yangon	
713	Shwe Nagar 442, 80th St, between 27th St and 28th St, Mandalay	
714	Shwe Oak Or A-9/10, 78th St, between 32nd St & 33rd St, Mandalay	
715	Shwe Oak Or Zay Cho (South) Shop House, G/F, Mandalay	
716	Shwe Pyi Tha 21/28, 89th St, between 22nd St and 23rd St, Mandalay	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
717	Shwe Pyit Taing Htaung Between 26th St and 27th St & between 88th St and 89th St, Mandalay	
718	Shwe Wah Phu 19th St, between 86th St and 87th St, Mandalay	
719	Shwe Zarmani 136/138, 84th St, between 31st St and 32nd St, Mandalay	
720	Soe 4-5, 84th St, between 38th St, and 39th St, Mandalay	
721	Taw Win F 9/7, 66th St, Mandalay	
722	Thein Maung (U) Gold Shops and Gold Smith 82nd St, between 43rd & 44th St, Kyauk Kone Tan., Mandalay	
723	Theingi Shwe Sin Co Ltd 1F, corner of 27th St, and 78th St, Mandalay	
724	Thuriya Nagar 30th St, between 71st St and 72nd St, Mandalay	
725	Tin Shein 12/14, Yuzana Shed D, Zaycho Market, Mandalay	
726	Tin (U) 26, corner of Bayint Naung Rd, and Kannar St, Chan Aye Thazan Tsp, Mandalay	
727	Wan Shin 167, 29th St, between 82nd St and 83rd St, Mandalay	
728	Weint Fu 132, corner of 26th and 84th St, Mandalay	
729	Weint Li 476, 80th St, between 29th St and 30th St, Mandalay	
730	Weint San Corner of 27th St and 84th St, Mandalay	
731	Weint Sann Man Myanmar Zaycho Plaza, 27th St, corner of 84th St, Mandalay	
732	Weint Sein 63, corner of 28th St and 84th St, Mandalay	
733	Win Maung (U) 55, 24th St, between 83rd St and 84th St, Aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
734	Win Myint 183, 81st St, between 18th St, and 19th St, aung Myay Thazan Tsp, Mandalay	
735	Yadana Win 119, 63rd St between 19th St and 20th St, Mandalay	
736	Yadanar Moe 29th St, between 83rd St, and 84th St, Maha Aung Myay Rsp, Mandalay	
737	Zabu Aye 39, 1st Fl., Mya Lay Shed (H), Zaycho Market, Mandalay	
738	Da Wei/ Kawthaung Phone Han Gyaw Infront of Bayint Naung Market, Da Wei, Thanin Thayi Division	
739	Myeik Aung Nilar Zay Gyi (Infront, Adipati St, Myeik, Thanin Thayi Division	
740	Phone Han Gyaw Inside of Myeik Market, Myeik, Thanin Thayi Division	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
	Pakokku	
741	Myint Thein (U) & Win Hein (Daw) Bogyoke St, Ward (12), Pakokku, Magwe Division	
742	Paw Oo Thiri Sandar St, Ward (4), Pakokku, Magwe Division	
743	Shwe Pin Myint Lut Latt Yay St, Ward (8), Pakokku, Magwe Division	
744	Thant Sin 3, Shed (B), South of Myoma Zay, Pakokku, Magwe Division	
745	Tun Hlyan Pwe St, Khan Taw Qtr, Ward 12, Pakokku, Magwe Division D-12, West of Myom Zay Bldg, Pakokku, Magwe Division	
746	Yadanar Shwe Sin 13, Shed (D), West of Market, Pakokku, Magwe Division	
	Magway	
747	Myat Kyaw (U) & Myint Myint Aye (Daw) 55, Oh Bo 6th St, Magway, Magwe Division	
	Pyinmana	
748	Cho San Bldg. 25/97, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
749	Ever 1/8, Bogyoke St, Mingalar Ward, Pyinmana, Mandalay Division	
750	Kaung Like B1-26, A-98, Mingalar Market, Pyinmana, Mandalay Division	
751	Mya Myint Moh 10/14, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
752	Shwe Myint Moh A-29, 135, Bo Letyar St, North of Market, Pyinmana, Mandalay Division	
753	Win (KO) & Khin Than Lwin (Ma) 3/4, Bogyoke St, Pyinmana, Mandalay Division	
	Monywa	
754	Thamardi 1, Shed (15), Chindwin Yadanar market, Monywa, Sagaing Division	
755	Than Tayar 273, Bogyoke Aung San Rd, Monywa, Sagaing Division	
756	Win Yadanar New Chindwin Yadanar Market, Phone Gyi Tan, Monywa, Sagaing Division	
	Sagaing	
757	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Htaung, (Near Mandalay), Sagaing, Sagaing Division	
	Kale	
758	Kalayarna 5/4, Nyaung Pin Thar Qtr., Kale, Sagaing Division	
	Pharkant	
759	Pound Hwa Nga/53, Hnget Pyaw Taw Ward, Pharkant, Kachin State.	
	Shwebo	
760	Yadanar Aung Sun Phu St, Shwebo, Sagaing Division	

▼M8

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
	Taunggyi	
761	Shu Taing Yin La/1, corner of Bogyoke Aung San St, and Tabin Shwe Htee St, Lanmadaw Qtr, Taunggyi Shan State.	
	Lashio	
762	Golden Dragon H/ Bldg. 1, No. 9, Bogyoke St, Lashio, Shan State.	
763	Lashio Lucky 17, G/F, Myo Ma New Market, Theindi St, Lashio, Shan State.	
	NEFRITAS IR NEFRITO DIRBINIAI	
764	Apex Jade 113-120, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
765	Beauty Jade 40, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
766	Chang Long Gems & Jewellery Co 216-222 Rm A1, Bo Myat Tun Housing, Bo Myat Tun Rd, Pazundaung, Yangon	
767	Eastern Jade 10-19, Nawarat Shed, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
768	Fu May Jade & Jewellery Rm# 12, Bogyoke Aung San Market, Pabedan Tsp, Yangon	
769	Golden House Jade & Gems Co-op Ltd Rm# 3, Bldg.11, (1st Flr.), Pan Hlaing St, Pabedan Tsp, Yangon	
770	Golden Lion Jewellery & Jade 83 West D Block, Bogyoke Aung San Market, Pabedan, Yangon	
771	Happy Jade Co Ltd 110 (1st floor) 50th St, Pazundaung, Yangon	
772	Jade Star Gems Co-op. Ltd 1, 1st Flr, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan, Yangon	
773	Kyauk Sein Nagar (Gems) Co 39a Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
774	Myanmar Arts & Handicrafts Centre 26, 1st floor, Sayasan Plaza, corner of Sayasan Rd & New University Ave, Bahan, Yangon	
775	Myanmar Arts and Handicrafts Centre 69, room 507, Yuzana Condo Tower, Shwegondaing Rd, Bahan, Yangon	
776	Myanmar Imperial Jade co Ltd 24-26 Sule Pagoda Rd, KTDAA, Yangon	
777	Ok Jewellery & Jade Works G (20-21), Aung San Stadium (North Wing), Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon	
778	Ok Jewellery & Jade Works 34, Central Hall, Bogyoke Aung San Market, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp, Yangon	
779	Precious Stone 116, Bogyoke Aung San Market (West Wing), Pabedan Tsp, Yangon	
780	Ruby Dragon Jade & Gems Co 37A Pyay Rd, 7.5 mile, Myayangon, Yangon	
781	Sayargyi Co Ltd 39, Man Pyay 7th St, Ward (3), Tharkayta Tsp, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
782	Top Top Gems 11, (1st Flr.), Myanma Gems Mart, 66, Kaba Aye Pagoda Rd, Mayangon Tsp, Yangon	
783	Yoko Sun Jade Company 653C Mya Kantha St, Kamayut, Yangon	
784	Aung Yadanar Htay 20 Kyauk Sit Tan, Phayargyi West Entrance, Chan Mya Thasi Tsp, Mandalay	
785	Fu May Jade & Jewellery 309, 80th St, between 35th St and 36th St, Mandalay	
786	Kyauk Seinn Nagar (Gems) Co Ltd Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
787	OK Co Ltd 61, 73rd St, between 28th St and 29th St, Mandalay	
788	Ruby Dragon Jewellery Ta -7, SA-2, corner of 69th St & Theikpan St, Mandalay	
789	Sein & Mya Corner of 38th St & 87th St, Mandalay	
	SIDABRAKALIAI IR SIDABRO DIRBINIAI	
790	Aung Kya Oo 450 Thein Phyu Rd, MTNTT, Yangon	
791	Chan Myae Aung B-95, Khaymarthi St, NOKAA, Yangon	
792	Gandawin 1 Bogyoke Aung San Market (East Shed (D)), PBDNN, Yangon	
793	Happy Jewellery & Souvenir 6 Pyay Rd, 6 ½ mile HLGG, Yangon	
794	Hnin Pwint Phyu 143-249, Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
795	Hollywood Silver 925 250, (G/F), 39th St, KTDAA, Yangon	
796	Khin Silver Ware Shop 82, 29th St, PBDNN, Yangon	
797	KLN Group 35 Mya Sabei St, Parami, MYGNN, Yangon	
798	Kyaw Win (Ko) 118 Shwebontha St, PBDNN, Yangon	
799	Lin Pa Pa (Ext 515) 614 Bogyoke Aung San Market Shed (B), PBDNN, Yangon	
800	Lucky One Brothers 33 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
801	Lucky Palace 26 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
802	Maung Maung (Ko) & Ahmar Sein (Ma) (Ext 406) 20 Bogyoke Market, (Central Shed) PBDNN, Yangon	
803	Maung Myint (Ko) & Marlar (Ma) (Ext 406) 24 Bogyoke Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
804	Min Aung (Ko) & Theingi (Ma) Ext. 475) 33 Bogyoke Aung San Market (West Shed B) PBDNN, Yangon	
805	Moe 380, Room 56 (2nd flr), FMI Centre, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
806	Moe Han (U) 62, 29th St, PBDNN, Yangon	

▼**M8**

	Pavadinimas	Įtraukimo į sąrašą data: 2007 11 19
807	Myanmar Craft Silverware 99 Yay Kyaw Rd, Upper Pazunddaung, MTNTT, Yangon	
808	Myint Myint (Ma) & Khin Nyo Win (Ma) 1 Soonlungu Kyaung St, YKNN, Yangon	
809	Nawarat 7 (1st floor), Myanma Gems Mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
810	Nyi Lay (U) Silver Shop 62 Bogyoke Aung San Market (Central Hall), PBDNN, Yangon	
811	Pan Set Kyar 16/17, Shed A, (2) Market, NOKAA, Yangon	
812	Sane Lei 9 Bogyoke Aung San Market (Central Shed) PBDNN, Yangon	
813	Seinn Lei 9 Central Hall, Bogyoke Market, PBDNN, Yangon	
814	Shwe Pyi Yadanar Gold & Silverware Shop 13 (1st floor), Myanma Gem's mart, 66 Kaba Aye Pagoda Rd, MYGNN, Yangon	
815	Silver King 87, 29th St, PBNDNN, Yangon	
816	Swe Swe (Ma) (Ext 364) 12 West (A) Bk, Bogyoke Market, Bogyoke Aung San Rd, PBDNN, Yangon	
817	Tai Minn Silverware 41-42 Central Hall, Bogyoke Aung San Market, PBDNN, Yangon	
818	Zarmani 87, 29th St, (Lower), PBDNN, Yangon	
819	Zaw Myo Htet Co Ltd 72 51st St, PZDGG, Yangon	
	SIDABRAKALIAI UŽ YANGON RIBŲ	
	Mandalay	
820	Aung Co Ltd 13-19 Tharaphi She, Zaycho Market, Mandalay	
821	Ba Mhin (u) & Khin Lay (Daw) Family 2(j) corner of 66th St and 24th St, Mandalay	
822	West Banks (2) Corner of 34th St and 83rd St, Mandalay	
823	Yadanarbon Silver Shop 47 Hninsi Shed (B), (1st floor), Zaycho, Mandalay	
	Sagaing	
824	Ba Hmin (U) & Khin Lay (Daw) Ywa Hltaung Ward, Sagaing	
825	Ba Thi (U) Silversmith Ywa Hltaung (Near Mandalay) Sagaing	

▼M8

VI PRIEDAS

Birmos (Mianmaro) Vyriausybės narių ir su jais susijusių 11 straipsnyje nurodytų asmenų, subjektų ir įstaigų sąrašas

Pastabos dėl lentelės:

1. Slapyvardžiai ar rašybos variantai žymimi „dar žinomas (-a) kaip“.
2. „gim. d.“ žymima gimimo data.
3. „gim. v.“ žymima gimimo vieta.
4. Visi pasai ir asmens tapatybės kortelės yra Birmos (Mianmaro), jei nenurodyta kitaip.

A. **BUVUSI VALSTYBĖS TAIKOS IR PLĖTROS TARYBA**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos / pareigybė, gimimo data ir vieta, paso / asmens tapatybės dokumento numeris, … sutuoktinis ar sūnus / duktė)	Lytis (V/M)
A1a	Vyresnysis generolas Than Shwe	Valstybės plėtros ir taikos tarybos pirmininkas, gim. d. 1933 02 02	V
A1b	Kyaing Kyaing	Vyresniojo generolo Than Shwe žmona	M
A1c	Thandar Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1d	Majoras Zaw Phyo Win	Thandar Shwe vyras, Prekybos ministerijos Eksporto skyriaus direktoriaus pavaduotojas	V
A1e	Khin Pyone Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1f	Aye Aye Thit Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1g	Tun Naing Shwe a.k.a. Tun Tun Naing	Vyresniojo generolo Than Shwe sūnus. „J and J Company“ savininkas	V
A1h	Khin Thanda	Tun Naing Shwe žmona	M
A1i	Kyaing San Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe sūnus	V
A1j	Dr. Khin Win Sein	Kyaing San Shwe žmona	M
A1k	Thant Zaw Shwe, dar žinomas kaip Maung Maung	Vyresniojo generolo Than Shwe sūnus	V
A1l	Dewar Shwe	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1m	Kyi Kyi Shwe, dar žinoma kaip Ma Aw	Vyresniojo generolo Than Shwe duktė	M
A1n	Pulkininkas leitenantas Nay Soe Maung	Kyi Kyi Shwe vyras	V
A1o	Pho La Pyae (Full Moon), dar žinomas kaip Nay Shwe Thway Aung	Kyi Kyi Shwe ir Nay Soe Maung sūnus, „Yadanabon Cybercity“ direktorius	V
A2a	Vyresniojo generolo pavaduotojas Maung Aye	Valstybės plėtros ir taikos tarybos pirmininkas, gim. d. 1937 12 25	V
A2b	Mya Mya San	Vyresniojo generolo pavaduotojo Maung Aye žmona	M
A2c	Nandar Aye	Vyresniojo generolo pavaduotojo Maung Aye duktė, Majoro Pye Aung žmona. „Queen Star Computer Co“ savininkė	M

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos / pareigybė, gimimo data ir vieta, paso / asmens tapatybės dokumento numeris, … sutuoktinis ar sūnus / duktė)	Lytis (V/M)
A3a	Thura Shwe Mann	Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) pirmininko pavaduotojas. Buvęs Valstybės plėtros ir taikos tarybos štabo viršininkas, Specialiųjų operacijų koordinatorius, gim. d. 1947 07 11. Parlamento narys (Žemieji Rūmai), Žemųjų Rūmų pirmininkas	V
A3b	Khin Lay Thet	Thura Shwe Mann žmona	M
A3c	Aung Thet Mann, dar žinomas kaip Shwe Mann Ko Ko	Thura Swe Mann sūnus, „Ayeya Shwe War (Wah) Company“, 5, Pyay Road, Hlaing Township, Yangon, kuris yra bendrasavininkis: „RedLink Communications Co. Ltd“, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, gim. d. 1977 06 19	V
A3d	Khin Hnin Thandar	Aung Thet Mann žmona	M
A3e	Toe Naing Mann	Thura Shwe Mann sūnus, gim. d. 1978 06 29. Savininkas: „Global Net“ ir „Red Link Communications Co. Ltd“, No. 20, Building B, Mya Yeik Nyo Royal Hotel, Pa-Le Road, Bahan Township, Yangon, Internet Service Providers (interneto paslaugų teikėjai)	V
A3f	Zay Zin Latt	Toe Naing Mann žmona, Khin Shwe duktė, gim. d. 1981 03 24	M
A4a	Tin Aye	Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) pirmininko pavaduotojas. Rinkimų komisijos pirmininkas. Buvęs karinės amunicijos vadas ir buvęs UMEHL vadovas	V
A4b	Kyi Kyi Ohn	Tin Aye žmona	M
A4c	Zaw Min Aye	Tin Aye sūnus	V

B. **REGIONINIAI VADAI**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
B1a	Brigados generolas Tun Than	Buvusi 77 LPD, Bago. Yangon karinė apygarda. Mingalardon (Yangon regionas)	V
B2a	Brigados generolas Ye Aung	Centrinė karinė apygarda. Mandalay (Mandalay regionas)	V
B3a	Brigados generolas Soe Lwin	Šiaurės vakarų karinė apygarda. Sagaing (Sagaing regionas)	V
B4a	Brigados generolas Zayar Aung, dar žinomas kaip Zeya Aung	Šiaurės karinė apygarda. Myitkyina (Kachin valstija)	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
B5a	Brigados generolas Aung Kyaw Zaw	Buvusi 77 LPD. Šiaurės rytų karinė apygarda. Lashio (Šiaurinė Shan valstija)	V
B6a	Brigados generolas Than Tun Oo	Trikampio regiono karinė apygarda. Kentung (Rytinė Shan valstija)	V
B7a	Brigados generolas San Oo, dar žinomas kaip Hsan Oo	Rytų karinė apygarda. Taunggyi (Pietinė Shan valstija)	V
B8a	Brigados generolas Tun Nay Lin	Buvęs Gynybos tarnybų medicinos akademijos rektorius / komendantas. Pietryčių karinė apygarda. Mawlamyine (Mon ir Kayin valstijos)	V
B9a	Brigados generolas Khin Maung Htay	Pajūrio regiono karinė apygarda. Myeik (Tanintharyi regionas)	V
B10a	Brigados generolas Soe Htut	Pietų karinė apygarda. Taungoo (Bago ir Magwe regionas)	V
B11a	Brigados generolas Tin Maung Win	Pietvakarių karinė apygarda. Bassein (Ayeyarwady regionas)	V
B12a	Brigados generolas Soe Thein	Vakarų karinė apygarda. An (Rakhine ir Chin valstijos)	V
B13a	Brigados generolas Maung Maung Aye	Nay Pyi Taw karinė apygarda. Nay Pyi Taw	V
B13b	San San Yee	Brigados generolo Maung Maung Aye žmona	M
B14a	Brigados generolas Mya Tun Oo	Viduriniųjų rytų karinė apygarda. Kunhing (Shan valstija)	V

C. **REGIONINIŲ VADŲ PAVADUOTOJAI**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
C1a	Brigados generolas Than Tun Aung	Buvusi regioninių operacijų karinė apygarda. Sittwe; centrinė karinė apygarda	V
C2a	Brigados generolas Tin Maung Ohn	Šiaurės vakarų karinė apygarda	V
C3a	Brigados generolas San Thein	Šiaurės karinė apygarda	V
C4a	Brigados generolas Hla Myint	Šiaurės rytų karinė apygarda	V
C4b	Su Su Hlaing	Brigados generolo Hla Myint žmona	M
C5a	Brigados generolas Wai Lin	Trikampio karinė apygarda	V
C6a	Brigados generolas Chit Oo	Rytų karinė apygarda	V
C6b	Kyin Myaing	Brigados generolo Chit Oo žmona	M
C7a	Brigados generolas Win Myint	Rytų regiono karinė apygarda	V
C7b	Mya Mya Aye	Brigados generolo Win Myint žmona	M

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant karinę apygardą)	Lytis (V/M)
C8a	Brigados generolas Tint Swe	Pietvakarių karinė apygarda	V
C8b	Khin Thaung	Brigados generolo Tint Swe žmona	M
C8c	Ye Min, dar žinomas kaip Ye Kyaw Swar Swe	Brigados generolo Tint Swe sūnus	V
C8d	Su Mon Swe	Ye Min žmona	M
C9a	Brigados generolas Tin Hlaing	Vakarų karinė apygarda	V
C9b	Hla Than Htay	Brigados generolo Tin Hlaing žmona	M
C10a	Brigados generolas Min Zaw	Nay Pyi Taw karinė apygarda	V
C11a	Brigados generolas Kyaw Oo Lwin	Buvęs Kalay bazės vadas. Pakrantės regiono karinė apygarda	V
C12a	Brigados generolas Zaw Min	Pietvakarių karinė apygarda	V
C13a	Brigados generolas Soe Win	Buvęs Bahtoo bazės vadas; Rangoon karinė apygarda	V

D. **VYRIAUSYBĖ**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D1a	Thein Sein	Mianmaro Sąjungos Respublikos prezidentas ir vykdomasis vadovas. Buvęs Ministras Pirmininkas. Buvęs Valstybės taikos ir plėtros tarybos narys. Buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) pirmininkas, gim. d. 1945 04 20, Pathein	V
D2a	Khin Khin Win	Thein Sein žmona	M
D3a	Tin Aung Myint Oo	Mianmaro Sąjungos Respublikos viceprezidentas. Buvęs Valstybės taikos ir plėtros tarybos pirmasis sekretorius. Buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) pirmininko pavaduotojas, gim. d. 1950 05 29	V
D3b	Khin Saw Hnin	Tin Aung Myint Oo žmona	M
D3c	Kapitonas Naing Lin Oo	Tin Aung Myint Oo sūnus	V
D3d	Hnin Yee Mon	Kapitono Naing Lin Oo žmona	M
D4a	Sai Mauk Kham	Mianmaro Sąjungos Respublikos viceprezidentas	V
D5a	Generolas majoras Hla Min	Gynybos ministras. Buvęs Trečiojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Buvęs Pietų (Bago dalinio) regiono vadas, gim. d. 1958 01 26	V
D6a	Generolas leitenantas Ko Ko	Vidaus reikalų ministras. Buvęs Trečiojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Pegu, Irrawaddy, Arakan), gim. v. Mandalay, gim. d. 1956 03 10	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D6b	Sao Nwan Khun Sum	Generolo leitenanto Ko Ko žmona	M
D7a	Thein Htaik, dar žinomas kaip Hteik arba Htike	Kasybos ministras. Buvęs karinis generalinis inspektorius, gim. d. 1952 02 08, gim. v. Yangon	V
D8a	Thein Htay	Pasienio reikalų ir pramonės vystymosi ministras. Buvęs gynybos ministro pavaduotojas, gim. v. Taunggyi, gim. d. 1955 09 07	V
D8b	Myint Myint Khine	Thein Htay žmona	M
D9a	Soe Maung	Prezidento kanceliarija. Buvęs Vyriausiasis karo prokuroras, gim. d. 1952 12 20, gim. v. Yezagyo	V
D9b	Nang Phyu Phyu Aye	Soe Maung žmona	M
D10a	Aye Myint	Mokslo ir technologijų ministras. Buvęs gynybos ministro pavaduotojas	V
D11a	Soe Thein	Pramonės (2) ministras, gim. v. Yangon, gim. d. 1949 09 07	V
D11b	Khin Aye Kyin, dar žinoma kaip Aye Aye	Soe Thein žmona	M
D11c	Yimon Aye	Soe Thein duktė, gim. d. 1980 07 12	M
D11d	Aye Chan	Soe Thein sūnus, gim. d. 1973 09 23	V
D11e	Thida Aye	Soe Thein duktė, gim. d. 1979 03 23	M
D12a	Wunna Maung Lwin	Užsienio reikalų ministras	V
D13a	Dr. Pe Thet Khin	Sveikatos reikalų ministras	V
D14a	Aung Min	Geležinkelių transporto ministras, gim. v. Yangon, gim. d. 1949 11 20	V
D14b	Wai Wai Thar, dar žinoma kaip Wai Wai Tha	Aung Min žmona	M
D14c	Aye Min Aung	Aung Min duktė	M
D14d	Htoo Char Aung	Aung Min sūnus	V
D15a	Khin Yi	Imigracijos ir gyventojų reikalų ministras. Buvęs Mianmaro policijos pajėgų generalinis direktorius, gim. d. 1952 12 29, gim. v. Myaung Mya	V
D15b	Khin May Soe	Khin Yi žmona	M
D16a	Myint Hlaing	Žemės ūkio ir drėkinimo ministras. Buvęs štabo viršininkas (Oro pajėgų); gim. v. Mogok, gim. d. 1953 08 13	V
D17a	Thura Myint Maung	Religijos reikalų ministras, gim. v. Yesagyo, gim. d. 1941 01 19	V
D17b	Aung Kyaw Soe	Thura Myint Maung sūnus	V
D17c	Su Su Sandi	Aung Kyaw Soe žmona	M

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D17d	Zin Myint Maung	Thura Myint Maung duktė	M
D18a	Khin Maung Myint	Statybos ministras. Buvęs elektros energijos (2) ministras, gim. v. Sagaing, gim. d. 1951 05 24	V
D18b	Win Win Nu	Khin Maung Myint žmona	M
D19a	Tin Naing Thein	Nacionalinio planavimo ir ekonominės plėtros ministras, taip pat gyvulininkystės ir žuvininkystės ministras. Buvęs prekybos ministras, buvęs miškininkystės ministro pavaduotojas	V
D19b	Aye Aye	Tin Naing Thein žmona	M
D20a	Kyaw Swa Khaing	Pramonės (1) ministras. Buvęs pramonės (2) ministro pavaduotojas	V
D20b	Khin Phyu Mar	Kyaw Swa Khaing žmona	M
D21a	Than Htay	Energetikos ministras. Buvęs energetikos ministro pavaduotojas, gim. v. Myanaung, gim. d. 1954 11 12	V
D21b	Soe Wut Yi	Than Htay žmona	M
D22a	Dr Mya Aye	Švietimo ministras	V
D23a	Zaw Min	Elektros energijos (1) ministras, gim. d. 1951 10 30, gim. v. Bago	V
D23b	Khin Mi Mi	Zaw Min žmona	M
D24a	Khin Maung Soe	Elektros energijos (2) ministras	V
D25a	Hla Tun	Finansų ir pajamų ministras. Buvęs finansų ir pajamų ministras, gim. d. 1951 07 11, gim. v. Yangon	V
D25b	Khin Than Win	Hla Tun žmona	M
D26a	Thein Nyunt	Prezidento kanceliarija. Buvęs pasienio sričių pažangos ir etninių grupių bei plėtros reikalų ministras, Nay Pyi Taw meras, gim. v. Maubin, gim. d. 1948 10 08	V
D27a	Kyin Khaing, dar žinoma kaip Kyin Khine	Thein Nyunt žmona	M
D28a	(Wunna Kyaw Htin) Win Myint	Prekybos ministras. Mianmaro Sąjungos Prekybos ir pramonės rūmų federacijos (UMFCCI) pirmininkas, „Shwe Nagar Min Co“ savininkas ir „Zeva Shwe Myay“ futbolo klubo savininkas, gim. v. Ye Oo, gim. d. 1954 04 21	V
D29a	Tint Hsan	Viešbučių ir turizmo ministras, taip pat sporto reikalų ministras	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
D30a	Kyaw Hsan	Informacijos ir kultūros ministras. Buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) narys, gim. v. Monywa, gim. d. 1948 05 20	V
D31b	Kyi Kyi Win	Kyaw Hsan žmona. Mianmaro moterų reikalų federacijos Informacijos departamento vadovė	M
D32a	Win Tun	Miškininkystės ministras	V
D33a	Aung Kyi	Darbo, socialinės gerovės, paramos ir apgyvendinimo ministras. Buvęs užimtumo (darbo) ministras (2007 m. spalio 8 d. paskirtas ryšių ministru, atsakingu už ryšius su Aung San Suu Kyi), gim. v. Yangon, gim. d. 1946 11 01	V
D33b	Thet Thet Swe	Aung Kyi žmona	M
D34a	Ohn Myint	Kooperatyvų ministras. Buvęs Šeštojo specialiųjų operacijų biuro vadovas	V
D34b	Nu Nu Swe	Ohn Myint žmona	M
D35a	Thein Tun a.k.a. Thein Htun	Ryšių, pašto ir telegrafo ministras	V
D36a	Nyan Htun Aung	Transporto ministras	V

E. **MINISTRŲ PAVADUOTOJAI**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
E1a	Generolas majoras Kyaw Nyunt	Gynybos ministro pavaduotojas	V
E2a	Pulkininkas Aung Thaw	Gynybos ministro pavaduotojas	V
E3a	Generolas majoras Zaw Win	Pasienio reikalų ministro pavaduotojas. Buvęs Lon Htein bataliono 3 bazės Shwemyayar vadas	V
E4a	Maung Myint	Užsienio reikalų ministro pavaduotojas, gim. d. 1958 05 21, gim. v. Mandalay	V
E4b	Dr Khin Mya Win	gim. d. 1956 01 21, Maung Myint žmona	M
E5a	Dr Myo Myint	Užsienio reikalų ministro pavaduotojas	V
E6a	Soe Win	Informacijos ministro pavaduotojas	V
E7a	Ohn Than	Žemės ūkio ir drėkinimo ministro pavaduotojas	V
E8a	Khin Zaw	Žemės ūkio ir drėkinimo ministro pavaduotojas	V
E9a	Win Than	Finansų ir pajamų ministro pavaduotojas	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
E10a	Soe Tint	Statybos ministro pavaduotojas	V
E11a	Kyaw Lwin	Statybos ministro pavaduotojas	V
E12a	Dr Kan Zaw	Nacionalinio planavimo ir ekonominės plėtros ministro pavaduotojas	V
E13a	Dr Pwint Hsan	Prekybos ministro pavaduotojas	V
E14a	Tint Lwin	Ryšių, pašto ir telegrafo ministro pavaduotojas	V
E15a	Phone Swe	Socialinės gerovės, paramos ir apgyvendinimo ministro pavaduotojas. Buvęs vidaus reikalų ministro pavaduotojas	V
E15b	San San Wai	Brigados generolo Phone Swe žmona	M
E16a	Than Tun	Kooperatyvų ministro pavaduotojas	V
E17a	Myint Thein	Darbo ministro pavaduotojas. Buvęs Aukščiausiojo Teismo teisėjas	V
E18a	Win Shein	Transporto ministro pavaduotojas. Buvęs Laivyno mokymų būstinės vadas	V
E19a	Htay Aung	Viešbučių ir turizmo ministro pavaduotojas	V
E20a	Thein Aung	Pramonės (1) ministro pavaduotojas	V
E21a	Myo Aung	Pramonės (2) ministro pavaduotojas	V
E22a	Thura U Thaung Lwin	Geležinkelių transporto ministro pavaduotojas	V
E23a	Thant Shin	Geležinkelių transporto ministro pavaduotojas	V
E24a	Soe Aung	Energetikos ministro pavaduotojas	V
E25a	Myint Zaw	Elektros energijos (1) ministro pavaduotojas	V
E26a	Aung Than Oo	Elektros energijos (2) ministro pavaduotojas	V
E27a	Aye Kyu	Švietimo ministro pavaduotojas	V
E28a	Ba Shwe	Švietimo ministro pavaduotojas	V
E29a	Dr (Daw) Myat Myat Ohn Khin	Sveikatos ministro pavaduotojas	M
E30a	Dr Win Myint	Sveikatos ministro pavaduotojas	V
E31a	(Daw) Sanda Khin	Kultūros ministro pavaduotojas	M
E32a	Dr Maung Maung Htay	Religijos reikalų ministro pavaduotojas	V
E33a	Dr Ko Ko Oo	Mokslo ir technologijų ministro pavaduotojas	V
E34a	Kyaw Kyaw Win	Imigracijos ir gyventojų reikalų ministro pavaduotojas	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant ministeriją)	Lytis (V/M)
E35a	Aye Myint Kyu	Sporto ministro pavaduotojas	V
E36a	Han Sein	Mianmaro pramonės vystymosi ministro pavaduotojas	V
E37a	Chan Maung	Mianmaro pramonės vystymosi ministro pavaduotojas	V
E38a	Khin Maung Aye	Gyvulininkystės ir žuvininkystės ministro pavaduotojas	V
E39a	Kyaw Zan Myint	Vidaus reikalų ministro pavaduotojas	V

F. **VALSTIJŲ / REGIONŲ VYRIAUSIEJI MINISTRAI**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos / pareigybė, gim. d. ir vieta, paso / asmens tapatybės dokumento numeris, … sutuoktinis ar sūnus / duktė)	Lytis (V/M)
F1a	Thar Aye, dar žinomas kaip Tha Aye	Sagaing regiono vyriausiasis ministras. Buvęs Pirmojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Kachin, Chin, Sagaing), gim. d. 1945 02 16	V
F1b	Wai Wai Khaing, dar žinoma kaip Wei Wei Khaing	Thar Aye žmona	M
F1c	See Thu Aye	Thar Aye sūnus	V
F2a	Khin Zaw	Tanintharyi regiono vyriausiasis ministras. Buvęs Ketvirtojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Karen, Mon, Tenas serim), anksčiau, nuo 2008 m. birželio mėn., Šeštojo specialiųjų operacijų biuro vadas	V
F2b	Khin Pyone Win	Khin Zaw žmona	M
F2c	Kyi Tha Khin Zaw	Khin Zaw sūnus	V
F2d	Su Khin Zaw	Khin Zaw duktė	M
F3a	Myint Swe	Buvęs Penktojo specialiųjų operacijų biuro vadas (Rangūnas / Yangon). Yangon regiono vyriausiasis ministras	V
F3b	Khin Thet Htay	Myint Swe žmona	M
F4a	Brigados generolas Zaw Min	Karen valstijos vyriausiasis ministras	V
F4b	Nyunt Nyunt Wai	Brigados generolo Zaw Min žmona	M
F5a	Hone Ngaing, dar žinomas kaip Hon Ngai	Chin valstijos vyriausiasis ministras	V
F5b	Wah Wah	Brigados generolo Hone Ngaing, dar žinomo kaip Hon Ngai, žmona	M
F6a	Nyan Win	Buvęs užsienio reikalų ministras, buvęs Ginkluotųjų pajėgų mokymų vado pavaduotojas, gim. d. 1953 01 22. Bago regiono vyriausiasis ministras	V
F6b	Myint Myint Soe	Nyan Win žmona, gim. d. 1953 01 15	M

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (pareigos / pareigybė, gim. d. ir vieta, paso / asmens tapatybės dokumento numeris, … sutuoktinis ar sūnus / duktė)	Lytis (V/M)
F7a	Brigados generolas Thein Aung	Ayerarwaddy vyriausiasis ministras Buvęs miškininkystės ministras	V
F7b	Khin Htay Myint	Brigados generolo Thein Aung žmona	M
F8a	Ohn Myint	Mon valstijos vyriausiasis ministras. Buvęs kasybos ministras	V
F8b	San San	Ohn Myint žmona	M
F8c	Thet Naing Oo	Ohn Myint sūnus	V
F8d	Min Thet Oo	Ohn Myint sūnus	V
F9a	Ye Myint	Mandalay regiono vyriausiasis ministras. Buvęs karinių reikalų saugumo vadas	V
F9b	Myat Ngwe	Ye Myint žmona	M
F10a	La John Ngan Sai	Kachin valstijos vyriausiasis ministras	V
F11a	Khin Maung Oo, dar žinomas kaip U Bu Reh	Kayah valstijos vyriausiasis ministras	V
F12a	Hla Maung Tin	Rakhine valstijos vyriausiasis ministras	V
F13a	Sao Aung Myat	Shan valstijos vyriausiasis ministras	V
F14a	Phone Maw Shwe	Magway regiono vyriausiasis ministras	V

G. **VYRESNIEJI KARIUOMENĖS PAREIGŪNAI**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G1a	Generolas leitenantas Min Aung Hlaing	Buvęs Antrojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Vyriausiasis vadas	V
G1b	Kyu Kyu Hla	Generolo leitenanto Min Aung Hlaing žmona	M
G2a	Generolas majoras Hla Shwe	Generolo adjutanto pavaduotojas	V
G3a	Brigados generolas Than Htut	Buvusi 11 LPD. Karinės policijos generolas	V
G4a	Generolas leitenantas Kyaw Swe	Buvęs Pietvakarių (Irrawady dalinys) regiono vadas ir regiono ministras be portfelio. Karinių reikalų saugumo vadas	V
G4b	Win Win Maw	Generolo leitenanto Kyaw Swe žmona	M
G5a	Generolas majoras Htin Aung Kyaw	Generolo intendanto pavaduotojas	V
G5b	Khin Khin Maw	Generolo majoro Htin Aung Kyaw žmona	M
G6a	Lun Maung	Sąjungos generalinis auditorius	V
G6b	May Mya Sein	Generolo leitenanto Lun Maung žmona	M
G7a	Generolas majoras Nay Win	Valstybės taikos ir plėtros tarybos pirmininko asmeninis padėjėjas	V

▼M8

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G8a	Brigados generolas Hla Myint Shwe	Nacionalinio gynybos koledžo komendantas	V
G9a	Generolas majoras Mya Win	Buvęs Nacionalinio gynybos koledžo komendantas. Artilerijos ir ginklų direktorius, UMEHL valdybos narys	V
G10a	Generolas majoras Nay Lin	Viešųjų reikalų ir psichologinio karo direktorius	V
G11a	Brigados generolas Tun Tun Oo	Buvęs viešųjų reikalų ir psichologinio karo direktorius	V
G12a	Generolas majoras Thein Tun	Ryšių tarnybos direktorius; Nacionalinę konvenciją sušaukiančio Vadybos komiteto narys	V
G13a	Generolas majoras Than Htay	Karinio aprūpinimo ir transporto direktorius	V
G13b	Nwe Nwe Win	Generolo majoro Than Htay žmona	M
G14a	Generolas majoras Khin Maung Tint	Slaptųjų raštų leidyklos direktorius	V
G15a	Generolas majoras Sein Lin	Amunicijos direktorius	V
G16a	Generolas majoras Kyi Win	Buvęs artilerijos ir ginklų direktorius, UMEHL valdybos narys	V
G16b	Khin Mya Mon	Generolo majoro Kyi Win žmona	M
G17a	Generolas majoras Tin Tun	Karo inžinierių direktorius	V
G17b	Khin Myint Wai	Generolo majoro Tin Tun žmona	M
G18a	Generolas majoras Aung Thein	Apgyvendinimo direktorius	V
G18b	Htwe Yi, dar žinoma kaip Htwe Htwe Yi	Generolo majoro Aung Thein žmona	M
G19a	Brigados generolas Than Maung	Nacionalinio gynybos koledžo komendanto pavaduotojas	V
G20a	Brigados generolas Win Myint	Gynybos tarnybų technologijų akademijos rektorius	V
G21a	Generolas majoras Sein Win	Štabo viršininkas (Oro pajėgų)	V
G22a	Brigados generolas Than Sein	Mingaladon gynybos tarnybų ligoninės komendantas, gim. d. 1946 02 01, gim. v. Bago	V
G22b	Rosy Mya Than	Brigados generolo Than Sein žmona	M
G23a	Brigados generolas Win Than	„Union of Myanmar Economic Holdings“ valdantysis direktorius, buvęs viešųjų pirkimų direktorius	V
G24a	Brigados generolas Than Maung	Liaudies milicijos ir pasienio pajėgų direktorius	V
G25a	Generolas majoras Khin Maung Win	Gynybos pramonės direktorius	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G26a	Brigados generolas Win Aung	Valstybės tarnautojų atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G27a	Brigados generolas Soe Oo	Valstybės tarnautojų atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G28a	Brigados generolas Nyi Tun, dar žinomas kaip Nyi Htun	Valstybės tarnautojų atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G29a	Brigados generolas Kyaw Aung	Valstybės tarnautojų atrankos ir mokymo valdybos narys	V
G29b	Khin Thant Sin	Generolo leitenanto Myint Hlaing žmona	M
G29c	Hnin Nandar Hlaing	Generolo leitenanto Myint Hlaing duktė	M
G29d	Thant Sin Hlaing	Generolo leitenanto Myint Hlaing sūnus	V
G30a	Generolas majoras Mya Win	Artilerijos padalinio direktorius, Gynybos ministerija	V
G31a	Generolas majoras Tin Soe	Šarvuočių padalinio direktorius, Gynybos ministerija	V
G32a	Generolas majoras Than Aung	Direktorius, Gynybos ministerija, Medicinos personalo direktoratas	V
G33a	Generolas majoras Ngwe Thein	Gynybos ministerija	V
G34a	Pulkininkas Thant Shin	Generalinis direktorius, Ministro Pirmininko kanceliarija	V
G35a	Generolas majoras Tha Aye	Gynybos ministerija	V
G36a	Pulkininkas Myat Thu	Rangūno pirmojo karinio regiono (Šiaurės Rangūnas) vadas	V
G37a	Pulkininkas Nay Myo	Antrojo karinio regiono (Rytų Rangūnas) vadas	V
G38a	Pulkininkas Tin Hsan	Trečiojo karinio regiono (Vakarų Rangūnas) vadas	V
G39a	Pulkininkas Khin Maung Htun	Ketvirtojo karinio regiono (Pietų Rangūnas) vadas	V
G40a	Pulkininkas Tint Wai	Operacijų kontrolės ketvirtosios vadavietės (Mawbi) vadas	V
G41a	San Nyunt	Karinių saugumo reikalų antrojo logistikos padalinio vadas	V
G42a	Generolas majoras Win Hsan	Viešųjų pirkimų direktorius	V
G43a	Majoras Mya Thaung	Lon Htein bataliono 5 bazės (Mawbi) vadas	V
G44a	Majoras Aung San Win	Lon Htein bataliono 7 bazės (Thanlin apygarda) vadas	V
G45a	Generolas majoras Khin Aung Myint	Buvęs štabo viršininkas (Oro pajėgų)	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G46a	Generolas majoras Hla Htay Win	Nuo 2008 m. birželio 23 d. ginkluotųjų pajėgų mokymo vadas. „Htay Co“ (miško ruoša ir mediena) savininkas	V
G46b	Mar Mar Wai	Generolo majoro Hla Htay Win žmona	M
G46c	Kyaw Thiha, dar žinomas kaip Kyaw Thura	Generolo leitenanto Ohn Myint sūnus	V
G46d	Nwe Ei Ei Zin	Kyaw Thiha žmona	M
G47a	Generolas majoras Win Myint	Generolas, atsakingas už karininkų paskyrimus. Buvęs Rangūno (Yangon) regiono vadas	V
G47b	Kyin Myaing	Generolo majoro Win Myint žmona	M
G48a	Generolas leitenantas Yar Pyae, dar žinomas kaip Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye ir Yar Pyrit	Vyriausiasis karo prokuroras. Buvęs Rytų (Shan valstijos pietų) regiono vadas	V
G48b	Thinzar Win Sein	Generolo leitenanto Yar Pyae, dar žinomo kaip Ya Pyae, Ya Pye, Ya Pyrit, Yar Pye ir Yar Pyrit, žmona	M
G49a	Generolas leitenantas Thaung Aye	Gynybos tarnybų generalinis inspektorius. Buvęs Vakarų (Rakhine valstija) regiono vadas	V
G49b	Thin Myo Myo Aung	Generolo leitenanto Thaung Aye žmona	M
G50a	Generolas leitenantas Kyaw Phyo	Gynybos tarnybų inspekcijos vadovas ir generalinis auditorius. Buvęs trikampio (Shan valstijos rytinės dalies) regiono vadas	V

Laivynas

G51a	Viceadmirolas Nyan Tun	Vyriausiasis vadas (laivynas)	V
G51b	Khin Aye Myint	Nyan Tun žmona	M
G52a	Komandoras brigados generolas Thura Thet Swe	Taninthayi laivyno regioninės vadavietės vadas	V
G53a	Komandoras Myint Lwin	Irrawaddy laivyno regioninės vadavietės vadas	V

Oro pajėgos

G54a	Generolas leitenantas Myat Hein	Vyriausiasis vadas (oro pajėgų)	V
G54b	Htwe Htwe Nyunt	Generolo leitenanto Myat Hein žmona	M
G55a	Brigados generolas Khin Maung Tin	Shande aviacijos mokyklos komendantas, Meiktila	V

Lengvųjų pėstininkų divizijos (LPD)

G56a	Brigados generolas Kyaw Htoo Lwin	33 LPD, Sagaing	V
G57a	Brigados generolas Taut Tun	44 LPD	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G58a	Brigados generolas Aye Khin	55 LPD, Lalaw	V
G59a	Brigados generolas San Myint	66 LPD, Pyi	V
G60a	Brigados generolas Aung Kyaw Hla	88 LPD, Magwe	V
G61a	Brigados generolas Tin Oo Lwin	99 LPD, Meiktila	V
G62a	Brigados generolas Sein Win	101 LPD, Pakokku	V
G63a	Pulkininkas Than Han	66 LPD	V
G64a	Pulkininkas leitenantas Htwe Hla	66 LPD	V
G65a	Pulkininkas leitenantas Han Nyunt	66 LPD	V
G66a	Pulkininkas Ohn Myint	77 LPD	V
G67a	Majoras Hla Phyo	77 LPD	V
G68a	Pulkininkas Myat Thu	11 LPD taktinis vadas	V
G69a	Pulkininkas Htein Lin	11 LPD taktinis vadas	V
G70a	Pulkininkas leitenantas Tun Hla Aung	11 LPD taktinis vadas	V
G71a	Pulkininkas Aung Tun	66 brigada	V
G72a	Kapitonas Thein Han	66 brigada	V
G72b	Hnin Wutyi Aung	Kapitono Thein Han žmona	M
G73a	Pulkininkas leitenantas Mya Win	77 LPD taktinis vadas	V
G74a	Pulkininkas Win Te	77 LPD taktinis vadas	V
G75a	Pulkininkas Soe Htway	77 LPD taktinis vadas	V
G76a	Pulkininkas leitenantas Tun Aye	Lengvųjų pėstininkų 702 bataliono vadas	V
G77a	Nyan Myint Kyaw	Pėstininkų 281 bataliono (Mongyang Shan valstijos rytinė dalis) vadas	V

Kiti brigados generolai

G78a	Brigados generolas Htein Win	Taikkyi bazė	V
G79a	Brigados generolas Khin Zaw Win	Khamaukgyi bazė	V
G80a	Brigados generolas Kyaw Aung	Pietų karinis regionas, Toungoo bazės vadas	V
G81a	Brigados generolas Myint Hein	Karinių operacijų vadavietė – 3, Mogaung bazė	V
G82a	Brigados generolas Myo Lwin	Karinių operacijų vadavietė – 7, Pekon bazė	M

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G83a	Brigados generolas Myint Soe	Karinių operacijų vadavietė – 5, Taungup bazė	V
G84a	Brigados generolas Myint Aye	Karinių operacijų vadavietė – 9, Kyauktaw bazė	V
G85a	Brigados generolas Nyunt Hlaing	Karinių operacijų vadavietė – 17, Mong Pan bazė	V
G86a	Brigados generolas Soe Nwe	Karinių operacijų vadavietė – 21, Bhamo bazė	V
G87a	Brigados generolas Than Tun	Kyaukpadaung bazės vadas	V
G88a	Brigados generolas Thet Naing	Aungban bazės vadas	V
G89a	Brigados generolas Thein Hteik	Karinių operacijų vadavietė – 13, Bokpyin bazė	V
G90a	Brigados generolas Win Aung	Mong Hsat bazės vadas	M
G91a	Brigados generolas Myo Tint	Transporto ministerijos specialiosios paskirties pareigūnas	V
G92a	Brigados generolas Thura Sein Thaung	Socialinės gerovės ministerijos specialiosios paskirties pareigūnas	V
G93a	Brigados generolas Phone Zaw Han	Nuo 2005 m. vasario mėn. Mandalay meras ir Mandalay miesto plėtros komiteto pirmininkas, buvęs Kyaukme vadas	V
G93b	Moe Thidar	Brigados generolo Phone Zaw Han žmona	M
G94a	Brigados generolas Win Myint	Pyinmana bazės vadas	V
G95a	Brigados generolas Kyaw Swe	Pyin Oo Lwin bazės vadas	V
G96a	Generolas majoras Thein Htay	Buvęs karinių ginklų gamybos reikalų vadovo pavaduotojas, Gynybos ministerija; naujos pareigos: gynybos pramonės direktorius	V
G97a	Brigados generolas Myo Myint Thein	Thein Pyin Oo Lwin gynybos tarnybų ligoninės komendantas	V
G98a	Brigados generolas Sein Myint	Buvęs Bago (Pegu) dalinio taikos ir plėtros tarybos pirmininkas	M

Specialiųjų operacijų biurai

G99a	Generolas leitenantas Myint Soe	Pirmojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Buvęs Šiaurės vakarų (Sagaing dalinys) regiono vadas ir regiono ministras be portfelio	V
G100a	Generolas leitenantas Aung Than Htut	Antrojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Buvęs Šiaurės rytų (Shan valstijos šiaurinė dalis) regiono vadas	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
G100b	Cherry	Generolo leitenanto Aung Than Htut žmona	M
G101a	Generolas leitenantas Thet Naing Win	Ketvirtojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Buvęs Pietryčių (Mon valstija) regiono vadas	V
G102a	Generolas leitenantas Tin Ngwe	Penktojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Buvęs centrinio (Mandalay dalinys) regiono vadas	V
G102b	Khin Thida	Generolo majoro Tin Ngwe žmona	M
G103a	Generolas leitenantas Soe Win	Šeštojo specialiųjų operacijų biuro vadas. Buvęs šiaurės (Rakhine valstija) regiono vadas	V
G103b	Than Than Nwe	Generolo leitenanto Soe Win žmona	M

H. **KALĖJIMAMS IR POLICIJAI VADOVAUJANTYS KARIUOMENĖS PAREIGŪNAI**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
H1a	Brigados generolas Kyaw Kyaw Tun	Mianmaro policijos pajėgų generalinis direktorius. Buvęs Rangūno (Yangon) regiono vado pavaduotojas	V
H1b	Khin May Latt	Brigados generolo Kyaw Kyaw Tun žmona	M
H2a	Zaw Win	Nuo 2004 m. rugpjūčio mėn. Kalėjimų departamento generalinis direktorius (Vidaus reikalų ministerija), anksčiau – Mianmaro policijos pajėgų generalinio direktoriaus pavaduotojas ir buvęs brigados generolas. Buvęs karininkas	V
H2b	Nwe Ni San	Zaw Win žmona	M
H3a	Aung Saw Win	Specialiųjų tyrimų biuro generalinis direktorius	V
H4a	Policijos brigados generolas Khin Maung Si	Policijos štabo viršininkas	V
H5a	Pulkininkas leitenantas Tin Thaw	Vyriausybės technikos instituto vadas	V
H6a	Maung Maung Oo	Karinio saugumo reikalų apklausos grupės vadovas Insein kalėjime	V
H7a	Myo Aung	Rangūno sulaikymo centro direktorius	V
H8a	Policijos pulkininkas leitenantas Zaw Min Aung	Specialusis skyrius	V

▼**M8**

I.a **BUVUSI SOLIDARUMO SĄJUNGOS IR PLĖTROS ASOCIACIJA (USDA)**

(buvę vyresnieji USDA pareigūnai, kurie nebuvo paminėti kitur)

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
I1a	Aung Thein Lin, dar žinomas kaip Aung Thein Lynn	Buvęs Yangon miesto meras ir miesto plėtros komiteto pirmininkas (sekretorius). Buvęs USDA centrinio vykdomojo komiteto narys ir buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) narys. Parlamento narys, gim. d. 1952 m.	V
I1b	Khin San Nwe	Aung Thein Lin žmona	M
I1c	Thidar Myo	Aung Thein Lin duktė	M
I2a	Pulkininkas Maung Par, dar žinomas kaip Maung Pa	Yangon miesto mero pavaduotojas, Plėtra I. Buvęs centrinio vykdomojo komiteto (I) narys	V
I2b	Khin Nyunt Myaing	Pulkininko Maung Par žmona	M
I2c	Naing Win Par	Pulkininko Maung Par sūnus	V
I3a	Nyan Tun Aung	Buvęs centrinio vykdomojo komiteto narys	V
I4a	Aye Myint	Buvęs Rangūno vykdomojo komiteto narys	V
I5a	Tin Hlaing	Buvęs Rangūno vykdomojo komiteto narys	V
I6a	Soe Nyunt	Buvęs pareigūnas, Rytų Yangon	V
I7a	Chit Ko Ko	Buvęs Mingala Taungnyunt apygardos Taikos ir plėtros tarybos pirmininkas	V
I8a	Soe Hlaing Oo	Buvęs Mingala Taungnyunt apygardos Taikos ir plėtros tarybos sekretorius	V
I9a	Kapitonas Kan Win	Buvęs Mingala Taungnyunt apygardos policijos pajėgų viršininkas	V
I10a	That Zin Thein	Buvęs Mingala Taungnyunt plėtros reikalų komiteto pirmininkas	V
I11a	Khin Maung Myint	Buvęs Mingala Taungnyunt imigracijos ir gyventojų departamento vadovas	V
I12a	Zaw Lin	Buvęs Mingala Taungnyunt apygardos USDA sekretorius	V
I13a	Win Hlaing	Buvęs Mingala Taungnyunt apygardos USDA pakaitinis sekretorius	V
I14a	San San Kyaw	Buvusi Informacijos ministerijos Informacijos ir ryšių su visuomene departamento pareigūnė Mingala Taungnyunt apygardoje	M
I15a	Generolas leitenantas Myint Hlaing	Gynybos ministerija. Buvęs USDA narys	V

▼M8

I.b **SĄJUNGOS SOLIDARUMO IR PLĖTROS PARTIJA (USDP)**

(kiti USDP vadovybės nariai paminėti kitur)

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant pareigas)	Lytis (V/M)
I16a	Htay Oo	Buvęs žemės ūkio ir drėkinimo ministras. Buvęs USDA generalinis sekretorius. Buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) generalinis sekretorius, gim. d. 1950 01 20, gim. v. Hintada, paso Nr. DM 105413, tapatybės kortelės Nr. 10/Khatana (N) 009325	V
I16b	Ni Ni Win	Htay Oo žmona	M
I16c	Thein Zaw Nyo	Jaunesnysis Htay Oo sūnus	V
I17a	Tin Htut	Buvęs kooperatyvų ministras. Parlamento narys (Žemieji Rūmai)	V
I17b	Tin Tin Nyunt	Tin Htut žmona	M
I18a	Aung Thaung	Buvęs pramonės (1) ministras, Parlamento narys (Žemieji Rūmai). Buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) narys	V
I18b	Khin Khin Yi	Aung Thaung žmona	M
I18c	Majoras Moe Aung	Aung Thaung sūnus	V
I18d	Dr. Aye Khaing Nyunt	Major Moe Aung žmona	M
I18e	Nay Aung	Aung Thaung sūnus, verslininkas, „Aung Yee Phyoe Co. Ltd“ (III priedas, IV, Nr. 36) valdantysis direktorius ir „IGE Co. Ltd“ (III priedas, IV, Nr. 35) direktorius	V
I18f	Khin Moe Nyunt	Nay Aung žmona	M
I18g	Majoras Pyi Aung, dar žinomas kaip Pye Aung	Aung Thaung sūnus (vedęs A2c). „IGE Co. Ltd“ direktorius	V
I18h	Khin Ngu Yi Phyo	Aung Thaung duktė	M
I18i	Dr Thu Nanda Aung	Aung Thaung duktė	M
I18j	Aye Myat Po Aung	Aung Thaung duktė	M
I19a	Thaung	Buvęs mokslo ir technologijų ministras, Parlamento narys (Žemieji Rūmai), gim. d. 1937 07 06, gim. v. Kyaukse	V
I19b	May Kyi Sein	Thaung žmona	M
I19c	Aung Kyi	Thaung sūnus, gim. d. 1971 m.	V
I20a	Thein Zaw	Buvęs telekomunikacijų, pašto ir telegrafo ministras, Parlamento narys (Žemieji Rūmai)	V
I20b	Mu Mu Win	Thein Zaw žmona	M

▼M8

J. **ASMENYS, GAUNANTYS NAUDOS IŠ VYRIAUSYBĖS EKONOMINĖS POLITIKOS, IR KITI SU ŠIA SISTEMA SUSIJĘ ASMENYS**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J1a	Tay Za	„Htoo Trading Co“ valdantysis direktorius (III priedas, IV, Nr. 1); „Htoo Construction Co.“, gim. d. 1964 07 18; asmens tapatybės kortelės Nr. MYGN 006415. „Yangoon United“ futbolo klubo savininkas. Tėvas: Myint Swe (1924 11 06), motina: Ohn (1934 08 12)	V
J1b	Thidar Zaw	Tay Za žmona; gim. d. 1964 02 24, asmens tapatybės kortelės Nr. KMYT 006865. Tėvai: Zaw Nyunt (miręs), Htoo (mirusi)	M
J1c	Pye Phyo Tay Za	Tay Za sūnus, gim. d. 1987 01 29	V
J1d	Ohn	Tay Za motina, gim. d. 1934 08 12	M
J2a	Thiha	Tay Za brolis, gim. d. 1960 06 24. „Htoo Trading“ direktorius. „London cigarettes“ platintojas („Myawadi Trading“)	V
J2b	Shwe Shwe Lin	Thiha žmona	M
J3a	Aung Ko Win, dar žinomas kaip Saya Kyaung	„Kanbawza bank“, taip pat „Myanmar Billion Group“, „Nilayoma Co. Ltd“, „East Yoma Co. Ltd“ ir „London Cigarettes“ agentas Shan ir Kayah valstijose ir „Kanbawza“ futbolo klubo savininkas	V
J3b	Nan Than Htwe, dar žinoma kaip Nan Than Htay	Aung Ko Win žmona	M
J3c	Nang Lang Kham, dar žinoma kaip Nan Lan Khan	Aung Ko Win duktė, gim. d. 1988 06 01	M
J4a	Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law, Htun Myint Naing, Htoon Myint Naing	„Asia World Co.“ (III priedas, IV, Nr. 26), gim. d. 1958 05 15 arba 1960 08 27, „Magway“ futbolo klubo savininkas	V
J4b	Cecilia Ng, dar žinoma kaip Ng Seng Hong, Seng Hong or Ng Sor Hon	Tun Myint Naing žmona. „Golden Aaron Pte Ltd“ (Singapūras) vyriausioji pareigūnė	M
J4c	Lo Hsing-han	Tun Myint Naing, dar žinomo kaip Steven Law, tėvas, gim. d. 1938 m. arba 1935 m.	V
J5a	Khin Shwe	„Zaykabar Co.“ (III priedas, IV, Nr. 14), gim. d. 1952 01 21	V
J5b	San San Kywe	Khin Shwe žmona	M
J5c	Zay Thiha	Khin Shwe sūnus, gim. d. 1977 01 01, „Zaykabar Co. Ltd“ valdantysis direktorius	V
J5d	Nandar Hlaing	Zay Thiha žmona	M

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J6a	Htay Myint	„Yuzana Co.“, (III priedas, IV, Nr. 29), gim. d. 1955 02 06, taip pat „Yuzana Supermarket“, „Yuzana Hotel“ (III priedas, IV, Nr. 31), „Yuzana Oil Palm Project“ ir „Souther Myanmar United“ futbolo klubo savininkas	V
J6b	Aye Aye Maw	Htay Myint žmona, gim. d. 1957 11 17	M
J6c	Win Myint	Htay Myint brolis, gim. d. 1952 05 29, „Yuzana Co.“ direktorius	V
J6d	Lay Myint	Htay Myint brolis, gim. d. 1955 02 06, „Yuzana Co.“ direktorius	V
J6e	Kyin Toe	Htay Myint brolis, gim. d. 1957 04 29, „Yuzana Co.“ direktorius	V
J6f	Zar Chi Htay	Htay Myint duktė, „Yuzana Co.“ direktorė, gim. d. 1981 02 17	M
J6g	Khin Htay Lin	„Yuzana Co.“ direktorius, gim. d. 1969 04 14	V
J7a	Kyaw Win	„Shwe Thanlwin Trading Co.“ (III priedas, IV, Nr. 15) (vieninteliai „Thaton Tires“ platintojai prie Pramonės ministerijos (2))	V
J7b	Nan Mauk Loung Sai, dar žinoma kaip Nang Mauk Lao Hsai	Kyaw Win žmona	M
J8a	Than Than Nwe	Buvusio ministro pirmininko (mirusio) generolo Soe Win žmona	M
J8b	Nay Soe	Buvusio ministro pirmininko (mirusio) generolo Soe Win sūnus	V
J8c	Theint Theint Soe	Buvusio ministro pirmininko (mirusio) generolo Soe Win duktė	M
J8d	Sabai Myaing	Nay Soe žmona	M
J8e	Htin Htut	Theint Theint Soe vyras	V
J9a	Maung Maung Myint	„Myangon Myint Co. Ltd“ valdantysis direktorius (III priedas, IV, Nr. 32)	V
J10a	Maung Ko	Htarwara kasybos bendrovės direktorius	V
J11a	Zaw Zaw, dar žinomas kaip Phoe Zaw	„Max Myanmar“ valdantysis direktorius (III priedas, IV, Nr. 16), gim. d. 1966 10 22	V
J11b	Htay Htay Khine (Khaing)	Zaw Zaw žmona	M
J12a	Chit Khaing, dar žinomas kaip Chit Khine	„Eden“ bendrovių grupės valdantysis direktorius (III priedas, IV, Nr. 20) ir „Delta United“ futbolo klubo savininkas	V
J13a	Aung Htwe	„Golden Flower“ statybų bendrovės valdantysis direktorius (III priedas, IV, Nr. 22)	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J14a	Kyaw Thein	„Htoo Trading“ direktorius ir dalininkas (III priedas, IV, Nr. 1), gim. d. 1947 10 25	V
J15a	Kyaw Myint	„Golden Flower Co. Ltd.“ (III priedas, IV, Nr. 22) (214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon) savininkas	V
J16a	Nay Win Tun	„Ruby Dragon Jade and Gems Co. Ltd“ (I priedas, Nr. 669 ir Nr. 1155)	V
J17a	Aung Zaw Ye Myint	„Yetagun Construction Co“ (III priedas, IV, Nr. 41) savininkas	V
J18a	Eike (Eik) Htun, dar žinomas kaip Ayke Htun, Aik Tun arba Patric Linn	Gim. d. 1948 10 21, gim. v. Mongkai, „Olympic Construction Co.“, „Shwe Taung Development Co. Ltd“ (584, 5F High Tech Tower Corner 7th Street and Strand Road, Lanmadaw Township, Yangon) ir „Asia Wealth Bank“ valdantysis direktorius	V
J18b	Sandar Tun	Eike Htun duktė, gim. d. 1974 08 23, Yangon	M
J18c	Aung Zaw Naing	Eike Htun sūnus	V
J18d	Mi Mi Khaing	Eike Htun sūnus	V
J19a	„Dagon“ Win Aung	„Dagon International Co. Ltd“ (I priedas, Nr. 17, III priedas, IV, Nr. 33), gim. d. 1953 09 30, gim. v. Pyay, asmens tapatybės kortelės Nr.: PRE 127435	V
J19b	Moe Mya Mya	„Dagon“ Win Aung žmona, gim. d. 1958 08 28, asmens tapatybės kortelės Nr.: B/ RGN 021998	M
J19c	Ei Hnin Pwint, dar žinoma kaip Christabelle Aung	„Dagon“ Win Aung duktė, gim. d. 1981 02 22, „Palm Beach Resort Ngwe Saung“ direktorė	M
J19d	Thurane Aung, dar žinomas kaip Christopher Aung, Thurein Aung	„Dagon“ Win Aung sūnus, gim. d. 1982 07 23	V
J20a	Aung Myat, dar žinomas kaip Aung Myint	„Mother Trading“ (III priedas, IV, Nr. 39)	V
J21a	Win Lwin	„Kyaw Tha Company“ (III priedas, IV, Nr. 40)	V
J22a	Dr. Sai Sam Tun	„Loi Hein Co“, veikianti bendradarbiaujant su Pramonės ministerija (1), „Yadanabon“ futbolo klubo savininkas	V
J23a	San San Yee (Yi)	„Super One Group of Companies“	M
J24a	Myint Aung	Buvęs generolas adjutantas (paaukštintas iš Pietvakarių regioninės vadavietės)	V
J25a	Khin Aung Myint	Buvęs kultūros ministras. Parlamento narys (Aukštieji Rūmai), Aukštųjų Rūmų pirmininkas. Buvęs Sąjungos solidarumo ir plėtros partijos (USDP) narys	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J25b	Khin Phyone	Khin Aung Myint žmona	M
J26a	Maung Oo	Buvęs vidaus reikalų ministras ir buvęs imigracijos ir gyventojų reikalų ministras, Parlamento narys (Žemieji Rūmai), gim. d. 1952 m.	V
J26b	Nyunt Nyunt Oo	Maung Oo žmona	M
J27a	Maung Maung Thein	Buvęs gyvulininkystės ir žuvininkystės ministras, Parlamento narys (Žemieji Rūmai)	V
J27b	Myint Myint Aye	Maung Maung Thein žmona	M
J27c	Min Thein, dar žinomas kaip Ko Pauk	Maung Maung Thein sūnus	V
J28a	Soe Naing	Buvęs viešbučių ir turizmo ministras, Parlamento narys (Žemieji Rūmai)	V
J28b	Tin Tin Latt	Soe Naing žmona	M
J28c	Wut Yi Oo	Soe Naing duktė	M
J28d	Kapitonas Htun Zaw Win	Wut Yi Oo vyras	V
J28e	Yin Thu Aye	Soe Naing duktė	M
J28f	Yi Phone Zaw	Soe Naing sūnus	V
J29a	Hla Htay	Viešbučių ir turizmo direktorato generalinis direktorius (iki 2004 m. rugpjūčio mėn. Mianmaro viešbučių ir turizmo paslaugų valdantysis direktorius)	V
J30a	Tin Maung Shwe	Viešbučių ir turizmo direktorato generalinio direktoriaus pavaduotojas	V
J31a	Soe Thein	Nuo 2004 m. spalio mėn. Mianmaro viešbučių ir turizmo paslaugų valdantysis direktorius, (anksčiau – generalinis direktorius)	V
J32a	Pulkininkas leitenantas Yan Naing	Generalinis direktorius, Viešbučių ir turizmo ministerija	V
J33a	Kyi Kyi Aye	Viešbučių ir turizmo ministerijos Turizmo skatinimo skyriaus direktorė	M

Teismų nariai

J34a	Myint Kyine	Generalinis prokuroras, Šiaurės apygardos teismas	V
J35a	Aung Toe	Buvęs Aukščiausiojo Teismo pirmininkas	V
J36a	Aye Maung	Buvęs generalinis prokuroras	V
J37a	Thaung Nyunt	Teisės konsultantas	V
J38a	Dr Tun Shin	gim. d. 1948 10 02. Buvęs generalinio prokuroro pavaduotojas. Sąjungos generalinis prokuroras	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
J39a	Tun Tun Oo, dar žinomas kaip Htun Htun Oo	Generalinis prokuroras. Buvęs generalinio prokuroro pavaduotojas	V
J40a	Tun Tun Oo	Aukščiausiojo Teismo pirmininkas. Buvęs Aukščiausiojo Teismo pirmininko pavaduotojas	V
J41a	Thein Soe	Buvęs Aukščiausiojo Teismo pirmininko pavaduotojas. Sąjungos Konstitucinio Teismo narys	V
J42a	Tin Aung Aye	Buvęs Aukščiausiojo Teismo teisėjas. Sąjungos Konstitucinio Teismo narys	V
J43a	Tin Aye	Aukščiausiojo Teismo teisėjas	V
J44a	Chit Lwin	Aukščiausiojo Teismo teisėjas	V
J45a	Judge Thaung Lwin	Kyauktada apygardos teismas	V
J46a	Thaung Nyunt	Teisėjas, Šiaurės apygardos teismas; taip pat Nacionalinę konvenciją sušaukiančio darbo komiteto sekretorius	V
J47a	Nyi Nyi Soe	Teisėjas, Vakarų apygardos teismas. Adresas: No. (39) Ni-Gyaw-Da Street, (corner of Sake-Ta-Thu-Kha Street), Kyar-Kwet-Thit Ward, Tamway Township, Rangoon, Burma	V

K. **KARININKAMS PRIKLAUSANČIOS ĮMONĖS**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
Asmenys			
K1a	Generolas leitenantas Khin Zaw Oo	Buvęs Pakrantės (Tanintharyi dalinys) regiono vadas, generolas adjutantas ir UMEHL pirmininkas, gim. d. 1951 06 24	V
K2a	Generolas majoras Hla Aung Thein	Buvęs stovyklos komendantas, Yangon; UMEHL pirmininko pavaduotojas	V
K2b	Amy Khaing	Generolo majoro Hla Aung Thein žmona	M
K3a	Brigados generolas Zarni Win	UMEHL valdantysis direktorius	V
K4a	Generolas majoras Wai Lwin	Buvęs Generolas intendantas ir buvęs (Nay Pyi Daw) regiono vadas. Mianmaro ekonominės korporacijos (MEC) pirmininkas	V
K4b	Swe Swe Oo	Generolo majoro Wai Lwin žmona	M
K4c	Wai Phyo Aung	Generolo majoro Wai Lwin sūnus	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
K4d	Oanmar Kyaw Tun, dar žinoma kaip Ohnmar Kyaw Tun	Wai Phyo Aung žmona	M
K4e	Wai Phyo	Generolo majoro Wai Lwin sūnus	V
K4f	Lwin Yamin	Generolo majoro Wai Lwin duktė	M
K5a	Brigados generolas Thura Myint Thein	Buvęs Namhsan taktinių operacijų vadas. Dabar Mianmaro ekonominės korporacijos (MEC) valdantysis direktorius	V
K6a	Pulkininkas Ye Htut	„Myanmar Economic Corporation“ (II priedas, K23a)	V
K7a	Pulkininkas Myint Aung	„Myawaddy Trading Co.“ (II priedas, K22l) valdantysis direktorius, gim. d. 1949 08 11	V
K7b	Nu Nu Yee	Myint Aung žmona, techninė laboratorijos darbuotoja, gim. d. 1954 11 11	M
K7c	Thiha Aung	Myint Aung sūnus, dirba „Schlumberger“, gim. d. 1982 06 11	V
K7d	Nay Linn Aung	Myint Aung sūnus, jūrininkas, gim. d. 1981 04 11	V
K8a	Pulkininkas Myo Myint	„Bandoola Transportation Co.“ (II priedas, K22k) valdantysis direktorius	V
K8b	Khin Htay Htay	Pulkininko Myo Myint žmona	M
K9a	Pulkininkas Thaung Tin	„Myanmar Land and Development Ltd“ valdantysis direktorius	V
K10a	Pulkininkas Aung San	Hsinmin cemento gamyklos statybos projekto (III priedas, IV, Nr. 17) valdantysis direktorius	V
K11a	Generolas majoras Maung Nyo	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K12a	Generolas majoras Kyaw Win	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K13a	Brigados generolas Khin Aung Myint	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K14a	Pulkininkas Nyun Tun (jūrų pėstininkų)	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V

▼**M8**

#	Vardas, pavardė (ir galimi slapyvardžiai)	Identifikavimo informacija (įskaitant įmonę)	Lytis (V/M)
K15a	Pulkininkas Thein Htay (išėjęs į atsargą)	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K16a	Pulkininkas leitenantas Chit Swe (išėjęs į atsargą)	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K17a	Myo Nyunt	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K18a	Myint Kyine	„Union of Myanmar economic holdings Ltd“ (II priedas, K22a) direktorių valdyba	V
K19a	Pulkininkas leitenantas Nay Wynn	„Myawaddy trading“ (II priedas, K22j) departamento valdantysis direktorius	V

Vyriausybės finansų įstaigos

K20a	Than Nyein	Mianmaro centrinio banko (prie Finansų ministerijos) valdytojas	V
K21a	Maung Maung Win	Mianmaro centrinio banko (prie Finansų ministerijos) valdytojo pavaduotojas	V
K22a	Soe Min	MICB generalinis direktorius, Mianmaro investicijų ir komercinio banko valdantysis direktorius	V

Įmonės

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius / savininkas / papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K22a	„Union of Myanmar Economic Holdings Ltd.“, dar žinoma kaip „Union Of Myanma Economic Holdings Ltd.“ (UMEHL)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Buvęs pirmininkas: (generolas leitenantas) Tin Aye (naujos pareigos: Rinkimų komisijos pirmininkas). Naujas pirmininkas: generolas leitenantas Khin Zaw Oo, valdantysis direktorius: generolas majoras Win Than	2009 08 13

I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDINGS LTD (UMEHL), dar žinoma kaip UNION OF MYANMA ECONOMIC HOLDINGS LTD**

▼**M8**

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius / savininkas / papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
		A. GAMYBA		
K22b	„Myanmar Ruby Enterprise“, dar žinoma kaip „Mayanma Ruby Enterprise“	24/26, 2ND fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		2009 08 13
K22c	„Myanmar Imperial Jade Co. Ltd“, dar žinoma kaip „Myanma Imperial Jade Co. Ltd“	24/26, 2nd fl, Sule Pagoda Rd, Yangon (Midway Bank Building)		2009 08 13
K22d	„Myanmar Rubber Wood Co. Ltd.“, dar žinoma kaip „Myanma Rubber Wood Co. Ltd.“			2009 08 13
K22e	„Myawaddy Clean Drinking Water Service“	4/A, No. 3 Main Rd, Mingalardon Tsp Yangon		2009 08 13
K22f	„Sin Min“ (Karališkieji drambliai) cemento gamykla (Kyaukse)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Pulkininkas (išėjęs į atsargą) Maung Maung Aye, valdantysis direktorius	2009 08 13
K22g	„Ngwe Pin Le (Silver Sea) Livestock Breeding And Fishery Co.“	1093, Shwe Taung Gyar St, Industrial Zone Ii, Ward 63, South Dagon Tsp, Yangon		2009 08 13
K22h	„Granite Tile Factory“ (granito plytelių gamykla) (Kyaikto)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		2009 08 13
K22i	„Soap Factory“ (muilo fabrikas) (Paung)	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St,Yangon	Pulkininkas Myint Aung, valdantysis direktorius	2009 08 13
		B. PREKYBA		
K22j	„Myawaddy Trading Ltd“	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon	Pulkininkas Myint Aung, valdantysis direktorius	2009 08 13
		C. PASLAUGOS		
K22k	„Bandoola Transportation Co Ltd“	399, Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp. Yangon ir (arba) Parami Rd, South Okkalapa, Yangon	Pulkininkas Myo Myint, valdantysis direktorius	2009 08 13
K22l	„Myawaddy Travel Services“	24-26 Sule Pagoda Rd, Yangon		2009 08 13
K22m	„Nawaday Hotel And Travel Services“ (viešbučiai ir kelionės)	335/357, Bogyoke Aung San Rd, Pabedan Tsp. Yangon	Pulkininkas (išėjęs į atsargą) Maung Thaung, valdantysis direktorius	2009 08 13
K22n	„Myawaddy Agriculture Services“	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		2009 08 13

▼**M8**

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius / savininkas / papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K22o	„Myanmar Ar (Power) Construction Services“, dar žinoma kaip „Myanma Ar (Power) Construction Services“	189/191 Mahabandoola Rd, corner of 50th St, Yangon		2009 08 13
	BENDROSIOS ĮMONĖS			
	A. GAMYBA			
K22p	„Myanmar Segal International Ltd“, dar žinoma kaip „Myanma Segal International Ltd“	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Be Aung, direktorius	2009 08 13
K22q	„Myanmar Daewoo International“, dar žinoma kaip „Myanma Daewoo International“	Pyay Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 08 13
K22r	„Rothman of Pall Mall“ „Myanmar Private Ltd“, dar žinoma kaip „Rothman of Pall Mall“ „Myanma Private Ltd“	No. 38, Virginia Park, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Yangon	Vyriausiasis vykdomasis pareigūnas Lai Wei Chin	2009 08 13
K22s	„Myanmar Brewery Ltd“, dar žinoma kaip „Myanma Brewery Ltd“	No 45, No 3, Trunk Rd Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	Pulkininkas leitenantas (išėjęs į atsargą) Ne Win, pirmininkas, dar žinomas kaip Nay Win	2009 08 13
K22t	„Myanmar Posco Steel Co. Ltd“, dar žinoma kaip „Myanma Posco Steel Co. Ltd“	Plot 22, No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 08 13
K22u	„Myanmar Nouveau Steel Co Ltd“, dar žinoma kaip „Myanma Nouveau Steel Co Ltd“	No. 3, Trunk Rd, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 08 13
K22v	„Berger Paint Manufactoring Co Ltd“	Plot No. 34/A, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp Yangon		2009 08 13
K22w	„The First Automotive Co Ltd“	Plot No. 47, Pyinmabin Industrial Zone, Mingalardon Tsp, Yangon	U Aye Cho ir (arba) pulkininkas leitenantas Tun Myint, valdantysis direktorius	2009 08 13
	B. PASLAUGOS			
K22x	„National Development Corp.“	3/A, Thamthumar St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon	Dr. Khin Shwe, pirmininkas	2009 08 13
K22y	„Hantha Waddy Golf Resort“ir „Myodaw (City) Club Ltd“	No 1, Konemyinttha St, 7 Mile, Mayangone Tsp, Yangon ir Thiri Mingalar Rd, Insein Tsp, Yangon		2009 08 13
	II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC), dar žinoma kaip MYANMA ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
K23a	„Myanmar Economic Corporation“ (MEC), dar žinoma kaip „Myanma Economic Corporation“ (MEC)	Shwedagon Pagoda Rd Dagon Tsp, Yangon	Valdantysis direktorius: brigados generolas (išėjęs į atsargą) Thura Myint Thein	2009 08 13

▼M8

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius / savininkas / papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K23b	„Myaing Galay“ (Rhino Brand Cement Factory)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Pulkininkas Khin Maung Soe	2009 08 13
K23c	„Dagon Brewery“	555/B, No 4, Highway Rd, Hlaw Gar Ward, Shwe Pyi Thar Tsp, Yangon		2009 08 13
K23d	„Mec Steel Mills“ (Hmaw Bi/Pyi/ Ywama) (plieno gamykla)	Factories Dept. Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon	Pulkininkas Khin Maung Soe	2009 08 13
K23e	„Mec Sugar Mill“ (cukraus gamykla)	Kant Balu		2009 08 13
K23f	„Mec Oxygen and Gases Factory“ (deguonies ir dujų fabrikas)	Mindama Rd, Minga-lardon Tsp, Yangon		2009 08 13
K23g	„Mec Marble Mine“ (marmuro kasykla)	Pyinmanar		2009 08 13
K23h	„Mec Marble Tiles Factory“ (marmuro plytelių fabrikas)	Loikaw		2009 08 13
K23i	„Mec Myanmar Cable Wire Factory“, dar žinoma kaip „Mec Myanma Cable Wire Factory“	No 48, Bamaw A Twin Wun Rd, Zone (4), Hlaing Thar Yar Indust-rial Zone, Yangon		2009 08 13
K23j	„Mec Ship Breaking Service“	Thilawar, Than Nyin Tsp		2009 08 13
K23k	„Mec Disposable Syringe Factory“ (vienkartinių švirkštų gamykla)	Factories Dept, Mec Head Office, Shwedagon Pagoda Rd, Dagon Tsp, Yangon		2009 08 13
K23l	Gypsum Mine (gipso kasykla)	Thibaw		2009 08 13

III. **VYRIAUSYBEI PRIKLAUSANČIOS KOMERCINĖS ĮMONĖS**

K24a	„Myanma Salt and Marine Chemicals Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanmar Salt and Marine Chemicals Enterprise“	Thakayta Township, Yangon	Valdantysis direktorius: Win Htain (Kasybos ministerija)	2009 08 13
K25a	„Myanmar Defence Products Industry“, dar žinoma kaip „Myanma Defence Products Industry“	Ngyaung Chay Dauk	(Gynybos ministerija)	2009 08 13

▼**M8**

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius / savininkas / papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K26a	„Myanma Timber Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Timber Enterprise“	Myanma Timber Enterprise Head Office, Ahlone, Yangon and 504-506, Merchant Rd, Kyauktada, Yangon	Buvęs valdantysis direktorius: Win Tun. Naujos pareigos: miškininkystės ministras	2009 08 13
K27a	„Myanmar Gems Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Gems Enterprise“	(Kasybos ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Valdantysis direktorius: Thein Swe	2009 08 13
K28a	„Myanmar Pearls Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Pearls Enterprise“	(Kasybos ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Valdantysis direktorius: Maung Toe	2009 08 13
K29a	„Myanmar Mining Enterprise Number 1“, dar žinoma kaip „Myanma Mining Enterprise Number 1“	(Kasybos ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Valdantysis direktorius: Saw Lwin	2009 08 13
K30a	„Myanmar Mining Enterprise Number 2“, dar žinoma kaip „Myanma Mining Enterprise Number 2“	(Kasybos ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Valdantysis direktorius: Hla Theing	2009 08 13
K31a	„Myanmar Mining Enterprise Number 3“, dar žinoma kaip „Myanma Mining Enterprise Number 1“	(Kasybos ministerija), Head Office Building 19, Naypyitaw	Valdantysis direktorius: San Tun	2009 08 13
K32a	„Myanma Machine Tool and Electrical Industries“ (MTEI), dar žinoma kaip „Myanmar Machine Tool and Electrical Industries“ (MTEI)	Block No. (12), Parami Rd, Hlaing Township Yangon, Myanmar Telefonai: 095-1-660437, 662324, 650822	Valdantysis direktorius: Kyaw Win Direktorius: Win Tint	2009 08 13
K33a	„Myanmar Paper & Chemical Industries“, dar žinoma kaip „Myanma Paper & Chemical Industries“		Valdantysis direktorius: Nyunt Aung	2009 08 13
K34a	„Myanma General and Maintenance Industries“, dar žinoma kaip „Myanmar General and Maintenance Industries“		Valdantysis direktorius: Aye Mauk	2009 08 13
K35a	„Road Transport Enterprise“	(Transporto ministerija)	Valdantysis direktorius: Thein Swe	2009 08 13
K36a	„Inland Water Transport“	No.50, Pansodan St, Kyauktada Township, Yangon, Union of Myanmar	Valdantysis direktorius: Soe Tint	2009 08 13
K37a	„Myanma Shipyards“, dar žinoma kaip „Myanmar Shipyards“, Sinmalike	Bayintnaung Rd, Kamayut Township Yangon	Valdantysis direktorius: Kyi Soe	2009 08 13

▼M8

#	Pavadinimas	Adresas	Direktorius / savininkas / papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
K38a	„Myanma Five Star Line“, dar žinoma kaip „Myanmar Five Star Line“	132-136, Theinbyu Rd, P.O. Box,1221,Yangon	Valdantysis direktorius: Maung Maung Nyein	2009 08 13
K39a	„Myanma Automobile and Diesel Engine Industries“, dar žinoma kaip „Myanmar Automobile and Diesel Engine Industries“	56, Kaba Aye Pagoda Rd, Yankin Township, Yangon	Valdantysis direktorius: Hla Myint Thein	2009 08 13
K40a	„Myanma Industrial Construction Services“, dar žinoma kaip „Myanmar Industrial Construction Services“	No. (1), Thitsa Rd, Yankin Township, Yangon, Myanmar	Valdantysis direktorius: Soe Win	2009 08 13
K41a	„Myanmar Machinery and Electric Appliances Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma Machinery and Electric Appliances Enterprise“	Hlaing Township, Yangon		2009 08 13

IV. **VALSTYBINĖS ŽINIASKLAIDOS ĮMONĖS, SUSIJUSIOS SU REŽIMO POLITIKOS RĖMIMU IR PROPAGANDA**

K42a	„Myanmar News and Periodicals Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanma News and Periodicals Enterprise“	212 Theinbyu Rd, Botahtaung Township, Yangon (tel. +95-1-200810, +95-1-200809)	Valdantysis direktorius: Soe Win (žmona: Than Than Aye, MWAF narė)	2009 08 13
K43a	„Myanmar Radio and Television“ (MRTV), dar žinoma kaip „Myanma Radio and Television“ (MRTV)	Pyay Rd, Kamayut Township, Yangon (tel. +95-1-527122, +95-1-527119)	Generalinis direktorius: Khin Maung Htay (žmona: Nwe New, MWAF narė)	2009 08 13
K44a	„Myawaddy Television“, „Tatmadaw Telecasting Unit“	Hmawbi Township, Yangon (tel. +95-1-600294)		2009 08 13
K45a	„Myanma Motion Picture Enterprise“, dar žinoma kaip „Myanmar Motion Picture Enterprise“		Valdantysis direktorius: Aung Myo Myint (žmona: Malar Win, MWAF narė)	2009 08 13

▼M7

VII PRIEDAS

Įmonių, kurios priklauso Birmos (Mianmaro) Vyriausybei, jos nariams ar su ja susijusiems asmenims, nurodytiems 15 straipsnyje, arba kurias jie kontroliuoja, sąrašas

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
I. **UNION OF MYANMAR ECONOMIC HOLDING LTD. (UMEHL)**			
PASLAUGOS			
„Myawaddy Bank Ltd“	24–26 Sule Pagoda Road, Yangon	Valdantieji direktoriai: brigados generolas Gen Win Hlaing (K1a, II priedas) ir U Tun Kyi	2004 10 25
II. **MYANMAR ECONOMIC CORPORATION (MEC)**			
„Innwa Bank“	554–556, Merchant Street, Corner of 35th Street, Kyauktada Tsp, Yangon	Generalinis direktorius: U Yin Sein	2004 10 25
III. **VYRIAUSYBEI PRIKLAUSANČIOS KOMERCINĖS ĮMONĖS**			
1. „Myanma Electric Power Enterprise“		Valdantysis direktorius: Dr. San Oo, dar žinomas kaip Sann Oo, Elektros energijos (2) ministerija	2008 4 29
2. „Electric Power Distribution Enterprise“		Valdantysis direktorius: Tin Aung, Elektros energijos (2) ministerija	2009 4 27
3. „Myanma Agricultural Produce Trading“		Valdantysis direktorius: Kyaw Htoo, Prekybos ministerija	2008 4 29
4. „Myanmar Tyre and Rubber Industrines“	No. 30, Kaba Aye Pagoda Road, Mayangone Township, Yangon, Myanmar	Valdantysis direktorius: Oo Zune, Pramonės (2) ministerija	2008 4 29
5. „Co-Operative Import Export Enterprise“		Valdantysis direktorius: Hla Moe, Kooperatyvų ministerija	2008 4 29
IV. **KITOS**			
1. „Htoo Trading Co“	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Tay Za (J1a, II priedas)	2008 3 10
2. „Htoo Group of Companies“	5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon		2010 4 26
3. „Htoo Transportation Services“		Tay Za	2008 3 10
4. „Htoo Furniture“, dar žinoma kaip „Htoo Wood Products“ arba „Htoo Wood based Industry“, arba „Htoo Wood“	21 Thukha Waddy Rd, Yankin Township, Yangon And5 Pyay Road, Hlaing Township Yangon	Tay Za	2008 4 29
5. „Treasure Hotels and Resorts“ (įskaitant „Myanmar Treasure Resort“, Ngwe Saung; „Myanmar Treasure Resort“, Bagan; „Myanmar Treasure Resort“, Inle)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	2008 3 10

▼M7

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
6. „Aureum Palace Hotels And Resorts“ (įskaitant „Aureum Palace Hotel and Resort“, Ngapali; „Aureum Hotel-Resort, Naypyitaw“; „Aureum Palace Hotel and Resort“, Bagan; „Aureum Palace Hotel and Resort“, Pyin Oo Lwin; „Aureum Resort and Spa“, Ngwe Saung)	No. 41, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon	Tay Za	2008 3 10
7. „Malikha Lodge“, Putao (įskaitant „Popa Mountain Resort“; „Kandawgyi Hill Resort, Pyin Oo Lwin“)	No 41 Shwe Taung Gyar Street, bahan Township, Yangon	Tay Za	2010 4 26
8. „Espace Avenir“	523, Pyay Road Kamayut Township, Yangon	Tay Za	2010 4 26
9. „Yangon United Football Club“	No.718, Ywar Ma Kyaung Street, One Ward, Hlaing Township Yangon, Myanmar	Tay Za	2010 4 26
10. „Air Bagan“	No. 56, Shwe Taung Gyar Street, Bahan Township, Yangon		2008 3 10
11. „Myanmar Avia Export“		Tay Za	2008 3 10
12. „Pavo Aircraft Leasing PTE Ltd“, dar žinoma kaip „Pavo Trading Pte Ltd.“		Tay Za	2008 4 29
13. „Kanbawza Bank“	Head Office: 615/1 Pyay Road, Kamaryut, Township, Yangon	Aung Ko Win (J3a, II priedas)	2008 3 10
14. „Zaykabar Co“	3 Main Road, Mingalardon Garden City, Mingalardon, Yangon	Pirmininkas: Khin Shwe (J5a, II priedas); Valdantysis direktorius: Zay Thiha (J5c, II priedas)	2008 3 10
15. „Shwe Thanlwin Trading Co“	262 Pazundaung Main Road Lower, Pazundaung, Yangon	Kyaw Win (J7a, Annex II)	2008 3 10
16. „Max Myanmar Co. Ltd“ (įskaitant „Hotel Max, Chaungtha Beach“; „Royal Kumudra Hotel“, Naypyitaw; „Max Myanmar Construction Co. Ltd“)	1 Ywama Curve, Bayint Naung Road, Blk (2), Hlaing Township, Yangon	U Zaw Zaw, dar žinomas kaip Phoe Zaw (J12a, II priedas), Daw Htay Htay Khaing (J12b, II priedas), Zaw Zaw žmona. Vyresnysis vykdomasis pareigūnas: U Than Zaw	2008 3 10
17. „Hsinmin Cement Plant Construction Project“	Union of Myanmar Economic Holdings Ltd, Kyaukse	Pulkininkas Aung San (K8a, II priedas)	2008 3 10
18. „Ayer Shwe Wa (Wah, War)“	5 Pyay Road, Hlaing Township, Yangon	Aung Thet Mann, dar žinomas kaip Shwe Mann Ko Ko (I16c, II priedas), ir Tay Za	2008 3 10
19. „Myanmar Land And Development“		Atsargos pulkininkas Thant Zin (K6a, II priedas)	2008 3 10
20. „Eden Group of Companies“	30–31 Shwe Padauk Yeikmon Bayint Naung Road Kamayut Tsp Yangon	Chit Khaing, dar žinoma kaip Chit Khine (J13a, II priedas)	2008 3 10

▼M7

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
21. „Eden Hotels and Resorts“ (įskaitant „Marina Residence“, Kaba Aye Pagoda Road, Yangon; „The Tingaha Hotel“, Naypyitaw; „Aye Thar Yar Golf Resort“, Taunggyi; „Signature Restaurant and Garden Café Bistro“, Yangon; „Eden BBB Restaurant“, Bagan)	Unit 107, Marina Residence Kaba Aye Pagoda Road Yangon	Valdantysis direktorius: Chit Khaing, dar žinoma kaip Chit Khine (J13a, II priedas)	2010 4 26
22. „Golden Flower Co. Ltd“	214 Wardan Street, Lamadaw, Yangon	Valdantysis direktorius: Aung Htwe (J15a, II priedas); savininkas: Kyaw Myint (J17a, II priedas)	2008 3 10
23. „National Development Company Ltd.“	3/A Thathumar Rd, Cor of Waizayantar Road, Thingangyun, Yangon		2008 3 10
24. „A1 Construction And Trading Co. Ltd“	41 Nawady St, ALFA Hotel Building, Dagon, Yangon Tel. 00–95–1-241905/245323/254812 Faks. 00 95 1 252806 E. paštas: aone@mptmail.net.mm	Valdantysis direktorius: U Yan Win	2008 3 10
25. „Asia World Co. Ltd“	6062 Wardan Street, Bahosi Development, Lamadaw, Yangon And 61–62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (J4a, II priedas)	2008 3 10
26. „Asia World“ patronuojamosios įmonės: „Asia World Industrines“ „Asia Light Co. Ltd.“ „Asia World Port“ „Management Co.“ „Ahlon Warves“	61–62 Bahosi Development Housing, Wadan Street, Lanmadaw Township, Yangon	Pirmininkas/direktorius: Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (J4a, II priedas)	2008 4 29
27. „Leo Express Bus“	23/25 Upper Pansodan Street, Aung San Stadium (East Wing), Mingalar Taungnyunt Township, Yangon	Pirmininkas/direktorius: Tun Myint Naing, dar žinomas kaip Steven Law (J4a, II priedas)	2010 4 26
28. „Yuzana Co. Ltd“	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Pirmininkas/direktorius: Htay Myint (J6a, II priedas)	2008 3 10
29. „Yuzana Construction“	No 130 Yuzana Centre, Shwegondaing Road, Bahan Township, Yangon	Pirmininkas/direktorius: Htay Myint (J6a, II priedas)	2008 3 10
30. „Yuzana Hotels“ (įskaitant „Yuzana Hotel“, Yangon; „Yuzana Garden Hotel“, Yangon; „Yuzana Resort Hotel“, Ngwe Saung)	130, Shwegondine (Shwegondaing) Road Bahan Township Yangon	Pirmininkas/direktorius: Htay Myint (J6a, II priedas)	2010 4 26
31. „Myangonmyint Co“ (buvusiai USDA priklausanti įmonė)			2008 3 10
32. „Dagon International/Dagon Timber Ltd“	262–264 Pyay Road Dagon Centre Sanchaung Yangon	Direktoriai: „Dagon“ Win Aung (J21a, II priedas) ir Daw Moe Mya Mya (J21b, II priedas)	2008 4 29

▼M7

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
33. „Palm Beach Resort“	Ngwe Saung	Priklauso „Dagon International“. Direktoriai: „Dagon“ Win Aung (J21a, II priedas), Daw Moe Mya Mya (J21b, II priedas) ir Ei Hnin Pwint, dar žinoma kaip Chistabelle Aung (J21c, II priedas)	2008 4 29
34. „IGE Co Ltd“	No.27-B, Kaba Aye Pagoda Road, Bahan Township Yangon Tel. 95–1-558266 Faks. 95–1-555369 ir No.H-11, Naypyitaw, Naypuitaw Tel. 95–67–41–4211	Direktoriai: Nay Aung (D45e, II priedas) ir Pyi (Pye) Aung (D45g, II priedas) Valdantysis direktorius: Win Kyaing	2008 4 29
35. „Aung Yee Phyo Co.“		Priklauso Aung Thaung šeimai (Pramonės ministerija (1) (D45a, II priedas)	2009 4 27
36. „Queen Star Computer Company“		Priklauso Nandar Aye (A2c, II priedas), Maung Aye dukteriai	2009 4 27
37. „Htay Co.“		Priklauso generolui majorui Hla Htay Win (G51a, II priedas)	2009 4 27
38. „Mother Trading and Construction“	77/78, Wadan Street, Bahosi Ward, Lanmadaw, Yangon Tel. 95–1-21–0514 E. paštas mother.trade@mptmail.net.mm	Direktorius: Aung Myat, dar žinomas kaip Aung Myint (J22a, II priedas)	2008 4 29
39. „Kyaw Tha Company and Kyaw Tha Construction Group“	No. 98, 50th Street, Pazundaung Township, Yangon, Tel. 95–1-296733 Faks. 95–1-296914 E. paštas kyawtha.wl@mptmail.net.mm Interneto svetainė http://www.kyawtha.com	Direktorius: U Win Lwin (J23a, II priedas); Valdantysis direktorius: Maung Aye	2008 4 29
40. „Ye Ta Khun (Yetagun) Construction Group“	Yuzana Plaza West, Tamwe Township Yangoon	Savininkas: Aung Zaw Ye Myint (J19a, II priedas), generolo Ye Myint sūnus	2008 4 29
41. „J’s Donuts“	26–28 Lanmadaw Street Lanmadaw Tsp, Yangon Tel. 95–1-710242 Junction 8 Shopping Centre 8th Mile Mayangon Tsp, Yangon Tel. 95–1-650771 (2nd Floor.) Yuzana Plaza Banyar Dala Road Mingalar Taung Nyunt Tsp, Yangon Tel. 95–1-200747 173–175 Pansodan Street Kyauktada Tsp, Yangon Tel. 95–1-287525 381–383 Near Bogyoke Aung San Market Shwebontha Street Pabedan Tsp, Yangon Tel. 95–1-243178	Savininkas: Kyaing San Shwe (A1i, II priedas), vyresniojo generolo Than Shwe (A1a, II priedas) sūnus	2008 4 29

▼M7

Pavadinimas	Adresas	Direktorius/savininkas/papildoma informacija	Įtraukimo į sąrašą data
42. „Min Min Soe Group of Companies (MMS)“	23-A, Inya Myaing Street, Bahan Tsp. Tel. 95–1-511098, 514262 E. paštas mms@mptmail.net.mm	Akcininkas: Kyaw Myo Nyunt (J8c, II priedas), generolo majoro Nyunt Tin, išėjusio į pensiją žemės ūkio ministro (J8a, II priedas), sūnus	2008 4 29
43. „Myanmar Information and Communication Technology“, (dar žinoma kaip „Myanmar Infotech“)	MICT Park, Hlaing University Campus	Savininkai: Aung Soe Tha (D47e, II priedas), Nandar Aye (A2c, II priedas)	2008 4 29
44. „Myanmar New Technology“ (MNT)		Savininkas: Yin Win Thu	2008 4 29
45. „Forever Group“	No (14 02/03), Olympic Tower I, Corner of Boaungkyaw Street and Mahabandoola Street Kyauktada Township. Yangon. Tel. 95–1-204013, 95–1-204107 E. pašto adresas foreverggroup@mptmail.net.mm	Valdantysis direktorius: Daw Khin Khin Lay; direktorių valdybos narys: Khin Maung Htay Vyresnysis direktorius: Kyaw Kyaw	2008 4 29